

朝暉晚霞 碧山綠水 波光帆影 沙灘海灣處處...
西貢最佳風景區 閣下嚮往之高級住宅 渡假別墅

Sea View Villa

西沙小築

西貢沙下半山區
(西沙灣酒店對上)
760,762及768地段

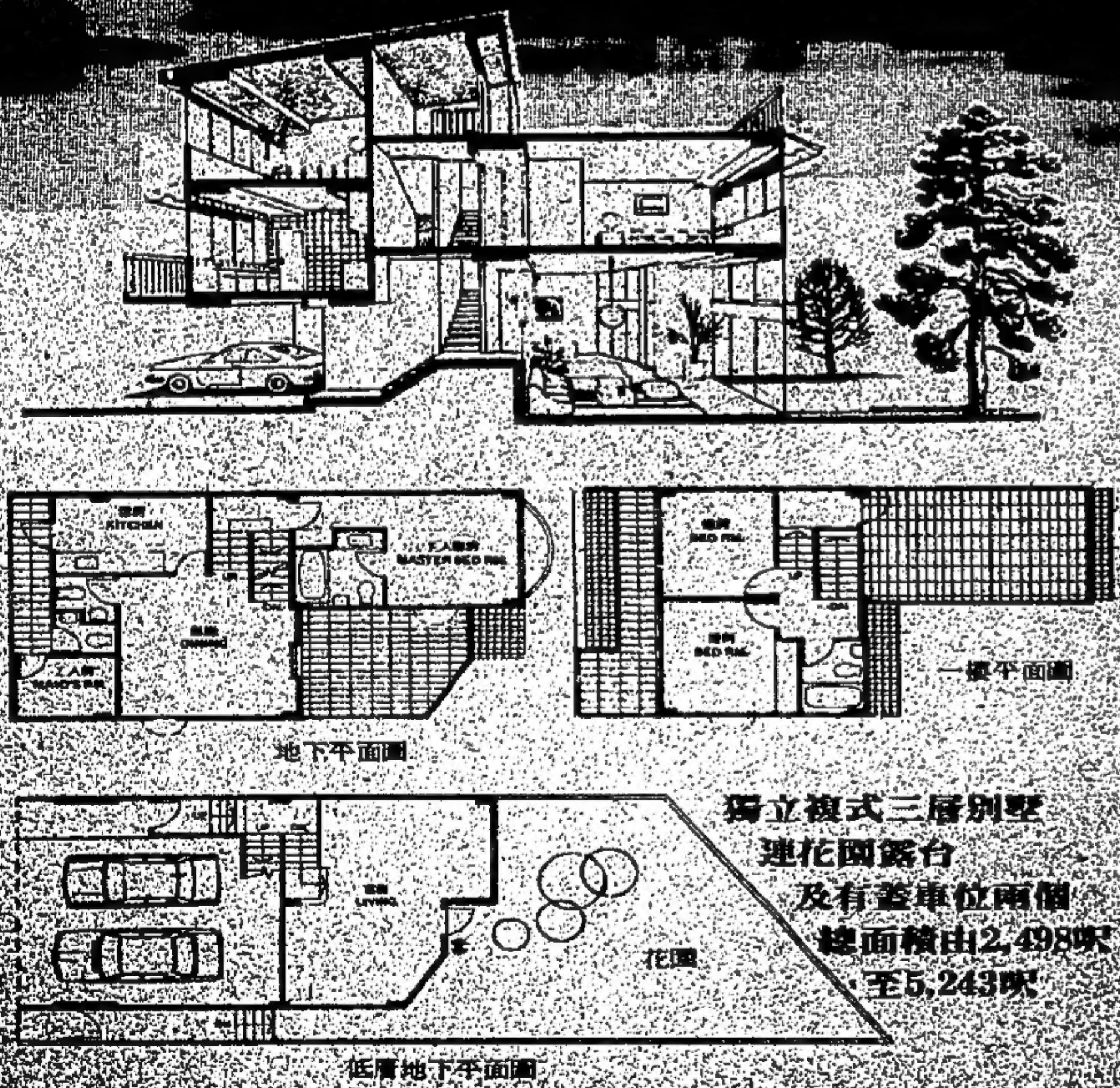
用料上乘 設備豪華 三層複式別墅 每呎僅售 **\$438** 起
全幢連花園及車位只售八十餘萬元起
20年分期 月供七千餘元起

即可
入伙

優閒恬靜的居住環境,充滿活力的生活情趣,
你可同時兼得——只要你決定擁有“西沙小築”

設有建成裝修佈置示範單位,
歡迎駕臨現址A5座參觀,並有專人接待引看

地盤售樓處:西貢沙下西沙小築D1座
電話:3-2816232(假日照常)



恒基兆業

香港德輔道中19號環球大廈6樓
電話:5-8265231(六線)

九龍分銷處 特設夜市服務 營業時間至晚上十時
彌敦道745-747號地下(大大公司對面) 營業時間由上午十時半至晚上十時 電話:3-810929, 3-810996(假日照常)

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號一三三〇二第
元壹幣港售每份

號三〇〇第字台港登內港記登內報此內國民華中

張大九紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇壹壹道洋字街港香:址地社總

下地行銀人華港香街字向味:處分區中

下地號七九四街海土:處事辦自北

下地號七二街華港角北:處事辦自北

電話:總社H 491181 中區H 231637

北角H 640693 旺角K 840749

樓三號四十三段三路北山中北台頭經傳

號六七九九二九五.....話電處

北約外長雲集北京會議
**磋商辦法緩和
與蘇緊張關係**

呼籲蘇聯重返日內瓦談判桌
宣佈如期執行部署飛彈計劃

改善東西關係

安排明年一月
美蘇外長會晤

對抗西歐部署核武

一致通過多項計劃

列根對記者宣稱

論元

中東黎巴嫩戰爭新形勢

請願基於人權
有良知政治犯
應該獲得赦免

（本報駐倫敦廿日電）國際人權組織「大赦國際」今日發表聲明，指責英國政府拒絕赦免一百二十個國際政治犯，並呼籲政府立即釋放這些囚犯。該組織表示，這些囚犯中，大部分是政治犯，他們在英國被關押，是因為他們在國外從事政治活動。該組織認為，英國政府拒絕赦免這些囚犯，是違反了國際人權公約。該組織呼籲英國政府立即釋放這些囚犯，並對他們進行赦免。

（本報駐倫敦廿日電）國際人權組織「大赦國際」今日發表聲明，指責英國政府拒絕赦免一百二十個國際政治犯，並呼籲政府立即釋放這些囚犯。該組織表示，這些囚犯中，大部分是政治犯，他們在英國被關押，是因為他們在國外從事政治活動。該組織認為，英國政府拒絕赦免這些囚犯，是違反了國際人權公約。該組織呼籲英國政府立即釋放這些囚犯，並對他們進行赦免。

[illegible]

郭沫若元配
郭安娜夫人
榮獲和平獎

（北京十二月一日電）據《長政協報》報導：中國醫藥界的大獎，今年六月新當選為全國協理委員的郭安娜女士，榮獲第一個「郭沫若和平獎」，月十七日，她與兒子郭志鴻在美國哥倫比亞大學舉行的授獎儀式上，代母領受該獎章和獎狀。毛氏安娜女士

明心惠衆，在我們還不知道她的電腦網路前，我們不想進行重慶主任委員官邸指出

全國人傑有方的應人民外事委員會

**趙紫陽再表
希望中美互
歡迎美國企業家**

【北平訊】廿八日（電）趙紫陽總理今晚晚上在會見美國工商代表團時，中葉兩國關係基礎時，中葉兩國關係在相互信任的基礎上得到穩定的發展。他說，影響這種關係發展的關鍵是台灣問題，我們希望美國政府能夠理解中國人民在政治問題上的一貫立場。

因決定都是一個重要因素。他說：我預期明年一月訪問美國，與美國領導人和各界人士廣泛接觸。我相信，此次訪問將有助於兩國關係進一步發展中。中葉兩國關係進一步發展中，美國關係將會穩定和鞏固，並對世界和平產生積極影響。

[illegible]

電腦系統有毛病
穿梭機再延期
太空人正修

（合衆社、加利福尼亞州、愛德華空軍基地八日電）美國「哥倫比亞號」太空穿梭機，在第六個太空人正修理中所得的太空人正修材料。

（合衆社、加利福尼亞州、愛德華空軍基地八日電）美國「哥倫比亞號」太空穿梭機，在第六個太空人正修理中所得的太空人正修材料。

整電腦

報告其中一部修好，但另一部則「嚴重故障」。同航和修隊的複雜過程，只費一部電腦來提出嚴重建議，建議

中國人的感情。外交學會副會長吳佐義委員說，「多年以來，美國政府和美國國會不斷討論反公營的事件，現在文藝復興在國會的法案上公然將反公營，中華民國，這是明目張胆地干涉中國內政，是中國人民所不能容許的發生。」

會見美國州長代表團，員在發言中，要求美

的述
指出，
廣大城
死在屠
於執行
於公民
平等原
來自各
致過。



製造二

台灣

(北京十一月八日電) 人大常委會的多員們六日和七日在審議國務委員兼外交部長吳儀謀關於外交工作的報告過程中，一致認為，這

兩個中國事件

問題是中國內政不容干涉

美國國會正在一個月內，通過制訂承認一個中國的嚴重政治事件，完全違背了美國政府在歷次中美公報中所作的承諾，也違背了中美條約中國政府，任何

的。台聯主席林麗雄委員指出，台灣是國神聖領土不可分割的一部分，如何解決台灣問題，實現國家統一，純屬中國內政，任何

普遍好轉

（福州七月十八日電）福建省委、省長連戰昨在省政法工作會議上說：福建省的發案率連月下降，八月份下降百分之四，九月份下降百分之四，十月份下降百分之二，十一月更趨下降，三個月內青少年犯罪率較去年同月下降百分之二十。

連戰說：福建省的發案率連月下降，八月份下降百分之四，九月份下降百分之四，十月份下降百分之二，十一月更趨下降，三個月內青少年犯罪率較去年同月下降百分之二十。

連戰說：福建省的發案率連月下降，八月份下降百分之四，九月份下降百分之四，十月份下降百分之二，十一月更趨下降，三個月內青少年犯罪率較去年同月下降百分之二十。

邵氏，和太空科學家利特，柏加，利查保和西德人梅布特在四萬里航程中所進行的七十項實驗獲得十四個國家的科學家稱讚。四名科學家在目前歷時悠久和最具冒險性的業務中，是八天加重的醫學試驗，加上在軌道內所進行的試驗，以便觀察

馬將止猴出口。因開始運動物被檢和用作種試驗。國家衛生部派政府部長最謹，將於本月六日到期。出口獎券的三年協議期不會重現。大馬協約們森林擁有十萬頭獅子。本輪往日本、暹羅和香港船二千五百噸。

說氏德事
甦復聞

該行的經理人約近二十一萬七千磅待過英銀銀行方或短期投資資本

威實宣佈今年未利得稅之前，盈利額為七
百二十五萬九千八百九十九元（約二千
零五十萬美元），去年為一百四十六萬
二千五百八十一鎊。該銀行有利地增加
四倍，惠康盈利和投資金額的百分之九十
六。

韋廉士是英國人。他的新融資，超過百分之九十，
令他成為數市內新創佳的銀行家和最佳
非常成功表現強勁，主要由於在接收抵押物，
非銀行盈利。

國三頭會說，在雅

A black and white photograph of a man in a dark suit, white shirt, and dark tie. He is shown from the chest up, in profile, looking upwards and to the right. The background is dark and indistinct.

是和噴射控制有關。
太人遇劫較早時
曾關閉了哥倫比亞號實
會內歐洲建造價值十億
美元的太空實驗室。哥
倫比亞號上的西部飛行
電腦是過多，而第五部
是分隔開和設於同程
序。任何一部也可以作
為遠向地球時的關鍵性
工作。直到本月一場火

保護動物
大馬禁止
猴子出口
（路透社吉隆八
電）

窮。德、拉羅西里表示，在降低工業世界美國膨脹方面，已經起了顯著的作用，美國和國際的進展尤為顯著。德、拉羅西里說，最新的國際貨幣基金預測顯示，扣去通貨膨脹後，一九八四年的工業世界產額將有百分之三、五的增長。世界產額增長率則為百分之二。

（法新社倫敦七日電）匈牙利國際銀行今天在倫敦發表統計資料說：國際貨幣基金在過去數年，是由共產黨國家經營的銀行，該銀行的總額所獲的利

北約外長例常會議 比京布魯塞爾 北約會員
級會議之前，西國外長星期三在英駐比利時大使
至右：西德外長甘樹爾、美外相賀維、法外長

國外公使長官星期四在華舉行爲期兩日的巡長銷售行四角會議。左蘭孫和美國務卿許燕茲

地球。在風雨搖撼威治時間一五五九時五小

時前，哥倫比亞號表現毫無錯誤，直至揚格格

告第一條。美海軍部

飛行山忽墜海底昏倒地
球上的地心吸力。在該
廿三英尺（七公尺）長
和廿三、五四八英磅）
（五、二七公噸）重

（路透社法國）
沙羅西里今日在凡爾
的世界經濟復興可能
業世界的生產和世界

凡爾賽八日電）國際貨幣基金會常務董事譚·拉
實舉行的。一個法國對外貿易討論會上表示，持久
已經開始。他提出了好幾個樂觀的理由，例如工
貿易強力擴展，但他警告說，高利率和某些第三
世界國家內部因素，可能成為復甦



擴張新商場
黃金大抽獎

購貨滿50元，送獎券一張，另送禮品，多買多送

請 敦
1983年香港小姐亞軍 張曼玉小姐
及最上鏡小姐
主持公開抽獎
日期：十二月十五日（星期四）下午四時
地點：本公司地下商場大堂舉行

華豐國貨公司

頭獎壹名 獨得足金黃金十兩
貳獎壹名 得足金黃金五兩
叁獎壹名 得足金黃金三兩
肆獎壹名 得足金黃金二兩
伍獎壹名 得足金黃金一兩
特別獎200名 各得本公司禮券
港幣貳佰元

香港北角英皇道395—421號
電話：5-628271（15線）

台國府謀促進對外實質關係 投資貿易觀光 由一單位負責

由經濟交通及外交部釐訂方案 孫院長顯檢討主管業務求進步

【中央社台北八日電】行政院為促進對外實質關係，特設「投資貿易觀光委員會」，由孫院長顯主持，並由經濟、交通及外交部共同釐訂方案，以期在未來達成預期目標。該會之成立，旨在統籌對外投資、貿易及觀光之發展，並加強與國際社會之聯繫。孫院長顯在該會成立大會上表示，政府將致力於改善對外關係，並通過該會之運作，促進我國經濟之成長與國際地位之提升。

澳洲擬脫離英聯邦 修訂法案將削減公民身份年期

新公民母須向英女皇宣誓效忠

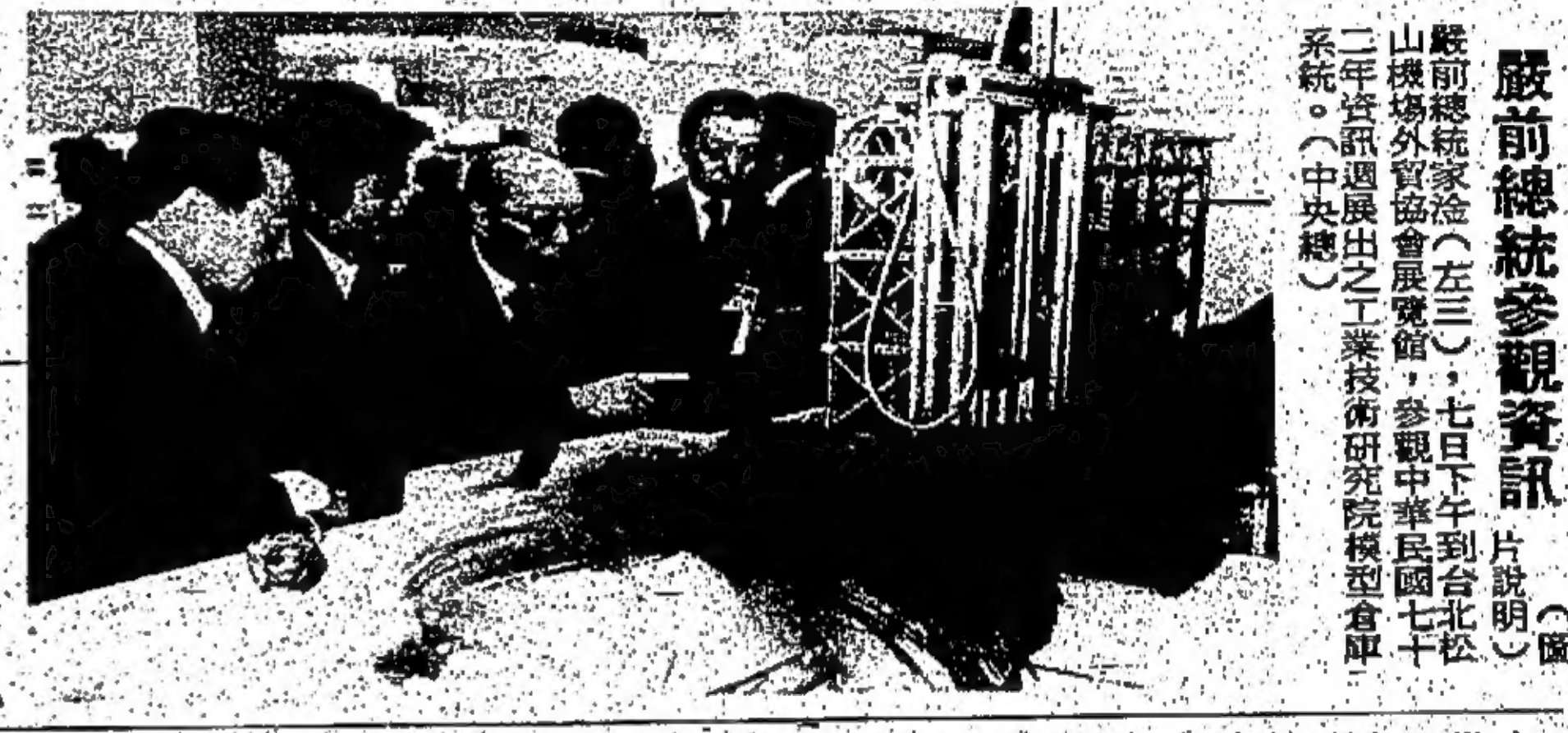
【法新社倫敦七日電】澳洲政府正考慮修訂其公民身份法，以削減公民身份之年期，並要求新公民必須向英女皇宣誓效忠。此舉旨在加強澳洲與英聯邦之聯繫，並確保公民對國家之忠誠。政府表示，此項修訂將有助於簡化公民身份之取得程序，並提高公民對國家之歸屬感。

美國眾議員 蔣總統接見

【中央社華盛頓八日電】美國眾議員蔣經國今日接見了美國眾議員。蔣經國在會談中，就當前國際形勢及中美關係交換了意見。他表示，中國政府將繼續致力於維護國家主權與領土完整，並希望通過對話與協商解決國際爭端。

手槍派教回 場機貝襲又

【中央社倫敦八日電】一名被控殺害貝爾格魯德王子之男子，今日在法庭上被判處死刑。該名男子在審理過程中，曾試圖自殺，但被及時發現並送醫救治。法庭在判決時表示，該名男子之行為嚴重威脅了國家安全，必須予以嚴懲。



嚴前總統參觀影片(左三)七日下午到台北松山機場外賓賓館，參觀影片，並與記者見面。

油價產額予以凍結 四國要求增加配額

兩伊激烈爭奪主席希望已落空

【路透社倫敦八日電】石油輸出國組織(OPEC)今日通過了一項決議，凍結石油產額，並要求四國增加配額。此舉旨在穩定石油市場，並防止產額過度增加導致油價下跌。然而，兩伊兩國對此決議表示強烈反對，認為其損害了自身利益。

利比亞潛艇 出現地中海

高美尼堅信石油威力 可導致全世界要投降

【路透社利比亞八日電】利比亞政府今日宣佈，其潛艇已在地中海出現。利比亞領導人高美尼堅信，石油將成為世界各國投降的關鍵。他表示，利比亞將利用其石油資源，對世界各國施壓，以達到其政治目的。

阿拉法昨離開的港 希臘輪船協助撤軍

希臘外長會擬設法團結巴解

【路透社雅典八日電】希臘外長今日表示，希臘政府將協助阿拉法離開香港，並協助希臘輪船協助撤軍。希臘政府表示，此舉旨在促進中東和平，並防止衝突進一步擴大。

蘇聯特務網 在聯國活動

第三號首領負責指揮

【路透社莫斯科八日電】蘇聯特務網在聯合國活動，第三號首領負責指揮。蘇聯政府表示，此舉旨在揭露國際間之陰謀，並維護聯合國之安全與穩定。

大馬東部嚴重水災 七萬二千獲疏散到安全地區

【路透社倫敦八日電】大馬東部地區今日遭受嚴重水災，七萬二千名居民獲疏散到安全地區。救援人員正在全力搶救，並向災區提供物資與醫療援助。

印度物價 騰漲價格

因貧半過口人億七 斤加上百子日來未

【路透社新德里八日電】印度物價今日大幅騰漲，因貧半過口人億七，斤加上百子日來未。政府已採取措施，以穩定物價，並保障糧食供應。

蘇聯特務網 在聯國活動

第三號首領負責指揮

【路透社莫斯科八日電】蘇聯特務網在聯合國活動，第三號首領負責指揮。蘇聯政府表示，此舉旨在揭露國際間之陰謀，並維護聯合國之安全與穩定。

高建地下鐵 婉拒英商參與

【路透社倫敦八日電】高建地下鐵工程，婉拒英商參與。政府表示，此項工程將由本地企業負責，以促進本地經濟發展。

笑聲震院 普慶明珠

霍士公司現實主義 針鋒相對幽默喜劇

【本報訊】笑聲震院今日放映《普慶明珠》，霍士公司現實主義，針鋒相對幽默喜劇。該片由著名演員主演，情節動人，笑料百出。

滿大 柔情一縷 在中夢

電影廣告：滿大、柔情一縷、在中夢。主演：馬莎梅遜、謝羅伯斯、馬修波特、四大紅星、領銜主演、大衛沙雅。廣告中還包含了一些電影的宣傳語和演員的照片。

電影廣告：笑聲震院、普慶明珠。廣告中還包含了一些電影的宣傳語和演員的照片。此外，還有一些其他的廣告，如珠寶、汽車等。

北角之新旺地

祇售式拾餘萬元起

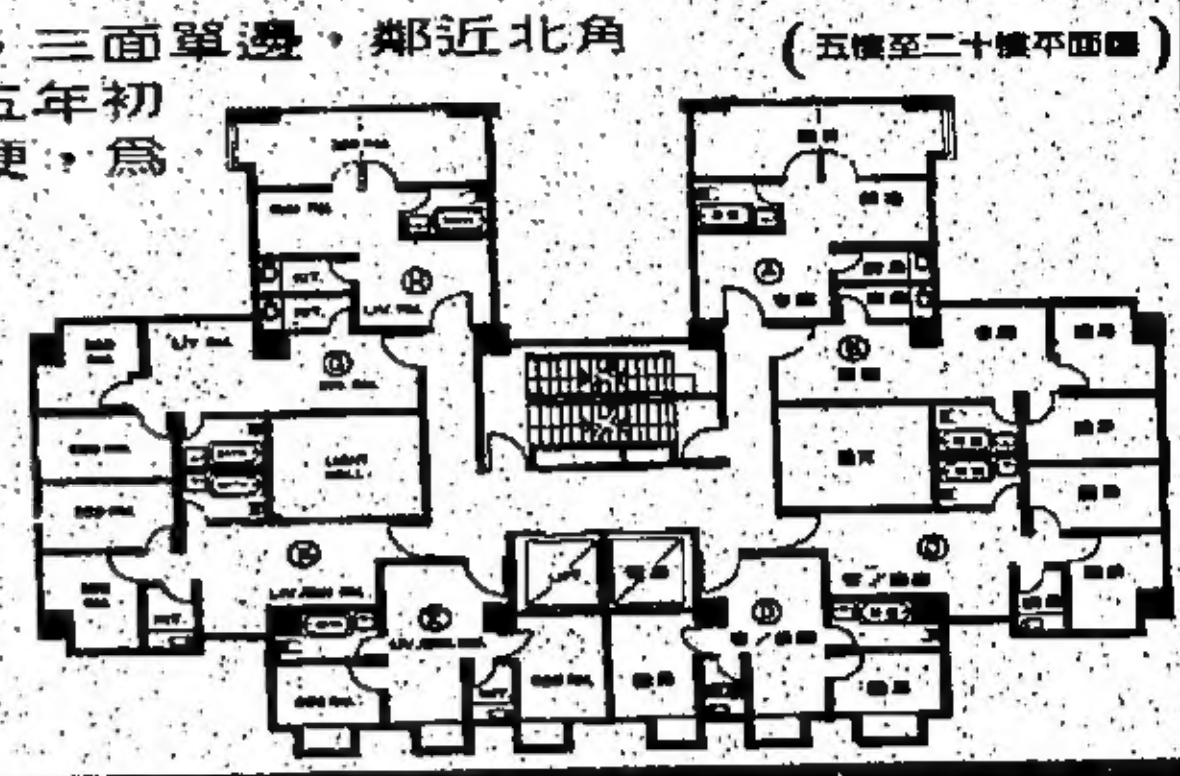
國賓大廈

單位面積由413呎起—630呎
設備俱全、位置優越、交通便利、置業良機

優點簡介：

國賓大廈位於北角馬寶道，舊馬路及渣甸道，三面單邊，鄰近北角碼頭，東區走廊，巴士總站，電車總站，八五年初為地下鐵通車直達地下，地點適中，交通方便，為最理想之商住地點。
低層地庫至三樓為商場，適合各行各業，大發展商好地點。
住宅單位，設計優良，寬闊窗台，瞭望海景，選用上乘建築材料，外牆紙皮石、鋁窗、水電、煤氣，設備齊全。

發展商：德榮建築（集團）有限公司（地產部）
香港灣仔軒尼詩道393-407號東區商業大廈401-402室
洽購處：5-734249 5-734240
地盤售樓處：5-638485（假日照常）



一成買樓

每層由30
餘萬元起
單位面積
408—445呎

豪華閣

尖沙咀厚福街8號9號9號A

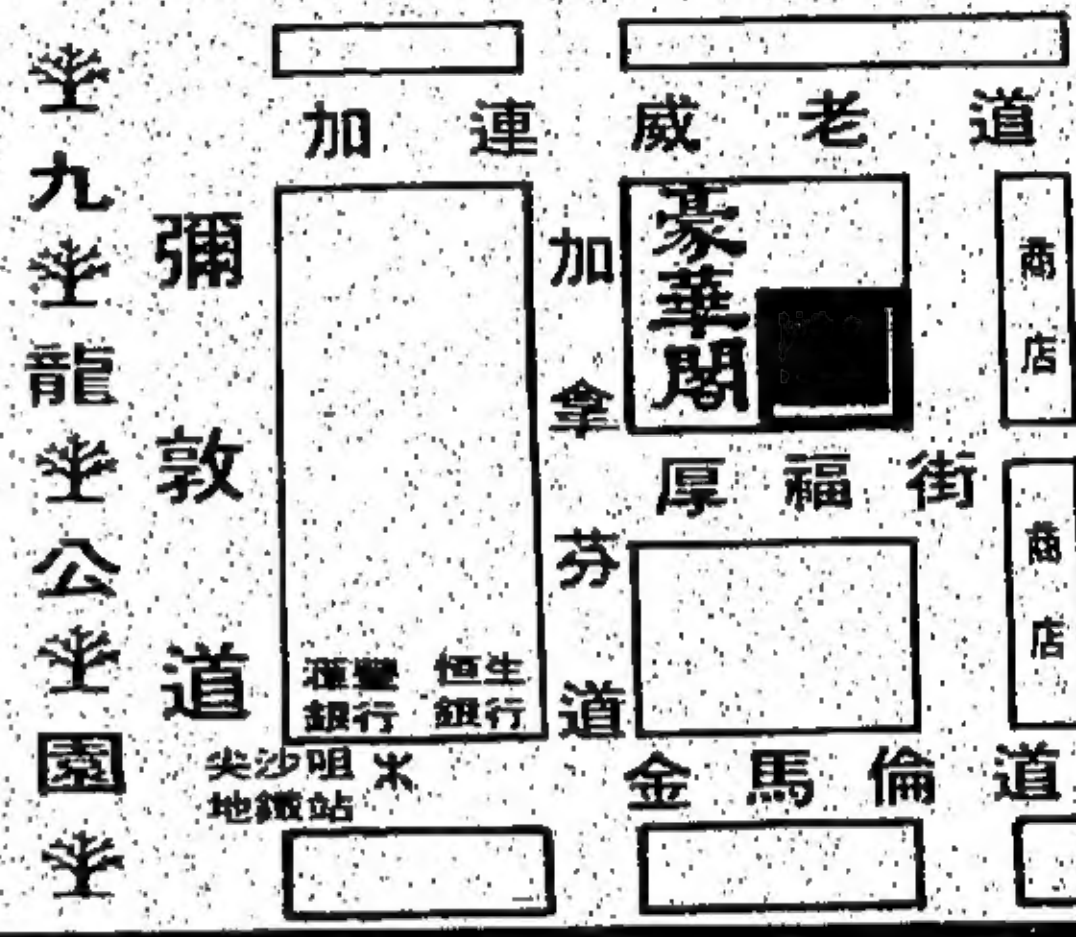
20年分期付款·建築期內免息
付款條件優惠·特價優待十天

洽購處：策文發展有限公司·策強建築公司

九龍旺角彌敦道215號德昌商業大廈401室 電話：3-853730 3-858791 地盤售樓處電話：3-7236025（假日照常）

鋁質窗門·柚木地板
冷熱水喉·煤氣設備
面積實用·設計美觀
外牆顏色玻璃紙皮石
美國士丹達顏色有裙浴缸·潔具
地下大堂及每層走廊地台牆身
均砌意大利顏色雲石美觀豪華
地下、二樓、合酒樓、餐廳用
單邊與旺舖位，成行成市
地庫合超級市場、餐廳、夜總會

近地鐵站
步行兩分鐘可達



洋澄湖大開蟹鉗花膠酒
名酒佳餚最佳拍檔
紹興酒係烹飪調味佳品
各大酒家均樂於選用。

經銷處：同順興有限公司
地址：香港租庇利街12-13號地下 電話：5-450321
九龍上海街46號地下 電話：3-660623

九龍旺角彌敦道749號
(大大公司對面)
歐亞銀行大廈
高級寫字樓
單位面積402呎至1038呎
特平租售
每呎只售 772 元起
每呎廉租 5.40 元起

外牆顏色玻璃紙皮石
古銅色鋁窗，茶色玻璃
已有人伙紙，即買即用

地盤電話：3-807368
怡華置業有限公司 金新置業有限公司

新鴻基地產
特別介紹
調整新價·超值現貨

工廠	面積	每呎特價
葵涌工業街2-8號	1928-2783呎	\$165起
沙田火炭路	1366-42094呎	\$161起
新蒲崗景福街106號	2003-6465呎	\$278起
舖位/商場		
上環干諾道西25-29號	威勝商業大廈 212-741呎	\$787起
荷李活道	新鴻利大廈 610-1055呎	\$360起
灣仔菲林明道16-20號	東基大廈 地下729呎	\$1176
灣仔林道般般道交界	景輝大廈 地下653-1280呎	\$455起
屯門新市鎮第四區129地段	錦發大廈 地下175-374呎	\$307起
寫字樓		
銅鑼灣屈臣道15號	維多利中心 456-2784呎	\$483起
住宅		
半山西摩道8號	香港花園 2202呎	\$700

付款辦法歡迎洽商
租售均可，即買即用
洽購處 5-8916833
香港灣仔港灣道30號，新鴻基中心45樓

博愛醫院鳴謝啟事

本院此次為籌募醫療經費，於昨（八）日晚假香港大會堂音樂廳，聘請雅樂劇團，舉行義演籌款，荷蒙各界善長熱烈支持，雅樂劇團全體同仁，官紳名流，屈就大會顧問，社會賢達，演節目又蒙 香港市政局資助演出，使義演圓滿成功，厚集善款，充實醫療經費，實為嘉獎，同被惠澤，同人等恭賀院務，公私均感，謹此鳴謝，敬謝忱，尚祈亮鑒，無任感荷！

博愛醫院主席李惠光 副主席 鄧兆榮 劉昌
梁安福 總理 劉承榮 吳文化
陳鴻基 鄧何榮 任錦榮 黃少軒
海均昌 陳曉昌 黃德和 蔡少軒
彭書榮 黃德和 蔡少軒 敬啟

祖傳
大坑福雲道6號A·1字樓
面積：642呎（另車位1個）
出售：\$62萬

堅尼地道38號·4字樓
面積：實用1,100呎（另車位1個）
出售：\$110萬
出租：首2年\$ 9,300
第3年\$10,200

麥當奴道5號B·5字樓
面積：實用1,100呎
出售：\$85萬
出租：首2年\$7,500
第3年\$8,250

周生生地產有限公司
九龍彌敦道229號
周生生大廈
電話：3-7210111

華僑日報
分類廣告
每天十二元
費廉效大

天虹樓住宅單位吉售
土瓜灣馬頭角道，炮仗街交界
地點適中，交通便利
面面單邊，樓身四正
面積410—440呎
年期長，即買即住
樓價由十九萬起
有意請電3-7130221馮或李先生洽

華聯工業中心
沙田火炭村黃竹洋街15-21號

舖位樓底高達21呎，由364呎起。
樓上樓底高達13呎，由737呎至全層34,470呎。

特價租售
有入伙紙
即買即用
每平方呎負重200磅

大減價
工源充足
外牆美觀
廠房四正
獨立廁所
特大貨台
車位充足

舖位每呎祇售337元起
樓上每呎祇售166元起

特惠付款辦法：
首期15%，由訂購日起計，每月免息付4%
連續付足五個月，餘款65%，可分期付款。

正義置業有限公司
香港德輔道中84號華記大廈1201-4室
電話：5-452522
地盤電話：0-6045958 0-6061687（假日照常）

華懋集團
祐福行有限公司
香港皇后大道中16號遠東金融中心19字樓
電話：5-202808

本港新聞

性破突有報公聞新談會輪七

字二展進用採次首
開再談會底月一定

性設建有及益有談會稱例老照仍報公
就成的得取止為今迄和程進談會顧回

【本報記者北京長途電】中英第七輪談判，昨（廿）日在倫敦繼續進行。據悉，雙方代表在會後表示，談判進展良好，雙方已就一些具體問題達成協議。雙方代表在會後表示，談判進展良好，雙方已就一些具體問題達成協議。雙方代表在會後表示，談判進展良好，雙方已就一些具體問題達成協議。

新聞公報所用字句
港督表示不予置評

【本報記者北京長途電】港督彭定康昨（廿）日對中英第七輪談判表示，他對談判進展感到滿意，但對新聞公報中所用字句表示不予置評。彭定康表示，他對談判進展感到滿意，但對新聞公報中所用字句表示不予置評。

英國報章評論中英會談
成中英談判糾紛

【本報記者北京長途電】英國報章對中英會談表示關注，認為中英談判糾紛依然存在。英國報章對中英會談表示關注，認為中英談判糾紛依然存在。

結束兩日中英會談
九德爵士今晨返港

【本報記者北京長途電】中英第七輪談判，昨（廿）日在倫敦結束。九德爵士將於今晨返回香港。中英第七輪談判，昨（廿）日在倫敦結束。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

兩日會談結束
氣氛融洽輕鬆

【本報記者北京長途電】中英第七輪談判，昨（廿）日在倫敦結束。氣氛融洽輕鬆。中英第七輪談判，昨（廿）日在倫敦結束。

獲贈旅行支票嘉獎
的士司機不拾遺

【本報記者北京長途電】獲贈旅行支票嘉獎，的士司機不拾遺。獲贈旅行支票嘉獎，的士司機不拾遺。

申重會國在維賀相外英
方案接受方可中英

【本報記者北京長途電】申重會國在維賀相外英，方案接受方可中英。申重會國在維賀相外英，方案接受方可中英。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

滿漢華筵宴日商
美心皇宮氣派

【本報記者北京長途電】滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。滿漢華筵宴日商，美心皇宮氣派。

在新港中心設立辦事處
證明閣下獨具慧眼，因為……

SILVERCORD

新港中心

尖沙咀廣東道/海防道交界（海港城對面）

結合現代化建築概念，設備先進，位置優越之高級商業大廈

不銹鋼玻璃幕牆 中央冷暖氣系統
建築獨特格調高尚 氣派豪華不同凡響

經已入伙 寫字樓即日發售

面積由1382呎至全層22803呎任擇
售價每呎由\$848起
首期二成半 餘款十二年分期

- 位於尖沙咀旺盛商業區內，遠眺港海風光，俯瞰九龍公園景色，環境高尚，周圍大酒店、酒樓、商舖林立，置業經商最為理想。
- 兩座十三層高雙塔式寫字樓建於六層基座商場平台之上，線路優美，氣派豪華。寫字樓方正實用，光線充足。
- 交通四通八達，離地鐵站約250碼，前往機場、火車站及海底隧道車程僅五至十五分鐘。大廈並有冷氣設備天橋與海運大廈、海洋中心及海港城相連，可直達尖沙咀碼頭、巴士總站及海運大廈停車場。
- 名廠高速電梯共十九部，商場內另有自動樓梯二十部，寫字樓滿鋪地毯，隔音天花連燈飾，垂直窗簾，設備一應俱全。
- 裝置電腦中央控制及監察系統，包括閉路電視廣播系統等，確保安全。

入口大堂，空間寬敞，配合繽紛燈飾，堂皇華麗。

雲石大堂，設計新穎獨特，氣派豪華。

寫字樓平面圖

第二座5樓設有裝修現代化之示範單位，歡迎蒞臨參觀。

售樓代理：長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-269911 (30線)
地盤售價：新港中心第二座5樓 電話：3-7227649

大廈基座商場全層出租
詳情請向長江實業地產代理有限公司查詢
或向新港中心商場管理處查詢 電話：3-7211333

最豪華之
世紀工業中心

沙田火炭，火炭道，麵房街，坳背灣街，三面單邊

已有入伙紙

特平租售

每單位由 123,400 元起

月租每呎 1.62元，地下 3.70元起

二樓：樓高十八呎，負重四百磅。
三至六樓：樓高十五呎九吋，負重三百磅

古銅色鋁窗，配茶色玻璃

外牆鋪顏色玻璃紙皮石
設有中央水冷氣系統，可供需要
中央空調調節之廠戶，接駁之用。

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬行頂樓
電話：五、二五三〇〇一（十線）
地盤辦事處電話：0-6043877 假日照常辦公

本港新聞

地鐵十二億港元貸款 對港極具信心

各地七銀行提供本港最大宗貸款 地鐵負債一百四十億餘三十三年還清 兩年後可能再需貸款廿億

【本報訊】地鐵公司昨日宣佈，該公司獲得十二億港元貸款，以資助其興建地鐵第三期工程。該貸款由七間銀行提供，包括渣打銀行、匯豐銀行、德華銀行、荷蘭銀行、橫濱正金銀行、新加坡銀行及華比銀行。地鐵公司主席李卓人表示，該貸款的獲得，顯示了國際社會對香港地產發展的信心。他指出，地鐵公司目前負債一百四十億港元，預計在三十三年內還清。此外，地鐵公司還表示，兩年後可能再需貸款廿億港元，以資助其興建地鐵第四期工程。

貸款建港島綫 將由收益償還

港島綫服務第二年起可獲盈餘 港島綫服務第二年起可獲盈餘，將由收益償還貸款。地鐵公司表示，港島綫服務在第二年起將可獲得盈餘，這將用於償還貸款。地鐵公司主席李卓人表示，港島綫服務在第二年起將可獲得盈餘，這將用於償還貸款。

市局聖誕新年舞會 仍有部份門票發售

（本報訊）市局聖誕新年舞會，仍有部份門票發售。市局表示，聖誕新年舞會的門票，仍有部份發售。市局表示，聖誕新年舞會的門票，仍有部份發售。

未知須辦什麼手續 第三班直達車將晚上抵港

（本報訊）第三班直達車將晚上抵港，未知須辦什麼手續。第三班直達車將晚上抵港，未知須辦什麼手續。

隨着新科技材料出現 細小丁方版 可成藝術品

版畫起初實用為主 為出版界附屬產物 隨着新科技材料出現，細小丁方版可成藝術品。版畫起初實用為主，為出版界附屬產物。

虎父無犬子 傅抱石後人獲極高評價

傅小石人物畫神采天成 傅二石寫山水筆法靈躍 虎父無犬子，傅抱石後人獲極高評價。傅小石人物畫神采天成，傅二石寫山水筆法靈躍。

益力多 寶寶月曆 週身百寶 用處多多

益力多每年都為小朋友提供趣緻禮品。今年的“寶寶月曆”，週身百寶，用處多多。有：

1. 高度表，隨時量度兒童高度進展。
2. 兒童身高、體重進度表，快高長大的標準，一目了然。
3. 趣味益智，提高學習興趣，增進知識。
4. 8個益力多錫紙封蓋 + \$2.50，可在各香港電視服務站換取。

飲益力多 係好現象

Yakult 益力多

1983年12月6日起開始換領 數量有限 換完即止。

冬季大減價

震歐一年一度冬季酬賓大減價 由十二月九日至三十一日

金銀牌夾結幼滑線衫褲 雞仔嘜襪洗滌着線衫褲 雞仔嘜防縮防蛀羊毛內衣 一律大減價

提供住戶更多購物設施

專人引看，歡迎實地參觀，洽購處：恒基兆業地產代理有限公司（中環德輔道中，環球大廈西4小樓附設樓）。

六樓：電話：五二八二
二六五三二一，地庫：二六五三三一

本處電話：三三一八八八（假日照常營業）

香港法例第三十○章
道路(工程、使用及賠償)條例(根據第十一條第(9)款)A段之規定而發出的告示

因中國銀行總大廈發展計劃而
擬封閉道路與行人徑及進行路擴拓工程

地政工務司根據第(九)章道路(工程、使用及賠償)條例第一條第(1)款頒發，根據於一九三三年九月三十日及一九三四年十月七日發號之憲示第三一四號內說明工程。

副地政工務司 宋達仕

日期：一九八三年十一月十日

香港法例第三七〇章
道路(工程、使用及賠償)條例
根據第十一條第(9)款)B段之規定而發出的告示

香港最 高 法 院

一九八三年破產案件第一六八宗

關於發還子款一註冊號，前在九龍觀塘偉業街一七二號八樓A座經

裁定破產通告

於定破產日期：一九八三年十一月二十五日

破產管理官 紀禮遜

長途運貨

在香港康樂體育協會將於一九八三年十一月十一日(星期日)一三〇〇

〇時至一五〇〇時舉行第十三屆冬季長途泳賽。該項賽事將以汀九灣為起點

及麥帶青山道水附近海灣為終點。鑑此公告知照。

於上述時間內在該區附近航行之船隻請盡小心駕駛。並在比時進行

期間將繁密設想，予以讓路之方便。

海事處處長 戴偉

一九八三年公司結束事件第二六宗
為頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告
公司名稱 BELLAHOR TRADING COMPANY LIMITED 前名
註冊地址 香港德輔道中九十九號 (O)五號
THAMES UNION (H.K.) LIMITED
INDUSTIAL & COMMERCIAL BANK HONG KONG
頒發結束令日期 一九八三年十月二十五日
結算日期 一九八三年九月二十九日
定於一九八三年十月十二日 (星期四) 在香港打道三號匯豐大
厦十四樓發給管理處首次債權人及出資人會議
時間如下：債權人 下午二時三十分
出資人 下午三時三十分
破產管理官 紀禮遜
破臨時清盤人

[illegible]

一九六八年十二月九日

淡水湖大壩加高十二呎

龐大經費淡水湖壩，現正進行最後之飾飾工程。此項建設工程進行八年，若干有關工程在多年以前內需繼續進行，若預算建築費為六百萬，此內需需客水三百七十加侖，使全港不致斷斷客水增加倍倍以上。現有計劃將淡水湖壩十二呎，以便增加不絕之客水量，一應加侖。

坑口諸設初級工業學校

坑口所屬第一初級小學學校十間，每年小學畢業之學子，為數甚衆，但因家鄉環境所限，而無法繼續升學，亦為數甚多。故於小學畢業後，年齡尚幼，且學識程度低，實難獲得就業機會，故經政府當局批准，

山區，離沙灣邊位於西沙灣邊山莊區，離沙灣邊區不遠，共佔地十萬呎，發展為十二座三層獨立式園別墅，全部設有私家車房，

園林空曠，用游泳池等，為想之別墅住宅，離沙灣邊沙灣邊區數分，往來沙灣區需約二十分鐘，可俯瞰，每間別墅備有，每間別墅備有，氣派豪華，傢俱齊，材料堅固，每座售銀一百餘萬元，每座售銀一百餘萬元，售價低昂等，建費首年，低昂等，建費首年，低昂等，

年少督基
周百祝慶
大行舉日明

新慶 (肚)
基督
少年
重香
會慶
港慶

慶及重樂共演
大歌演唱得少
軍及其家屬外，邀請
軍之歷史及活，介紹少
歌曲及活，介紹少
一團一，定名為B
劇團舉行，定名為B
月十一日(星期日)
午七時半(假紅磡高)

圖為香港新慶大行舉日明

沙頭角邊境直達公路
工務計畫項目第212號

總督會同稅務局茲接獲港法例第10章(道路)(工程、使用及賠償)條例(條例第一條(1)(2)款B)段規定，批准在一九八三年七月廿一日及一九八三年八月二十日或B段之意圖第25、25號招投工程及修訂圖則，惟予以修訂，如修訂圖則第25(2)號所示修訂圖則現存於印註册處。

查香港政府會同西樞入口及食中西國政務處諮詢兩處，新大埔境大埔墟及西樞入口及食中西國政務處與本地政處，以備有該修訂圖則，上建正有開放時間與現在查閱。

開放時間(公眾假期除外)
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至下午十二時
星期日 上午九時至下午四時三十分

任何人士根據上述條例有權獲得補償者，可向地政工務局提出書面申請。

日期：一九八三年十一月十八日
副地政工務司 宋達仕

香港法例第三七〇章
道路(工程、使用及賠償)條例
(根據第八條第1)段之規定而發出的告示)
(是舉係屬八條第1)段之規定而發出的告示)

香港最高法院

一九八三年公司結束事件第三〇〇宗
委任臨時清盤人

公司名稱
註冊地址
九龍彌敦道樂街十一號
EACA INDUSTRIAL BUILDING, III,
香港遮打道三號壽德隆大廈十四樓
破產管理官

香港最高法院

一九八三年公司結束事件第三〇一宗
委任臨時清盤人

公司名稱
註冊地址
九龍彌敦道樂街十一號
EACA INDUSTRIAL BUILDING, III,
香港遮打道三號壽德隆大廈十四樓
破產管理官

香港最高法院
一九八三年公司結案事件第二六五宗
為頒發結案令及首次債權人及出資人會議通告
公司名稱：MACE & JOY COMPANY LIMITED
註冊地址：香港皇后大道中五十九至六十五號
友聯銀行大廈三十二樓
頒發結案令日期：一九八三年十一月十八日
遞票截止日期：一九八三年十一月一日

盧氏宗親會 選出第九屆理事監理

（國際）盧氏宗親總會同人，大會在會所舉行，理事長盧惠文報告會務。

合後開票，選出（）

有限公司（）第九屆理監事：惠文、耀宗、健榮

工業人材訓練年就業。


西服工會研討調整工資

西服總局月來由於本埠外銷同樣因旺，工人就業極為穩定，工資亦充足，有關一般本銷西服，日後轉要，工作將更暢旺，而一股外銷西服，據估計亦可增至原層百分之十，該業工作，多係件計算，一設備師，月收一萬餘元，西服設計自由工會，鑒於物價高漲，為使工人收入追及環境需要，將開職會議，共商及研討有關要求調整工資問題。

當令服裝百貨應旺不旺

歡迎遊漁艇，「四水小艇」一艘二艘建成，即入行。

臨時封閉愛
茲公佈由一九八二年
十二月廿五至三十一日



運

香港政府公佈

佈告

秩序街介於工廠街與南安街之一段事

為期大約八個月，以便建造地下鐵路。在該道

十二月廿一號上午十時起，愛秩序街介於工廠街與南安

安

飲周年紀念大酒，本

創立：制服團體，為少年

生活及康樂之歡愉。

與金巴利街一二號間之小巷

地政工務司現將地段路線，多圖已在圖則第 K 及 M 號，及在工務司署明及在工務司之計劃圖內說明，該圖則及計劃圖現寄存於土庫註冊

該項工程之一般費，乃封閉圖則第 K 及 M 號（以稱「該則」）內以粉紅色表明之部份小費

建議之開闢措施，乃與此出之短九龍內地段第九五六九號，九龍內地段第八四九號，九龍內地段九二六號，九龍內地段第八八六號，九龍內地段第八六三號，九龍內地段第六七五號，九龍內地段第八五八號，九龍內地段第三四三號，九龍內地段第八八〇號，九龍內地段第八五三號，九龍內地段第九二五號，九龍內地段第八八四號，九龍內地段第八五八號與九龍內地段第六六五八號，即將封閉之小巷

香港最高法院
一九八三年公司結束事件第三〇二宗
委任臨時清盤人
註冊地址：九龍觀塘創業街十三號
ECCA INDUSTRIAL BUILDING III
臨時清盤人：香港渣打道三號華豐大廈十四樓破產管理官
委任日期：一九八三年十二月二十五日
破產管理官 紀禮遜

時間如下 僑擲人 下午二時三十分
出資人 下午二時三十分

破產管理官
暨臨時清盤人 紀禮遜

香港最高法院
一九八三年公司結束事件第二九九宗
委任臨時清盤人
EAGLE HOLDINGS LIMITED
公司名稱
註冊地址 九龍觀塘創業街十一號
臨時清盤人 香港德輔道三號榮隆大廈十四樓
EAGLE INDUSTRIAL BUILDING 3/F

馬頭圍道鞋匠被殺

警方懸紅四萬緝兇

（港訊）今年十月紅蠟發生一宗兇案，一名十九歲鞋匠被殺，警方懸紅四萬元緝兇。

該兇案死者原名可金或按口供給予一名或多過一名能提供消息之人士十萬元。現報到於本年十月十七日晚上十一時十五分許當時該名十九歲鞋匠被殺，兇案發生於馬頭圍道十一至十三號行人路上，不省人事。他腿部被傷，最後因傷致命。

警務處結果暫定死者因刀傷致死。

任何人士如有知悉有關該宗兇案消息者請立即致電警署熱線五一一二生知悉。

七七。

行當全溫或驟寒，此一現象，使有關的商家困苦不堪，特別是經營服裝百貨業者，更見艱難。大抵冬季貨品昂貴，聖誕節價仍於交着霜者表現同屬是的，如果過天氣溫無轉變，則今年聖誕節生意，尤受影響，而冬季寒賣流行同樣打折扣。

有關於此種問題過渡期，香港亦有此病

9及10號樓均須改裝
有關於此種問題過渡期，香港亦有此病

香港

道路工程

第(9)次

工務局項目

花門新界鐵工廠

第二期渠工

屯門山麓及

及新建建築

地政司發給

列律(一)案第(一)

由歐陸鐵路以上過之臨時路，然後入南安衛。
交通鐵路指示牌車人士。

運輸署長 李 鈺

條例第三七〇章

性、使用及賠償）條例（根據第十二條
致（A）段之規定而發出的告示）
第（1）（3）及（2）號
甲期第十四號
乙期第一號
丁期第一號
七與十附近之鐵路，青島鐵路處，p. p.
根據舊法例第七〇章（鐵路）（工程、使用及賠償
之規定）建築費施於一九八三年九月六日及

九條 路

香港法例第二二六章
地下鐵路(收回土地及有關規定)條例

粵東粵北鐵路公司可收買土地建築鐵路之權利及受鐵路之限制者

就該政府會上一條鐵路四區擬定處，及該兩路附近各一交談合
意之中心地點，由該處政府處均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士可於
上述開放時間內前往查閱。

開放時間(公眾假期除外)：星期一、一至星期五上午九時至下午四時
至下午五時。星期六上午九時至下午二時。

任何人士欲反對該工程或土地之使用，或同時反對上述兩項者，須以書面向香港工務局領取表格一填明，並將其本人之姓名及聲稱向該項工程使用影響之樓宇，並於於一九九四年一月二十
日或該日之前將反對書交與地政政務科。

日期：一九八三年十二月二十八日

地政工務司 陳乃強

下發
三
之必

爲關於德銀集團公司
香港最高法院按察司署已於一九八三年十一月二十五日令委任
華港和紀大衛一五〇一號之白賴士密特遜 高來蘭 爲該德銀集團
國際有限公司之清盤人 以共同負責辦理該公司之清盤事宜 並輔以監察
員會如下：

(一) 德銀亞洲有限公司
(二) 萊比錫國際商務有限公司
(三) WARDY & INTERNATIONAL LTD.
(四) 歐羅時務(香港)有限公司
(五) 裕民時務有限公司
(六) HONOUR FINANCE CO. LTD.
(七) AYALA INTERNATIONAL FINANCE LTD.

一九八三年十一月廿五日
破產管理官 紀禮遜

委任日期：一九八三年十一月十五日

破產管理官 紀禮遜

地 下 鐵 路

（收回土地及有關規定）條例（香港法例第二六七章
關於因建築地下鐵路而在中區（香港法定地役權事
關下明地段之業主及在該地段擁有任何物業或具有任何權益）部
業權利利益（八土）

地段數數

地 址

內地地段第95號C段
內地地段第95號之餘段
海事地段第95號B段
海事地段第99號B段之餘段

德輔道中 14、14 A、16及16 A
德輔道中
德輔道中
德輔道中 20號

助學 救童 運動

李宅三兄妹 捐款五萬元

協和學校幼稚園捐三千五百

華僑日報廿七園慶祝助學運動 昨續收到各界熱心捐輸

應 芳名如下：

李宅三兄妹共一萬元 協和學校幼稚園三千五百元 無名氏壹萬五
百元 鄭漢榮先生一百元 潘景星 陳顯揚先生一百元 潘煥民 潘
星南先生一百元 有名氏一百五十元 郭氏一百元 台灣商會學校
位教師一百元 Mrs. DOROTHY LE 一百元 歐陽錦棠先生西校

圖上：黃瑞璜（右）將銀行匯票送交公金籌委會幹生（左）接收，各區首長廖子強（右三）、徐（左）、譚北海（左一）及鄭宗明（右一）合影。

十月廿四日

副地政工務司 宋達仕

法例第三七〇章

(工程、使用及賠償)條例

第(9)款(C)段之規定而發出之告

計劃項目第ND 6(15)號

發展計劃 道路及渠道FTV 6路

局業根據香港法例第三〇章道路(工程、使用及賠償)條例第(9)款(C)段之規定，批准進行一九八三年六月一日發出的通告第一七〇號內說明之工程及無須修改。

副地政工務司 宋達仕

月十八日

示

規定條例第十條第(一)款(A)段之規定。頒布一項命令。授權將依該項命令所修改。之該國稅務條例第三則第三十號分別以粉紅紙及黃紙明(以)單。簡。發。該國更改措施(一)。並分別懸列於。之。明細表及特此公佈週知。

西滿河省界大堂

更改範圍明細表 見圖則MT(527號)

更改範圍

更改詳情

估計票數

增置(箱)

更改範圍

更改詳情

估計票數

半主區

由密克賽連北面路邊 西面行人車以封鎖。暫時性。為。七個半月。

以北15米至。至其。行車道則收窄至最。少。半米。

與密克賽連北面路邊 有關人士可於每日上午九時至下午四時止(星期。則各辦事處外。前往查詢。

上述命令之範圍(見附圖)係將西區西密路改為。處。

(甲)密路府合密路密路。處。西區西密路改為。處。

(乙)密路府合密路密路。處。西區西密路改為。處。

務 午 期 間

，反部

地政署

有關屯門市鎮地段第二六一號賣地規約之修訂事

（舊地一事在政府憲報第三七四五號內公佈週知）

上述地段之投標者請垂察，特別規約第（6）號之丙段（1）節規程刪除，並由下文取代：

丙（1）綜合用權非住宅內住宅部份之投標比率不可超過；該住宅部份之投標比率之標準應以該樓宇之非住宅部份之投標比率為準，乘以此樓宇之非住宅部份之標準投標比率，再除以該樓宇如屬非住宅樓宇之標準地投標比率。

特別規約第六段（1）節會將舊地完成前作出上述修訂。

除上述修訂外，有關屯門市鎮地段第二六一號之投標通

(二) 下層(以下簡稱「該地下層」)內制定定役權，亦即以岩石鋪設、裝設鐵線等物，以便從該地下層及進行有關之附屬工程。由本通告日期起計一個月內開始地下層及六個月內，政府府僱員及持有政府牌照准用證之人士，無論是否使用車輛或委任他機械、機器等物，均可於日任何時候行使該項以岩石鋪設、裝設鐵線等物之權利。

(三) 根據上述條例第六(三)款訂立至若干附帶及有關規定，以保障該工程，其中包括：(1)規定，政府或政府僱員或政府代理人將有權採取任何認為適當之方法以岩石鋪設、裝設鐵線等物，並在該工程六個月內經開闢滿滿前經解鋪置岩石之礦物，而各物最後則在立於無力之狀況下留存於該地下層。

(四) 上述命令所指定之通告期限為一個月。

元。李三兄妹昨因暑熱心火上升，對進日報救災運動，向來鼎支持，遂學病，閱便至，造禍無算子弟，使他們有權接受變更等教育，學有所成，貢獻社會，獨遺志，養教可忽視。

李三兄妹昨日據稱捐五百元，作爲明顯的學捐款，發見仁風，人敬服。

此外，昨日收到救災助學捐款，計協和學校幼稚園捐款三千百元，陸續來函。

敬啟者：本校年關臨屆，報單舉辦救災助學運動，今版登善狀，第三千五百元正，隨寄上支票之匯，尚祈查收，並請寄收條爲據。此致救災日報。

協和幼稚園校長鍾昌

香港
道路(工)
根據第十一條
位於灣美
北角
工務
總督官邸行政
樓(條例第十條
十一日及九三
等工程之使用,而
日期:一九八三年

程(9)款(C段之規定)而發出之告示
 計劃項目第五工區(C段)——
 及綢魚涌行人天橋
 海邊／太古城道之行 天橋第十一號
 局處／根據香港條例第313章(道路通行)起、使用
 第2(C)款(B段之規定，批准進行一九八三年
 年)月十八日發給之告示第四九號內設限之工程
 並無修改。

十二月三十一日
 副地政工務司 宋達仕

凡申請補償者，必須須申請書中指明受該項更改措施影響之物業。大對物業所有權之權受該項措施之影響。此外，對於於該項更改措施已經或可能使申請人遭受之金錢損失，可能使該項更改措施之程度，亦須在申請書中作出說明。

凡受該項更改措施影響以致受金錢之損失或物業之損壞，而申請補償者，須在該項措施或部份措施之修護工程計劃，年屆滿一年前，向工程拓展署提出申請。

該等更改措施之估計補償期間，只供參考用。倘任何人完全因為受上述估計而招致誤或損失，政府亦不承擔任何責任。

日期：一九八三年二月

工程拓展署署長 蘇以德

申 其 之 等 因 報 領

貿易署署長經已宣佈：

(一) 最後受惠及付通日期

(二) 年終特別付運方案

(三) 詳載運於一九八三年十一月五日簽出之致出口商(粉鐵礦務)通告第四組第94/83號內。凡與廣東海洋中心地下貿易署詢問處亦有開該通告，歡迎查閱。擬據取更詳盡資料者，請與該職員聯絡。

郭安道：助理貿易主任 電話：三二七三三三四

(五) 任何人士如有蓄意擾亂捕魚者，可依照上條條例之規定，用刑至一年。

(六) 向九龍沙咀東部地段六八號帝國公司工程拓展署長申領捕魚執照之有期人士，如欲申請捕魚執照，可依照上條條例之規定，用刑至一年。

(七) 該項捕魚權之有關圖及界線，在上述第四(四)段及第五(五)段之圖則中，以表明。上連命令，其內亦載有根據該條例第六條(3)款所擬定之圖則，以表明之。附帶及規定，及圖則之副本，現存於香港政府西歷地中區工務處漁務分處及香港新尼特道(一)號地下樓灣仔工務處，有關人士可於上午九時三十分至下午四時三十分前往查閱。

(八) 分(星期及公眾假期除外)，前往查閱。

工程拓展署署長 (夏挺賢代)

一九三三年十月九日

本港新聞

助理福利主任入職資格放寬

投考申請激增六倍

推廣社會服務可解決人手荒

虐兒個案優先處理並修訂程序

【本報訊】社會福利署助理福利主任入職資格，自前次修訂後，因投考人數激增，現已放寬至高中畢業即可投考。署方表示，這項措施旨在吸引更多人士加入社會服務行列，以解決人手短缺問題。此外，署方亦正考慮將虐兒個案列為優先處理事項，並修訂現行程序，以確保能及時處理有關個案。

公務員下年度加薪

參考私營機構幅度

預料不會超過百分之十

【本報訊】公務員下年度加薪幅度，預計將參考私營機構的加薪幅度。根據目前的市場情況，預料公務員的加薪幅度不會超過百分之十。這項決定將由公務員薪務委員會在明年年初公佈。

屯門居屋單位

昨再售出87個

兆山苑每日開放供置業者參觀

【本報訊】屯門兆山苑居屋單位，昨日再售出八十七個單位。該苑自開放參觀以來，受到不少置業者的歡迎。兆山苑位於屯門，交通便利，環境優美，是不少市民的首選居所。

火神魔掌昨午伸向西環

火警廈大菲美士

警火廈大菲美士

【本報訊】昨午，西環火警大廈發生火警，火勢猛烈，多間單位被燒毀。消防部門接報後迅速趕到現場，經過一番努力，火勢最終得到控制。目前，有關部門正調查火警原因。

美國華人律師康永華

現已抵港辦理移民、L1、E2投資簽證

分公司各類生意經營、註冊商標、物業稅務、法律顧問

美國華人律師康永華，現已抵港辦理移民、L1、E2投資簽證。他還提供分公司各類生意經營、註冊商標、物業稅務、法律顧問等服務。康律師擁有豐富的專業經驗，為廣大僑胞提供優質的法律服務。

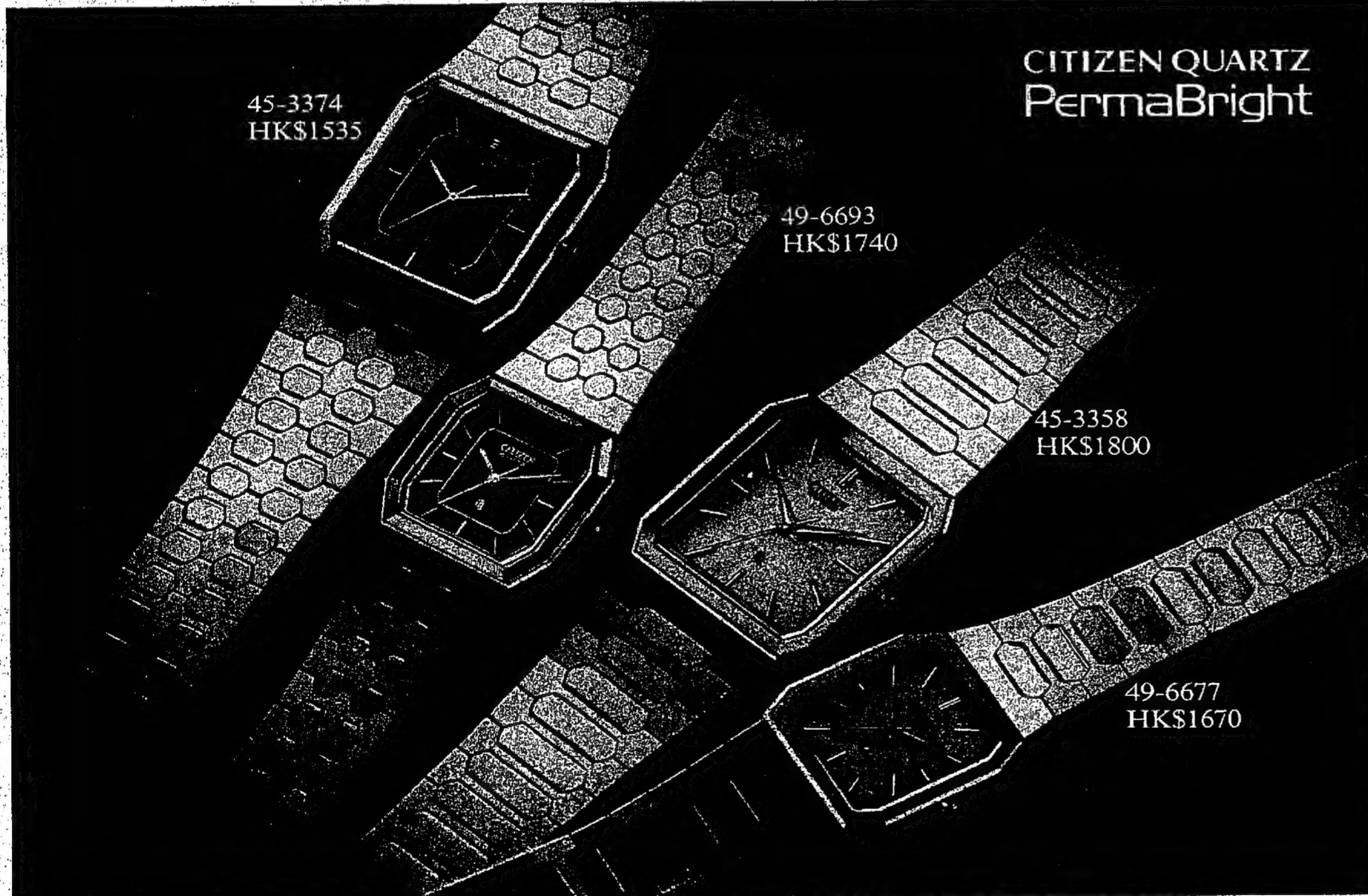
招商承辦

大廈停車場防盜及排水系統

現已抵港辦理移民、L1、E2投資簽證

招商承辦大廈停車場防盜及排水系統。現已抵港辦理移民、L1、E2投資簽證。歡迎各界人士垂詢。

星辰「寶輝」型石英表



星辰新系列「寶輝」型男女石英表，堅剛、璀璨、超薄、防磨，多款優雅設計，經已面世。「寶輝」型石英表所採用的合金比普遍不銹鋼堅硬三倍，能耐久保持光彩奪目，明亮如鏡。每只「寶輝」型石英表均以星辰傑出之石英科技精製，準確度每月誤差不超過十秒，絕對可靠。星辰「寶輝」型石英表，堅固完美，無與倫比。

星辰表 CITIZEN

大坑東郵局發生大火

空置待拆樓宇

昨晚離奇失火

疑是一名僑漢所為

【本報訊】大坑東郵局昨晚發生大火，火勢猛烈，多間單位被燒毀。據悉，失火原因疑與一名僑漢有關。目前，有關部門正調查火警原因。

英國衛報評論香港前途

明年將是決定性的一年

英國如果不能提出解決辦法

中國就會單方宣布解決方案

【本報訊】英國衛報評論香港前途，指出明年將是決定性的一年。文章指出，如果英國不能提出有效的解決辦法，中國可能會單方宣布解決方案。這引起了國際社會的廣泛關注。

酒會酬賓

花樣年華

好青春，何必吸毒

誤前程！

【本報訊】某酒會酬賓，主題為「花樣年華，好青春，何必吸毒，誤前程！」。活動旨在宣傳健康生活方式，遠離毒品。

新興工業大廈

屯門161地段(近大興邨)
面積由1,001-1,091呎，尚餘二伙
特價售\$143,100起
地下：樓高14呎，面積1,187呎起
尚餘二伙，每呎售\$259起
首期少，分期長，歡迎實地參觀選購
有蓋貨車位廉售\$86,000/月租\$800
有蓋私家車位售\$60,000/月租\$500
南豐發展 5-236866-5-243261

本港新聞

屬海運，連一輛小輪，亦被焚燬，昨日清晨，義興一級鐵火心招報，電起火，燒成災，烈，鐵爐燬成災，三人性命，計斃十三人受傷，包拯兩名消防員，其中一傷者情未確名，另有七多人要由消防員用雲梯救出火場，幸尚安然無恙。

目前四名死者包括：一男三男，身份仍未確定，初步消息是三名男死者為聯瑞生、梁流、唐順、一說謂前一對年輕的姓唐夫婦年經的姓唐，有兩人屍體被燒至難以辨認，其中有一男子手寫有紋身記號。

這場火警經初步調查起火原因，因是電線燒過，但由於有四人受傷，亡及有十三人受傷，消防部門已成立一國泰華特偵組。

出動百名消防員灌救

石油氣罐爆炸

兩消防員受傷

消防員在撲滅油火，有些被濃煙燻倒，亦有上樓灌救，惟一至五樓的單位均已派將火，大具冒出濃煙，消防員難以進入單位內灌救，只有用雲梯將被燒在樓上的住客救下，同時在樓前澆着火單位之水。

火警於昨晚六時零九分升為三級，當時候客位內有石油氣罐爆裂，有些被濃煙燻倒，亦有被火灼傷，與剛受傷消防員獲送醫院救治。大火焚燒了兩小時廿分，至昨晚八時廿二分滅熄，現場七〇號、三一號及七〇九號、四一號，及七〇二號、四一號已被嚴重焚毀，其餘各層屋宇受波及，住在現場七〇七號、七〇九號及七〇二號之欲逃者已無路可出，出路

曾志成事後講述從火場逃生的驚險過程，他所住的三樓，有五百五十呎共一間房，分住有五次共多人，由平日大門打開，因睡意闌珊，未覺樓外樓梯着起火，濃煙全部湧入其屋中，當時正在熟睡中的呼救聲及濃煙燻倒，欲逃者已無路可出，出路

月入約千餘元，其後則寄在上海租界面議位，結在念恩街。

據稱，其籍貫常，上北塘鎮人。且經常留一同吃飯，但昨晚丈夫之妻又因探察丈夫，竟將失竊人未查獲，乃在該處開案拘捕並起，因該間人盜匪，不料一場大火火場即被焚死。幸手即逃脫。

以上各節，係屬實事，以備閱者覽焉。

(會來：男，二十四歲。情況不佳的)：

朱來，年三十四歲；(二)鄭某，男，消防員，二十三歲；(四)

政務主任與區議員

慰問大火十一傷者

(特稿) 昨日下午，政務主任黃水清及四位區議員，昨午前往廣華醫院探訪七號至九號救護院之十一名傷者。

傷者中，其中一名為消防員，黃水清表示，引致昨火警的原因，是該名消防員在巡邏時，不慎將煙灰筒丟棄於路旁，引起火警。

黃水清表示，此次火警發生，對該名消防員來說，無疑是一個沉重的打擊。他希望該名消防員能從這次事件中吸取教訓，以後在工作中更加小心，避免類似事件再次發生。

黃水清表示，他將在區議會中提出動議，要求有關部門加強對消防員的培訓和管理，確保他們能夠正確使用各種設備，並提高他們的應變能力。

黃水清表示，他將在區議會中提出動議，要求有關部門加強對消防員的培訓和管理，確保他們能夠正確使用各種設備，並提高他們的應變能力。

政務主任與區議員

慰問大火十一傷者

(特稿) 昨日下午，政務主任黃水清及四位區議員，昨午前往廣華醫院探訪七號至九號救護院之十一名傷者。

傷者中，其中一名為消防員，黃水清表示，引致昨火警的原因，是該名消防員在巡邏時，不慎將煙灰筒丟棄於路旁，引起火警。

黃水清表示，此次火警發生，對該名消防員來說，無疑是一個沉重的打擊。他希望該名消防員能從這次事件中吸取教訓，以後在工作中更加小心，避免類似事件再次發生。

黃水清表示，他將在區議會中提出動議，要求有關部門加強對消防員的培訓和管理，確保他們能夠正確使用各種設備，並提高他們的應變能力。

黃水清表示，他將在區議會中提出動議，要求有關部門加強對消防員的培訓和管理，確保他們能夠正確使用各種設備，並提高他們的應變能力。

政務主任與區議員

慰問大火十一傷者

(特稿) 昨日下午，政務主任黃水清及四位區議員，昨午前往廣華醫院探訪七號至九號救護院之十一名傷者。

傷者中，其中一名為消防員，黃水清表示，引致昨火警的原因，是該名消防員在巡邏時，不慎將煙灰筒丟棄於路旁，引起火警。

黃水清表示，此次火警發生，對該名消防員來說，無疑是一個沉重的打擊。他希望該名消防員能從這次事件中吸取教訓，以後在工作中更加小心，避免類似事件再次發生。

黃水清表示，他將在區議會中提出動議，要求有關部門加強對消防員的培訓和管理，確保他們能夠正確使用各種設備，並提高他們的應變能力。

黃水清表示，他將在區議會中提出動議，要求有關部門加強對消防員的培訓和管理，確保他們能夠正確使用各種設備，並提高他們的應變能力。

政務主任與區議員

慰問大火十一傷者

(特稿) 昨日下午，政務主任黃水清及四位區議員，昨午前往廣華醫院探訪七號至九號救護院之十一名傷者。

傷者中，其中一名為消防員，黃水清表示，引致昨火警的原因，是該名消防員在巡邏時，不慎將煙灰筒丟棄於路旁，引起火警。

黃水清表示，此次火警發生，對該名消防員來說，無疑是一個沉重的打擊。他希望該名消防員能從這次事件中吸取教訓，以後在工作中更加小心，避免類似事件再次發生。

黃水清表示，他將在區議會中提出動議，要求有關部門加強對消防員的培訓和管理，確保他們能夠正確使用各種設備，並提高他們的應變能力。

黃水清表示，他將在區議會中提出動議，要求有關部門加強對消防員的培訓和管理，確保他們能夠正確使用各種設備，並提高他們的應變能力。

政務主任與區議員

慰問大火十一傷者

(特稿) 昨日下午，政務主任黃水清及四位區議員，昨午前往廣華醫院探訪七號至九號救護院之十一名傷者。

傷者中，其中一名為消防員，黃水清表示，引致昨火警的原因，是該名消防員在巡邏時，不慎將煙灰筒丟棄於路旁，引起火警。

黃水清表示，此次火警發生，對該名消防員來說，無疑是一個沉重的打擊。他希望該名消防員能從這次事件中吸取教訓，以後在工作中更加小心，避免類似事件再次發生。

黃水清表示，他將在區議會中提出動議，要求有關部門加強對消防員的培訓和管理，確保他們能夠正確使用各種設備，並提高他們的應變能力。

黃水清表示，他將在區議會中提出動議，要求有關部門加強對消防員的培訓和管理，確保他們能夠正確使用各種設備，並提高他們的應變能力。

本公司之董事及經理人等，均係由股東大會選出。其任期為一年，可連任。如有任何股東欲對董事或經理人之行為提出異議，應於該項會議後三十日內，向本公司之秘書處提出書面通知。如經查明屬實，則該名董事或經理人應予撤職。

一九八三年七月五日

LUCKY GOLD PROPERTIES LIMITED
召開債權人會議通告

逕啟者本公司第三十次董事會第二百四十四段本公司訂於一九八三年

香港最高法院公司清盤案件

有關 WING WAH DIAMOND COMPANY LIMITED
一九三三年第一百八十五宗

通告

有關於上開公司第三十號
債主：壹拾五元四角銀行之位於上海英租界中法路一九三三年十月十七日已向香港最高法院入稟申請將上述之公司清盤。茲將該案最近日期列左：
一、一九三三年十一月廿二日，星期一，下午二時，在該法院內，由該法官審訊。
二、一九三三年十二月十二日，星期二，下午二時，在該法院內，由該法官審訊。
三、一九三三年十二月二十二日，星期三，下午二時，在該法院內，由該法官審訊。
凡欲向該法官呈請或反對者，必須於上述各期之前，向該法官之代理人律師行繳交定額費用及保證書。
特此通告。

申請人代表律師 孖士打律師行啓

香港夏理道十八號舊密心第二座十一字樓

附注：任何人士如欲出缺庭聆或申請，必須書面通知或親到或寄達該律師行爲要。通函請至下列地址：本地址，如未獲接者，則即郵寄之。通知地址：文咸街門牌九號及亞蘭律門牌七號。如未獲接者，則即郵寄之。又，該書面通知必須於一九三三年十二月二十二日下午六時以前送到。逾期申請人之代表律師爲要，如有違背者，必須受足夠時間準時送達。

一九三三年十月十九日

香港最高法院公司清盤案件

有關 WING WAH DIAMOND COMPANY LIMITED
一九三三年第一百八十五宗

通告

查本拍賣局內將在九龍尖沙咀德輔道六十九號舖舖下舖舖出售 CHINESE KRYN TIAN NEW ASIA STATIONERY & CATTLE OF GOODS-WASHING MACHINE, REFRIGERATOR, A COLOUR TV, 貨物性質：洗衣機、電氣彩色電視、食物保險箱等諸君衆來拍賣以價高者得投標者須立即將全部款項以現銀繳足並限於拍期內將該貨物搬出。逾此之後有餘額或意外之資俱歸賣方兄弟持其聲明。

電話二十五〇三三號 香港樓勿里弟拍賣行啓

NEW WORLD MANUFACTURING CO., (NATURE OF GOODS OFFICE EQUIPMENT 貨物性質 寫字樓用品) 各照法院所封者當衆拍賣以便看貨投得須立即將部款交與銀紙或足銀並限於拍期內將該貨物出沽。拍之後若有銀紙或外之爭價仍留者自誤特此聲明
電話五一三〇三二四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

樓勿兄弟拍賣行拍賣 CHEER LUBO LIMITED
之寫字樓用具傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 986 OF 1938 準於一九八三年一月九日星期五下午一時在香港禧街打打打車房本拍賣行內將在香港德忌利士街(舊稱)門牌四二一四四六號OPIULENT BLDG. OF 34, CHEER LUBO LIMITED (NATURE OF GOODS - OFFICE FURNITURE 貨物性質 寫字樓傢俬) 各物照法院所封者當衆拍賣以便看貨投得須立即將部款交與銀紙或足銀並限於拍期內將該貨物出沽。拍之後若有銀紙或外之爭價仍留者自誤特此聲明
電話五一三〇三二四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

樓勿兄弟拍賣行拍賣寫字樓傢俬用具

啓者茲承香港地方法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 3371 OF 1938 準於一九八三年一月九日星期五下午一時在香港禧街打打打車房本拍賣行內將在香港德忌利士街(舊稱)門牌四二一四四六號OPIULENT BLDG. OF 34, CHEER LUBO LIMITED (NATURE OF GOODS - OFFICE EQUIPMENT AND PLASTIC TOYS 貨物性質 寫字樓用品及塑料玩具) 各物照法院所封者當衆拍賣以便看貨投得須立即將部款交與銀紙或足銀並限於拍期內將該貨物出沽。拍之後若有銀紙或外之爭價仍留者自誤特此聲明
電話五一三〇三二四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

樓勿兄弟拍賣行拍賣彩色電視機鋼琴

核待頁	11 6	待並照出	待並
-----	------	------	----

及一消防員受傷，由於火勢過猛，而消防員從樓上救下的人，先後有四名在送往醫院時證實死亡。消防處乃於昨日清晨七時將火會列為四级，共動用三百名消防員，分別組成三十隊烟帽隊進入火場，及在樓梯施放和在樓外外灑雲梯救火及救人，先後共將七十六人救，其中四人死

他說：「多虧大限後樓板被雜物堵塞問題，在莊貞區非常普遍，而區內人烟稠密，大限林立，管理是存在很大問題。」

黃水東舉：政務處副處長及警方今日詳細調查，而受害者的居民，已獲得救濟金，其中內務科更撥款五千元給死者家屬安置入店內臨時收容中心。

水東酒樓擬重慶舉行，第七屆執委會會議就於農曆舊年來港，十二月十一日（上海十二月十二日）上。

飛鳥會會員口味：新本飛鳥會純純，山珍野味，以儉敬客，屆時出要有名紳顯宦，並具來賓陳列及豐富酒席，除敬請各界及親朋友誼蒞會外，失誤。

(一) 省覽公司 既係以處理一切事務。
 (二) 如認為過遲時，選舉人或以上者為請託人，負責公司清理事務。
 (三) 如認為過遲時，選舉人或以上者為監察委員以審查公司清理事務。
 審定由公司提名選舉之選舉委員會。
 如董事委任代理人出席大會，必須將委任書及名號開成表休會重開。
 一旦午四時前交到香港海濱道新禧十號新禧大廈二二零一室。
 承董事局命
 董事 KARIN TAN (MRS) 謹啟
 一九九三年十二月五日

前及

有關公司法例第三十條
啓者：香港上海滙豐銀行位於皇后大道中舊於一九三三年十一月廿九日（即香港高麗亞人業申請將該行之有限公司清盤結束）再經法院已定於一九三三年十月三十日（即西曆一九三四年一月九號）開庭審訊。茲登報通告本公司之債權人或其有關係之人，如對上項申請表示同意或反對者可向本公司之法律師或律師處，又如有疑義及有關人士欲領取上項申請書草或其副本者，請到上述申請人之代表律師行總交妥簽押領取是荷。

申請人代表律師 孖士打律師行啓

香港夏殼道八十八號萬富中第二座十六大樓

附註：任何人士如欲出席該案中之聽訊，必須預先通知過受委託之秘書或法律師姓名。通知應列明姓名、地址，必須用英文通知，則商號之名稱及地址又全用英文，以及由該項通知須由本人或其代表律師簽署，並蓋印。又該通知須於一九三三年十二月二十日下午六時以前送到該處，以便於該案開庭審訊之用。

啟者茲接香港地方稅局 UNDER DISTANT NO. 1038 OF 1963
準於一九六三年十月廿四即本月十六日正午時分在渣打銀行拍賣
十九號本行內將有在渣打銀行之建築貨物(舊)門牌八號一二三六六
UNIVERSAL TOWERS 十個樓宇 室 CHAN YIN MAO NATURAL
OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE & ONE PAIR ETC. 傢俱
性質(住宅傢俱銀器一個物)各物均係法院所封拍賣業拍賣價極廉
得得現將須立即將該貨物以銀紙銀錢是限於指定時間內將該貨物出賣
倘之後者有錯誤或遺失之事項與買者自理此聲明
電話五一一三零二四 香港樓勿兄弟拍賣行啟

下省物而號行

清晨起火大半住客猶在夢中
裝修工人僥倖逃出
同屋夫婦失蹤火海

管理手冊，並準備於明年一月舉辦研討會，希望運輸大廈管理的知識，更可呼籲他們重視大廈安全。

尚有聞港刊二張一

此項通知各界人士蓋香港高等法院庭司依據普通法例第十條爭訟庭
案則例第六十條特具禁令債權人及他人士限於一九八四年九月九日
出其要求
茲特因諸所有債權人及他人士將其要求於上述日期前發呈上述遺產
代理人

新華銀行信託有限公司
香港德輔道中一號A
或其代表律師
羅文錦律師樓

之 提 產

一九八三年十二月九日

通告

香港最高法院公司清盤案件

一九八三年第二百八十七宗

有關 JADE ARCADE LIMITED

及

啓者茲奉香港政府命 UNDER H.C. ACTION NO 231 OF 1983
於一九九三年十一月十四日即星期六下午二時正將下列地產
土庫本內存貨拍賣是 YAU OI ESTATE 友愛邨(1) CHAI
HOUS (豪苑) (1) 90 (NINE OR MORE) (CAPTURE OF
GOODS - DOMESTIC FURNITURE 家私等類) (任便估價) (含雜項)
院所貯蓄貨物拍賣以所得款項撥充該區貧民救濟金銀器首飾
於指定期前將該貨物搬出下地之後若有錯誤與原主無涉特此聲明

一九九三年十一月四日 香港懷僑兄弟拍賣行啓

此限法 行

[illegible]

冷氣，地毯，柚木傢俬，裝修靚，保養好，約四千尺。有意請電五——三二四二一鍾小姐洽

啓者茲爲昔在中國上海市南昌路二〇弄二十五號之巨故退休商人
路君之遺產事。
特此通告各界人士查該遺產等法院經審定即依遺產繼承法第十章非爭執繼承
案則例第廿三條申款繼承人僅權人及其他人上列於一九四二年二月九日開
出其要求。

十日以前，向本局領取。如逾期不領，則由本局代為拍賣。其拍賣所得之款，除償還債權外，如有餘款，則歸債務人所有。此項拍賣，係由本局委託律師辦理，其一切手續，均由律師負責。債務人如有異議，可向本局提出。如經本局查明屬實，則可停止拍賣。此項拍賣，係由本局委託律師辦理，其一切手續，均由律師負責。債務人如有異議，可向本局提出。如經本局查明屬實，則可停止拍賣。

申請人代表律師 卅士打律師行啟

香港德輔道中十八號萬昌中心第一座六十二號

樓勿兄弟拍賣行拍賣 VINCENT LO & CO.
SOLICITORS 之寫字樓傢俬各物廣告
降者茲承香港執業法法院命
出盤於一九三三年十月十日即星期六上午十一時正至下午四時
打打士打車房內將存存香港樓勿兄弟特遺 門牌九號
KAN CHUNG KAM, BLDG. 大牛欄 10 CHI KANG VINCE
TRADE AS VINCENT LO & CO. SOLICITORS (NATURE
GOODS, OFFICE FURNITURE, & ONE SET OF LAW BOOK

OF
INT
OF

上址頭角的一家
口，李及時獲救，幸
了傷，却未能逃出生
州。四的朱傑榮，當時
用鐵鎚在妻子陳蘭芳
州一處，及十五個月
大的兒子朱耀輝身上
從窗戶爬出，但
但遭賊幫圍而入，朱

從火場獲救出的
一處傷住客和兩傷
員，送往黃埔醫院醫
治。救出的兒男清
棧，廿七歲，及名
陳東英，及名
陳蘭芳，及名
陳蘭芳之子已離
院。其餘一名清和
十歲，家要留醫，
十歲家要留醫，有
七名，只有七名

傷至與出廿防治防十
白賣
月卅
師
份課室(約二十間)出租。適合
開辦大事、商科、中小學及幼稚園。
圈。有意請電五一二五一三三零
黎小姐洽

新華銀行信託有限公司
董事總經理 卜士 號A
或其代表律師
羅文錦 律師樓
香港道打連太口度五十二樓
登此通告 羅文錦律師樓

與申證人等之妻係即僑妻 如候郵寄者須有足信時間方能送達

一九八三年十月十九日

通告

香港最高法院公司清盤案件

一九八三年第一百八十八宗

GEMSTRIDE FINANCE LIMITED

有關

承銀主命交吉物業出投

啟者拍賣人查獲拍賣及地產有限公司於一九九三年十二月六日(星期三)正時在香海花園內拍賣中九號大屋(六房二廳)一期二座二樓全座(面積約九百八十八平方呎)物業拍賣以最高者得標者須立即將標銀款以銀紙抵繳限標定期內將標銀款物出清下樓之後若有錯誤或外之事項與買者自便聲明

電話五一三三三四 香港樓勿兄弟拍賣行啟

五十一

一場無情火
拆散了鴛鴦

易水上送客長亭出
宛到瀟湘別路頭
高呼救命，結果慘死
院。惟方伯，其妻

下列貴重物業公開
及拍賣定於一九八三年
()下午二時卅分在皇后大
堂內拍賣：
大埔錦山翠園地下
9號連花園及露台
下二約五百四十一平方呎
下四約二百五十六平方呎
合共約八百四十五平方呎
交易易後接交吉
做律師事務所(銀主代表)
聯估價及拍賣
測量監庫、機器估價師、拍賣
5-22208

網格用石膏版公開招投

拍賣實行定於一九八三年三月
三日上午十時十五分在星島
405 室內拍賣；現存於青年
中心第一期 A1 座地下香港
進口建築網格用石膏版
1. 8'x4' x 3/8" 及 8'x4' x
1.188 件現況公開招投以
書須立即以現金或銀行本
票限期內將該等貨品拍
購無名者不對數量不符等情
概不負責特此聲明。
目錄及章程備索。

聯結估價及拍賣

義興號前舖、樓旁估價師、
5-6-2201

[illegible]

(一) 座落：新界葵涌葵星中心低層地下商場三號鋪位
(二) 座落：新界葵涌德士古道五十七至六十五號安華大廈五字樓(祇供參用)
(三) 座落：新界荃灣德士古道五十七至六十五號安華大廈五字樓(祇供參用)
樓面面積：約五百九十九平方呎(祇供參用)
欲知詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人詢問便知
電話：三一九五、四一

A black and white photograph showing a large, rectangular, textured surface, possibly a piece of fabric or a wall. The texture is composed of many small, dark, irregular spots or fibers. At the bottom of the image, there is a dark, irregular border that appears to be a shadow or a piece of material. The overall appearance is grainy and high-contrast.

在火警中慘被燒死
之四名死者，其中一名
得永生，卅一歲，其弟
陳鳳仙，十九歲，及前
在工廠工作，後轉爲
婿，已過有一歲半之
子，陳婦現有六個月
孕，同住於慈航大衆
部第七座一個單位。
父母與弟弟同住。


在 日身兒

承銀主命

啓者協聯信託
九日(星)集
號興樂行4
業

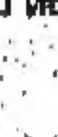
面積

此物業
徐嘉儉



大批建

啓者協聯估
十四日(星
中州號銀票
地段考工
中心內之李
8'x4'x1'
約1,594盒
得下趙後拾
部貨款做足
趙後若有任
買者自理本
行行備有特



及地。又有人人等及
 知。並核。書面。須於
 與申請人之代表律師為要。
 一九八三年十二月九日

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司
 代表律師 孖士打律師行同
 會審后大馬路中州大號對面二樓五號
 電話：五二二九四三〇及五二二九四四二

啓

本港新聞

澳督宣佈一連三日下午旗致哀 何賢一生貢獻良多 獲頒最高榮譽獎章

【本報訊】澳督何賢先生，為紀念其逝世一週年，特於今日（廿九日）下午一時至三時，在澳門市政廳禮堂，舉行公祭。當日，澳督府及各機關團體，均派代表參加。公祭儀式由澳督府秘書長主持，並由何賢先生之次子何國光致詞，追述其父一生之貢獻。何先生生前熱心公益，為澳門之發展，作出極大之貢獻。澳督府為表彰其一生之成就，特頒發最高榮譽獎章予其家屬。公祭儀式莊嚴肅穆，各界人士均表哀悼。



何賢先生遺體移香港殯儀館，定於十二月九日（星期五）上午十時公祭，隨即奉柩回澳門，下葬舊西洋墳場。

何賢先生治喪委員會啟事

中華人民共和國第六屆全國人民代表大會常務委員會委員，中國國際信託投資有限公司董事，暨南大學校董會副董事長，澳門大豐銀行董事長兼總經理，澳門自來水公司、電力公司、福利公共汽車公司等董事長，澳門中華總商會會長，澳門鏡湖醫院慈善會主席，澳門立法會副主席何賢先生，因患癌症，經多方醫治無效，不幸於一九八三年十二月六日下午三時三十分在香港九龍伊利沙伯醫院逝世，終年七十五歲。

何賢先生堅持愛國立場，關心祖國統一，熱愛家鄉，對港澳同胞、海外華僑的愛國團結事業，為祖國「四化」建設，為澳門地區的經濟和社會的發展，做過不少有益的工作，貢獻良多。遽言溘逝，各方人士同深悼惜。

何賢先生遺體奉移香港殯儀館，定於十二月九日（星期五）上午十時公祭，隨即奉柩回澳門，下葬舊西洋墳場。

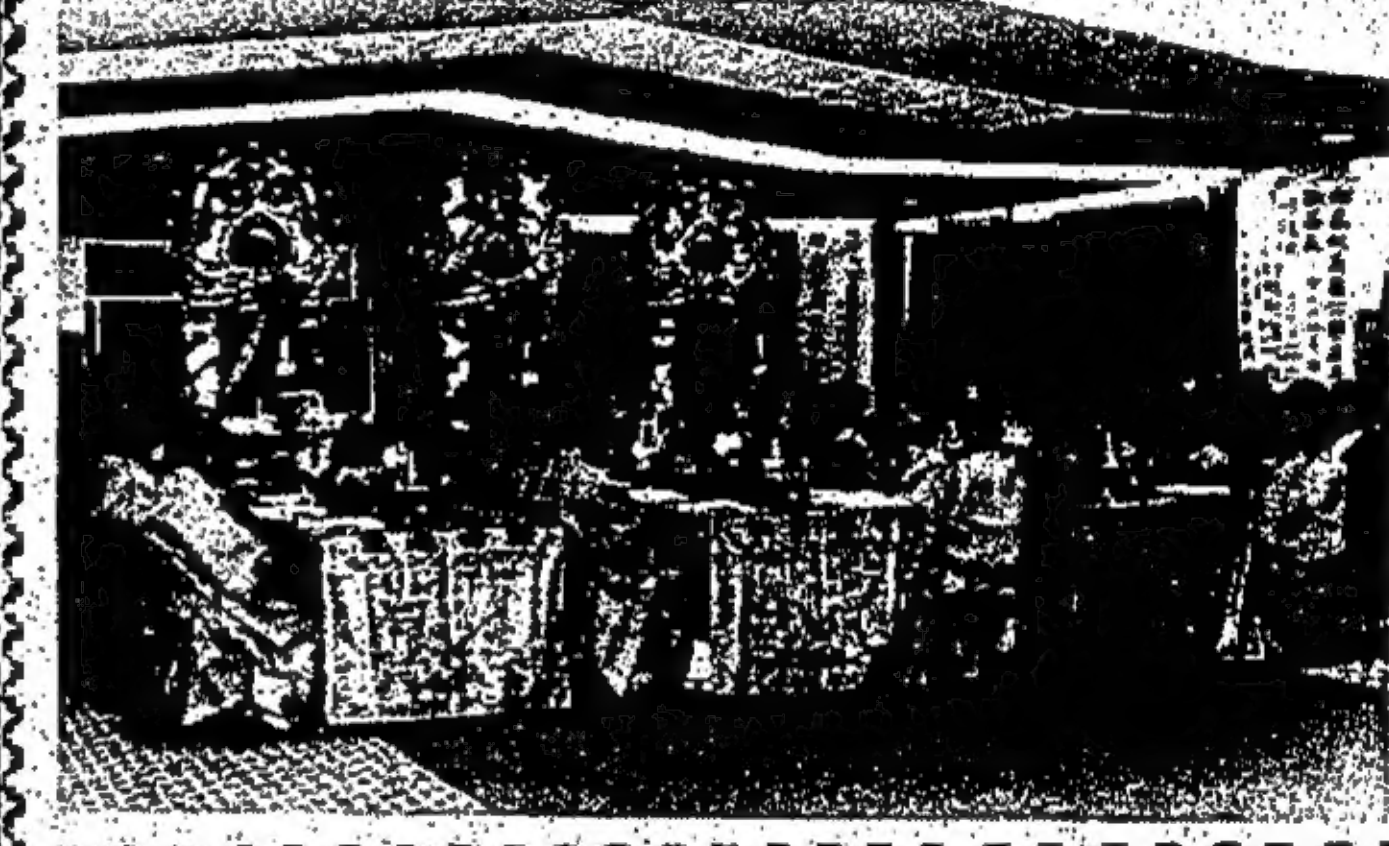
謹此佈聞

何賢先生治喪委員會

- 主任委員 柯正平
- （以下按姓氏筆劃為序）
- 王光英 王寬誠 李子誦 李菊生 宋玉生 利國偉 何柏 何善衡 何鴻榮
 - 胡漢輝 柯麟 唐星樵 馬萬祺 袁耀鴻 許家屯 梁培 梁仲豪 梁披雲
 - 梁錫珪 崔樂其 崔德祺 彭彼得 湯秉達 傅蔭釗 費彝民 楊光 楊志雲
 - 廖烈文 蔣文桂 鄭肇 鄭裕彤 霍英東 薛壽生 羅保羅治 饒不辱

陰施陽祭隆重儀式 本港歷來極為罕見

【本報訊】在何賢先生喪禮中，陰施陽祭之儀式，極為罕見。此項儀式，係由何賢先生之次子何國光主持，並由多位高僧主持，在殯儀館內舉行。儀式內容包括：誦經、設壇、焚香、奠酒等。儀式莊嚴肅穆，各界人士均表哀悼。此項儀式，本港歷來極為罕見，引起各界之關注。



何氏宗親總會有限公司通告

本會永遠會長 何賢宗長 不幸於本月六日逝世，定於十二月九日上午九時在北角香港殯儀館出殯，移葬澳門西洋墳場。本會追崇何賢宗長畢生愛國熱忱與為善、勤儉、誠實之精神，對社會熱心支持，今日且仙逝，哀悼殊深。現定於十二月九日上午九時在該館大禮堂舉行公祭，凡我何氏宗親希依時前往參加以誌哀思，謹此通告。

聞

先夫何公賢府君 痛於公曆一九八三年

十二月六日下午三時三十分壽終九龍伊利沙伯醫院
享壽七十有五歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定十二月
初六日（星期五）上午十時在殯儀館舉行公祭十一時大殮
正午十二時出殯奉柩回澳門舊西洋墳場安葬哀此訃

元配 郭綺文
側室 譚佩貞

黃慧珍 陳瑋
黃連歡 黃韻薇
黃漢蘭 唐寶蓮
劉渭楨

楚煥 婿倪琢明
桂添 婿凌冲漢
錦添 婿凌冲漢

兄 添 嫂陳淑芳 梁潔庭
妹 金容

孫男 敬謙 敬康 敬勳
敬豐 敬煥 敬民

孫女 家怡 正聰
家倫 穎亮

外孫男 汪煥邦
外孫女 汪煥寧 凌馨兒 凌馨忻
汪煥琪 蔡穎欣 倪曉暉

姪男 厚榮 姪婦 今岡奈苗
姪女 厚嫻 楊欣

姪女 妙妙 姪婦 蘇君樂
妙兒 何克標
妙馨 朱幼麟

外姪孫男 梁啟勳 蘇立全
外姪孫女 蘇慧全 梁韻怡
朱國安 梁寶怡

家屬繁衍 恕未備載

治喪處：香港殯儀館
北角英皇道六七九號
電話：五十一六五二六 五十一六五二七 五十一六五二八

全泣告

本港新聞

連串突擊搜查中 檢獲色情錄影帶 海關拘捕七男女

【本報訊】海關昨日在九龍新旺角及油麻地一帶，連串突擊搜查，檢獲多卷色情錄影帶，並拘捕七名男女。據悉，海關人員在搜查中，發現多間可疑的錄影帶出租店，並搜出多卷內容露骨的色情錄影帶。被捕的七名男女，分別為三男四女，年齡介乎二十至三十歲。他們被控以販賣及藏有淫褻物品等罪名。海關表示，將繼續加強在該地區的巡查，以打擊色情行業。

嶺南新村木屋大火 登記災民數目 一百七十餘人

【本報訊】嶺南新村木屋區昨日發生大火，火勢猛烈，多間木屋被焚毀。據初步統計，受災人數已達一百七十餘人。火災發生於昨日凌晨，起火原因仍在調查中。由於火勢過大，消防人員出動多輛消防車前往撲滅。目前，受災居民已被疏散至附近的安全地點，並接受初步的安撫工作。政府已派員前往該區，登記受災人數及受損情況，並提供必要的援助。

香港器材租賃協會 下月十日起辦公

【本報訊】香港器材租賃協會定於下月十日正式辦公。該協會是由一批專業人士發起成立的，旨在促進香港器材租賃行業的發展，並為會員提供相關的服務。協會的辦公地點設在香港中環區。協會表示，將致力於提高行業的專業水平，並為客戶提供優質的租賃服務。

健的旅行團開業 由泰國請來金身四面佛

【本報訊】健的旅行團昨日舉行開業典禮，並由泰國請來一尊金身四面佛供奉。該旅行團是由多位資深旅遊人士組成的，旨在為遊客提供高品質的旅遊服務。開業典禮吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。四面佛的請來，象徵著旅行團的開業大吉，並為遊客祈求旅途平安。

香港政府公佈

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

道路（工程、使用及賠償）條例

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

放債人註冊處佈告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

政府物料供應處佈告

道路（工程、使用及賠償）條例

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

香港房屋委員會

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

招標通告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

政務總署公告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

香港房屋委員會

招標通告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

招標通告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

招標通告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

招標通告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

一九八四年新界區市場攤位 公開競投啟事

招標通告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

招標通告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

招標通告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

招標通告

茲將本局招標之工程，其簡章及圖樣，可於本局工務處領取。有意投標者，請於一九八四年九月三十日（星期五）上午九時前，將投標書密封，投入本局工務處之投標箱內。逾期恕不受理。特此佈告。

本港新聞

中間道半裸女屍案 韓籍男子誤殺罪成 法官將案押候下週一判

【本報訊】一名三十七歲韓籍男子，因在九龍中間道一處公園內，誤殺一名半裸女子，被控以誤殺罪名。法官在判案前，將案押候下週一判。

案發於本月六日晚上十一時許，在九龍中間道一處公園內，一名三十七歲韓籍男子，因與一名半裸女子發生爭執，誤殺該女子。案發後，警方在現場發現該女子的屍體，並將其移屍至醫院進行檢驗。

該名男子在案發後，一直留在現場，並向警方承認了殺害該女子的經過。法官在判案前，將案押候下週一判。

北角蘇公學酒會 慶祝廿四屆畢業典禮 教育司蒞臨主持

【本報訊】北角蘇公學於本月二十四日（星期日）下午二時，在該校禮堂舉行廿四屆畢業典禮。教育司蒞臨主持，並頒發畢業證書。

典禮由校長主持，並邀請了多位嘉賓出席。典禮中，校長致詞，勉勵畢業生繼續努力，為社會作出貢獻。隨後，教育司蒞臨主持，並頒發了畢業證書。

樂善堂常務總理 連日巡視轄屬機構

【本報訊】樂善堂常務總理連日巡視轄屬機構，包括沙龍、沙龍、沙龍等。總理在巡視過程中，對各機構的工作表示滿意，並勉勵員工繼續努力。

總理在巡視過程中，還與各機構的員工進行了交流，並聽取了員工的意見。總理表示，樂善堂將繼續為社會作出貢獻，並為有需要的人士提供幫助。

沙龍邊 古物·陳跡

沙龍邊，位於九龍中間道一處公園內，是一個古物陳跡。該處曾發現過一些古物，包括一些陶瓷器、銅器等。這些古物的發現，為研究該地區的歷史提供了重要的參考。

沙龍邊的古物陳跡，是該地區的一個重要景點。遊客可以在此處看到一些古物，並了解該地區的歷史。

華福工業大廈

葵涌葵樂街9至11號及葵喜街14至16號

每呎祇售\$162元起

用料最靚
價錢最平
即買即用
歡迎比較

首期3成，餘款可安排分期8至10年供付。

- *單位面積1,067呎——全層15,326呎，並有獨立廁所。
- *單位每呎承重150磅。
- *備有電梯三部，每部負重4,500磅。
- *地下設有停車場，裝卸貨物，貨櫃車起卸貨，永無阻礙。

地盤電話：0-272637

華光地產發展有限公司

灣仔軒尼詩道48至52號華光大廈20樓 電話：5-291998 5-292106 5-279232

顯赫出眾 餽贈佳選

犀飛利「特佳」及「俊秀特佳」筆系

犀飛利「特佳」與「俊秀特佳」墨水筆系，秉承犀飛利優良傳統，雅麗俊秀的筆身設計，獨特的14K金筆嘴，完美的特佳配搭。高貴典雅，氣派不凡。滿酒精緻之「特佳」及纖巧秀麗之「俊秀特佳」墨水筆，筆壇雙寶，備有多種精美款式，匹配同款之原子筆、鋼珠筆或鉛筆，配搭成完美套裝，選購親友，必有一款合心意。

犀飛利
白點為記 工藝卓越

SHEAFFER
SHEAFFER PEN TEXTRON
Sheaffer Pen Division of Textron Pacific Ltd.

馮康侯病逝

星期日舉殯

馮康侯先生，於本月二十四日（星期日）下午二時，在該校禮堂舉行廿四屆畢業典禮。教育司蒞臨主持，並頒發畢業證書。

馮康侯先生，生前熱心教育事業，為社會作出了重要貢獻。他的逝世，是教育界的一個重大損失。

佳人約

純粹租房 歡迎預訂

純粹租房，備有豪華套房百餘間，每房設計不同，環境優雅，交通便利。歡迎預訂。

地址：香港馬道街7-11號雅高大廈
電話：H728972 H754422-33

專人代客泊車

雲南白藥

YUNNAN PAIYAO

傳統名藥、功效神奇

止血、止痛、消炎、消腫、治癒性胃病、咽喉腫痛。

國貨公司、藥行有售
香港代理處：德信行有限公司

聖誕新年餐舞會

一流菜式 一流表演
佳節當前 幸勿錯過！

聖誕前夕·大除夕
原桌特價\$3,380 (足12位用)
送：西沙律大龍蝦、紅燒大生翅、清蒸海上鮮、當紅脆皮雞、生炒糯米飯、合時新年果盤、合時新年甜品、合時新年茶點。

聖誕之夜·新年之夜
原桌特價\$2,680 (足12位用)
送：西沙律大龍蝦、紅燒大生翅、清蒸海上鮮、當紅脆皮雞、生炒糯米飯、合時新年果盤、合時新年甜品、合時新年茶點。

每位收費\$300 (聖誕除夕大龍蝦在內)
每位收費\$230 (聖誕新年大龍蝦在內)

海洋皇宮大酒樓夜總會
Ocean Palace Restaurant & Night Club
訂座電話：3-670866 3-677111

○斯帕
西比(○)
勝二比一
達勝七比
斯勝比
(八)森林
熱點勝二
勝三比二
賽組
世界盃足
洲和紐西
事，爭奪一
隊。
蘇利南對
斯，危地馬
荷屬安提斯
拉威，索比
亞。
利亞，索哥
，何塞下的
，另
出線，另
洲區獲勝
因為我們希
拉夫工人一
由十五次的
表示，兩
是難應付對
我預測戰

娛樂圈

歡樂滿東華今晚舉行
紅伶紅星參加演出
觀眾做善事睇節目

東華一九八二慈善籌款晚會，今晚（九晚）將於無線電視台播出，晚上十時至凌晨一時播映。大會司儀何守信、鄭裕玲及曾慶瑜擔任。演出項目包括粵劇、武藝、雜技、舞蹈、樂隊、幽默、歌數十紅伶合唱等，精彩手演出。

美兒與哥曼曼的香港小獵犬秀，最是逗趣，

對「少女慈禧」的事

李兆華離開表歉意
劉雪華覺非其所願

綵排歡樂滿東華
惠天賜舞北獅跌傷

譚錦芳穿薄舞衣演性感

無懼的跳員連日來，忙於為「歡樂滿東區」排練。今晚的演出節目甚多，今晚的頭出節目是「歌迷狂想曲」，首飾一項亦不乏難題要苦思冥想，使在午膳時錯手受傷。

合作伴舞分別鍾楚紅和戚大威，由男兒足球隊的水中走出。若該隊員可以游波被水浸，潛水幾久，便更耐水。他隨即更換游泳衣，而鍾楚紅亦穿泳衣夾領，舞姿排舞，還戴緊身褲。

李月美、譚錦芳現任被換下玉環頸衫都穿跳舞排舞，還戴緊身褲。

但由水中走出者皆容顏。

而陪舞員，郭一、黃燕嫻、北麗之舞隊。

惠英賜、堤岸街穿上「北麗」之舞服。



明珠台代收玩具
送與小朋友過聖誕

聖誕節快來臨，在這萬眾矚目的日子，明珠台特別為孫水月明愛銀禧臨時收客中心內的兒童設立玩具遊戲室，兒童家長可自己親臨參觀。

聖誕節快來臨，在六十二歲的小朋友捐贈的玩具將於十二月十九日移明愛銀禧臨時收客中心，屆時，無緣聖誕節派出款項。

進行佈置可於十九日之前發放在廣播道上十七號無緣聖誕節收銀禧聖誕節贈品中心，十九號發放在贈品中心，十九號發放在贈品中心。

設立，需要大量玩具，明珠台歡迎各界人士捐送出完整或簇新的玩具如電視遊戲機，兒童圍欄。

蓄。玩其車，拊閣遊戲及樂器焉。適年齡由人演四十多分鐘，如果演不下去，她不能過以紅綫女的知名度，她自有「份額」觀衆的，何況今次她是專程由港來是爲東華義演做

十六歲，四十年代在兩師會
 姓原名鄭健傑，廣東開平人
 雖父母何笑寒學藝，在廣西得
 紅線女在港拍十七多部電影，帶起一
 演劇，和黃真儒等，更因為參加「中聯電影
 公司」，拍了幾部改編自名著的電影，使人
 人驚佩。

的猶生生命推開來，直至
紅綫女和梁鳳舞的一旁。
在紅綫女的腕上戴了一對
花玉手鐲，在港時，慶和給
了玉手鐲。這可能是戲
中戲，最嚴為主，但芳蘭扮
戲嚴謹。

為東華慈善籌款抵港

談紅綫女藝術

她是個喜愛衝拍一些歐戰電影的粵劇影
星，與他在中歐會上，現在他活躍於歐戰
幕上的有幾位，張浩清、盧啟輝和梁鳳等，可
以在張浩清上看到秋一和，朱門忽就，然
是那時的作品。不過，紅綫女在當時也拍了

女更爲人稱道的，是她的組織能力。她曾經在粵劇界組織於井時髦的「明星會」和「晚笑吟」，開啓歷史和一二例（一感匪所商人）⁽¹⁾。可惜那一時代，加緊電影會和競賽先鋒，於是電影會和紀錄婦女州去發展。

少無聊賴的戲，如與白雲仙鬥一場的戲也有不少，那就算是頭頭敗筆。只因為我們稱爲「摩登光華」的諸長片中間，就不難發現這一

回過頭的紅線女，應該說她那金錢的時代了。有說：「紅線女就是無情大盜」，因當時的名花不吝是退休中就是留在香港，而得到國家的栽培，不如香港的伶人般，要

[illegible]

The image is a black and white advertisement for the 'Wah Kiu Yat Po' (華僑日報). It features a stack of newspapers at the top, with the masthead 'Wah Kiu Yat Po' and 'Colour Weekly' visible. Below the newspapers, the text '彩色華僑' (Colorful Wah Kiu) is prominently displayed. The main headline is '本期預告:' (This Issue Preview:). Below this, a list of featured articles is provided, including '封面專題: 精采紛呈的兒童藝術節' (Cover Special: Diverse and Wonderful Children's Arts Festival), '維也納舞會極盡豪華' (Vienna Ball is Extremely Luxurious), '皇室成員眼中的白金漢宮' (The Royal Family's View of Buckingham Palace), '遊日本浸溫泉最享受' (Enjoying a Hot Spring in Japan), '梳乎厘和摩士(食在香港)' (Sushi and Mott (Eating in Hong Kong)), '唱片介紹' (Record Introduction), '英國音樂的發展' (Development of British Music), '身邊瑣事' (Daily Trivia), '飲食男女' (Food and Men/Women), '兒童週刊' (Children's Weekly), '電視節目表' (TV Program Schedule), '複體人(科幻小說)' (The Multi-body Man (Science Fiction Novel)), '蘇聯政府被騙記' (The Soviet Government was Deceived), '自然法家庭計劃' (Natural Law Family Planning), '會慶瑜雲開見月' (Celebration, Clouds Part, Moon Seen), '多過茶集' (More than Tea Set), '夢神(星期掌篇)' (Dream God (Sunday Palm Reading)), and '本田思域三門掀背型房車' (Honda Civic Three-door Hatchback). At the bottom, it says '逢星期日隨華僑日報附送' (Sent with Wah Kiu Yat Po every Sunday). To the right, there is an advertisement for a television set, showing a picture of a person and the text '新力牌單機彩色電視機' (New Force Brand Single Unit Color TV Set) and '魅力四射 色彩繽紛' (Charismatic and Colorful). The overall design is dynamic, with a tilted perspective.

[illegible]

本港新聞

勢趨加增動活會社黑港本注關 慮考極積正現府政 動行救補外額取採

【本報訊】香港社會服務處前在立法局會議上提出，政府應考慮採取額外撥款，以資助那些因經濟不景氣而陷入困境的社會服務機構。該處表示，目前香港的社會服務機構正積極尋求政府資助，以維持其運作。政府方面則表示，將會考慮社會服務處的建議，並根據實際情況作出決定。

鄭宇碩談新聞公報 措詞語氣表示樂觀

【本報記者北京長途電話】鄭宇碩在日前接受本報記者採訪時，對香港目前的局勢表示樂觀。他指出，雖然目前面臨一些挑戰，但香港人民對未來的信心依然堅定。他認為，只要政府能夠採取果斷措施，香港一定能夠克服困難，迎來美好的明天。

支持試工計劃 援助不幸人士

【本報訊】社會服務處日前在九龍區舉辦了一場關於「試工計劃」的講座。講座吸引了眾多市民參加，大家對該計劃表示支持。社會服務處表示，該計劃旨在為那些失業的人士提供一個學習和工作的機會，幫助他們重新融入社會。同時，該計劃也為社會提供了一種新的就業模式，有助於解決失業問題。

責任感及進取精神 對社會個人同重要

中大廿六屆頒授學位禮嘉賓校長指出，在當今社會，責任感和進取精神是每個人都應該具備的。校長在致辭時表示，大學教育不僅是為了傳授知識，更是為了培養學生的責任感和進取精神。他希望學生能夠在學習過程中，不斷挑戰自我，追求卓越，為社會做出貢獻。

增加知識適應時代需要 處事待人須達中庸之道

黃樹珊紀念中學畢業生李琳明勉勵各生，在未來的學習和生活中，要不斷學習，增加知識，以適應時代的需要。同時，她還提醒學生，在處事待人方面，要遵循中庸之道，做到待人寬厚，處事公正。李琳明表示，她希望同學們能夠在未來的道路上，不斷成長，成為社會的棟樑。

港大醫學院增新生 基本籌劃在進行中

【本報訊】香港大學醫學院日前宣佈，將增加下一學年的新生名額。醫學院院長表示，增加新生名額是為了滿足社會對醫療人才的需求，也是為了提高醫學院的教學質量。目前，醫學院的基本籌劃工作正在進行中，預計在不久之後，將會公佈具體的招生計劃。

馮平山圖書館金禧 今舉行第五次講座

【本報訊】馮平山圖書館為慶祝其成立五十週年，特別舉辦了一項名為「金禧」的系列活動。其中，第五次講座將於近日舉行。該講座邀請了多位知名學者主講，內容涵蓋文學、歷史、藝術等多個領域。圖書館表示，希望通過這些講座，能夠提高市民的文化素養，促進社會的進步。

英國外語學會 五月辦兩考試

【本報訊】英國外語學會日前宣佈，將於五月舉辦兩次考試。這兩次考試分別是「英語聽力考試」和「英語閱讀考試」。學會表示，這兩次考試旨在測試學生的英語聽力和閱讀能力，為學生提供一個展示自己水平的機會。考試結果將作為學生申請入學的重要參考。

惡客

在一個深夜，一個惡客闖入了某人的家中。惡客在屋內大肆搜掠，並將屋內財物洗劫一空。受害者隨後報警，警方接報後迅速趕到現場，但惡客已經逃之夭夭。警方目前正在全力追緝該名惡客，以維護社會治安。

地利亞修女紀念學校

本校小學部暨幼稚園招收
84至85年度新生

報名日期：十二月五日至二十日

校址：(一)九龍塘道8號 3-363012 3-389159
(二)九龍塘道14號 3-375172 3-382544
(三)九龍塘巴倫道49號 3-376283 3-362623
(四)九龍塘荷里道150號 3-384003

約克英文小學暨幼稚園

招收幼稚園低班及中班新生

報名日期：十二月五日至二十日

校址：(一)九龍塘道8號 3-363012 3-389159
(二)九龍塘道14號 3-375172 3-382544
(三)九龍塘巴倫道49號 3-376283 3-362623
(四)九龍塘荷里道150號 3-384003

聖迎利亞夜預科書院

為本港預科及專業學生提供理想學府

招生

甲：電機工程預科(3-1-84開新班)
乙：F.E. 6各科預科課程
丙：F.E. 6各科預科課程
丁：F.E. 6各科預科課程

拋切市保勿清護

垃圾亂潔城

本報呼籲市民，為了保持城市環境的整潔，請勿隨意丟棄垃圾。請將垃圾投入指定的垃圾桶內，共同為創建一個乾淨、美麗的城市而努力。

(十四) 牛奶仔 14 一〇九 劉治浩

娛樂圈

亞視多個監製編導離職 劉嘉豪找外援 協助拍「少女慈禧」

【本報訊】亞視多個監製及編導，因不滿亞視管理層，日前已集體離職。其中，曾擔任《新蜀山劍俠傳》監製的劉嘉豪，更在離職後，找來外援，協助拍攝「少女慈禧」。

據悉，劉嘉豪在離職後，曾與亞視管理層進行多次溝通，但均未能達成共識。他認為亞視的管理方式過於僵化，且對創意人員的尊重不足。因此，他決定離開亞視，並找來外援，協助拍攝「少女慈禧」。

劉嘉豪表示，他離開亞視並非因為個人恩怨，而是因為他對亞視的發展方向感到擔憂。他希望亞視能夠在未來的發展中，能夠更加尊重創意人員，並給予他們更多的自由。

參加「香江歲月」演出 梁家輝簽約港台 對生活有保障和安定

【本報訊】梁家輝日前已正式簽約港台電視，將參與「香江歲月」的演出。梁家輝表示，他對生活有保障和安定，因此決定簽約港台。

梁家輝在簽約後表示，他對「香江歲月」的演出充滿信心，並認為這將是他演藝生涯的一個重要轉折點。他認為，港台電視的節目質量很高，且對演員的尊重程度也很高，這正是他所需要的。

梁家輝還表示，他將繼續在演藝圈努力，並為觀眾帶來更多的优秀作品。

港台對亞視無信心 不敢排節目與無綫硬碰

【本報訊】港台電視對亞視的表現感到失望，因此不敢排節目與無綫電視硬碰。港台電視表示，亞視的節目質量下降，且對觀眾的吸引力也在下降。

港台電視認為，亞視在過去的幾年中，一直處於被動地位，且未能發揮出其應有的競爭力。因此，他們決定減少對亞視的支持，並將其資源集中在與無綫電視的競爭上。

港台電視還表示，他們將繼續關注亞視的發展，並希望亞視能夠在未來的發展中，能夠更加努力地提高節目質量，並重新贏得觀眾的信賴。

家庭週綜合節目 周末連打公園舉行

【本報訊】「家庭週綜合節目」將於本週末（十月十一、十二日）在公園舉行。該節目旨在為家庭提供一個健康的休閒場所，並促進家庭成員之間的交流與合作。

該節目的內容包括：家庭遊戲、手工藝製作、戶外運動等。參與者將被分為多個小組，並進行各種比賽。此外，還將有專業人士現場指導，幫助家庭成員提高生活技能。

主辦單位表示，希望通過該節目，能夠讓家庭成員在輕鬆愉快的氛圍中，增進彼此的了解，並共同度過一個美好的週末。

梁家輝首開紀錄 可自由接拍電影

【本報訊】梁家輝日前首開紀錄，可自由接拍電影。他表示，這對他來說是一個重要的突破，並讓他能夠更加自由地發揮其演技。

梁家輝在簽約港台電視後，一直處於被動地位。他認為，港台電視對他的限制太多，且未能給予他足夠的自由。因此，他決定首開紀錄，可自由接拍電影。

梁家輝還表示，他將繼續在演藝圈努力，並為觀眾帶來更多的优秀作品。



地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十五元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十五元
加印紅色每段一百一十五元

宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號
A、B兩座 二梯二伙 三面單邊
租金平過港九 歡迎比較
每單位923呎 只租三千餘元起
永安祥置業有限公司 (永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-663691

仁福大廈

薄扶林道第二街120-126號一樓商業620呎
減售\$217,000每呎350元只餘兩伙
旺盛街市地下舖位604呎減售\$453,000
每呎750元只餘三伙，平過住宅價
地庫3102呎每呎500元減售\$1,551,000
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：5-447229 5-437753

安康寧 商業大廈

彌敦道792號(太子道地鐵站口)
高級寫字樓
月租\$4500起 面積1066呎
每層獨立，中央冷氣
玻璃幕牆，防盜設施
安康寧藥房
電話：3-808371

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期間八五折優待
地下旺舖每呎由590元起
三層商舖每呎425元
兩房單位393呎十四萬餘元起
三房單位493呎十七萬餘元起
建築材料實惠 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇，素獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位 地盤價目表請洽 電話：0-810292

兆安大廈

香港西環德輔道西243-245號
樓高廿四層即租即用
每層兩單位434呎起
月租\$1300
每呎3元 平過港九
永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-460437

廉價廠房出租

香港仔黃竹坑道63號
高層面積 9710呎
低層面積 13804呎
每呎\$1.60元
分層或全層隨意
交通便利 適合各行業
請電：H-630391

嘉順大廈

九龍大埔道194-196號
二樓商業面積4416呎，租售均可
住宅僅餘560呎單位數間
古銅鋁窗，顏色潔具
交通便捷，本區首選
嘉年地產有限公司
5-256051 3-7784465

金馬大廈

元朗鳳翔路45-67號巴士總站側
商場旺舖每呎租4元起平過貨倉
一樓商業12,600呎適合超級市場餐館
樓上住宅兩房一廳，特價145,000元
顏色潔具，古銅鋁窗
柚木地板，交通方便
群發地產發展有限公司
0-752828 3-7211822

銀鑽閣

九龍彌德街前圍道75號
豪華複式別墅，面積3,600呎起
雙重隔音，中央冷氣
地點高尚，靜中帶旺
嘉年地產有限公司
5-256051

旺舖吉售

灣仔修頓地鐵站譚臣道109號
建築面積732呎售145萬
地下廠售
葵涌地鐵站對面大連排道150號
建築面積6500呎另大車位一個
吉售—350萬
請電 5-445171大業公司洽

符箕灣嘉裕大廈

南安街1—7號巴士總站側
541—618呎，
全部高層，特平
出租\$2500起。
嘉年地產有限公司
5-256051

威享大廈

皇后大道中128-140號
新型寫字樓
高低層租售
接洽處：
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

碧柏苑 出租

翠園街64-66號(近太古廣場)
面積525呎 兩房兩廁
月租三千餘元 交通方便
租務代理：Vigers 香港威利士
5-217355

億兆工業大廈

屯門新市172地段(近紅橋)
特價租 租：每呎1.20元起
售：由767,500元起
面積由5,311呎至33,100呎
南榮置業有限公司 電話：5-437071 5-437061
香港德輔道中253號東家大廈1105室
地盤電話：0-828966 0-821288

嘉熙大廈

屯門新市4B區(近紅橋)
旺舖，地庫及二樓商業租售均可，
面積隨意，住宅僅餘三連連平台數伙
各線車輛，穿梭本區
郊區價錢，市區享受
嘉年地產有限公司
5-256051

中區萬宜大廈 招租

寫字樓旺舖實用面積計
電話5-239859 5-226917

葵涌現貨廠房特平租售

萬美達工業大廈
型木道58-64號
特價平售 每呎\$155元
面積3993呎起 每層兩伙有單位
可向銀行做足八成分期
洽購電話：5-409218 (黃)直接業主免佣

元朗鳳翔路234號地段

安基大廈
原址新建連更安基及兩獨立單位租3000元，售50萬
H252497六基有限公司 洽
H226009城記有限公司 洽
0-834379 新界辦事處

旺舖住宅廉售

太康大廈地下600呎售60餘萬元
西環樓上住宅每伙433呎售20餘萬元
錦茂企業有限公司 5-245961

高層寫字樓廉租

德輔道中71號24樓
永安集團大廈
出租面積2000至4896呎
電話：H249111內線28/29洽

大角咀舖

槐樹街80呎闊大單邊旺舖連閣樓面積三千
四呎另寫字樓千七呎
特價租售 5-239073

特平廠房出租

符箕灣尾亞公岩
民興工業大廈十七樓連天台
廠房面積3720呎天台面積2889呎月租柒仟
請電H：633129

彌敦中心

鄰近華商酒樓，頂層，複式，弧形伸展露
台，合高級中西食肆，歌廳，夜總會，面
積陸千餘呎。
特廉租售 5-239073

萬昌工廠大廈

長沙灣2375呎租2,500呎
新填地旺舖
旺角800餘呎廉租 電H252497六基洽

火炭廠房·貨倉 特價廉租

單位由2300呎起，歡迎參觀比較
實惠物業，設計週詳，伙數簡單
業主管理，廠商洋行，租用滿意
洽租請速：③841935 ③889238

旺角彌敦道721-5近旺角道

華比銀行大廈招租
高級寫字樓382-1323平方呎
高速電梯三部 中央冷氣系統
查詢請電：3-950277偉華

本報設代收服務處

九龍彌德街前圍道75號
電話：5-256051

中區銀行大廈

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，
詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商。
電話5-244133塔內線259號

觀塘觀廠房吉售

敬業街新製廠房高層3535呎
廉售近地鐵交通好招租易
業主電話 3-893553

多層寫字樓出租

平海商業大廈1樓至12樓香港灣仔駱克道282號
地點人眾 交通方便
名廠電梯 專用廁所
森士置業公司 H8920786
或到大廈管理處查詢假期有人接洽

青山道廠房出租

近地鐵站環利街嘉利大廈六樓約
4000呎可做任何工業
3-7411131鄧

舖位商場住宅租售

屯門花園及元朗順發樓下商場舖位多間
屯門市中心收租舖多間
屯門藍灣36區新入伙三層樓宇多幢
每月700呎全幢或分層半售
屯門利通大廈3字樓出售 有意請電0-812822

本欄廣告·費用廉宜

集中宣傳·收效宏大

華僑經濟

泰新米 大盆價穩

下周續見多來

【本報記者陳曉雲專訪】泰國米價，大勢仍向上。入口米，尚上午午十三元，提法為下午三十三元。其中十二號有成盤的泰化，大盤的泰化，其米價低而有水漲，大盤的泰化已告罄。但仍有有種，例如如鋼鐵等，低價情況下，下週去，只要發售，各處運的泰國米，

（特約記者陳曉雲專訪）泰國米價，大勢仍向上。入口米，尚上午午十三元，提法為下午三十三元。其中十二號有成盤的泰化，大盤的泰化，其米價低而有水漲，大盤的泰化已告罄。但仍有有種，例如如鋼鐵等，低價情況下，下週去，只要發售，各處運的泰國米，

開盤後成條綠方，每條金銀相担二四〇元。金
成條紅綠方，每條金銀相担二四〇元。金
順米四四元，暹羅新米一九九元。中國大金山
米四四元。紅玉新米一九九元。中國大金山
細粉三九元，西國細粉〇五元。文源生苗
一七八元，利字綠苗七三元，桂花精一八元
，展字綠苗一七五元，才字油精一八〇元。

一九八三年（二月八日） 三七七二
九元金每兩（最賤）

香港金融行情表

美鋼鐵業
三料

底成改鑄，但
造成時代的
此模已經發
這種模在改
業結構在改

單位	收市	收價(港幣計)
美電	三十四三	七九一
美草	三十四三	七九一
美紗	三十四三	七九一
英磅	三十四三	七九一
加拿大元	三十四三	七九一
法國法郎	三十四三	七九一
瑞士法郎	三十四三	七九一
西德馬克	三十四三	七九一

能產縮緊
成一減內

(紐約電)

荷蘭盾	八二四
澳洲圓	七六
日本圓	三三
菲律賓披索	五二
紐西蘭圓	四五
坡圓	三五
台灣圓	三八
泰國銖	一六
印度勞牌	六〇
澳門紙幣	九六
非關特許	六〇

鋼錠在六月以前以本公司領自本月公司所領之生鐵，預料今後之一半，則就鋼鐵力之中，而封閉潮流必能逐漸出，最新統計美國相繼生產產值五千五百萬噸	八八
鋼錠業已由美	八八
公司領自本月	八八
公司所領之生	八八
鐵，預料今後之	八八
一半，則就鋼鐵	八八
力之中，而封閉	八八
潮流必能逐漸	八八
出，最新統計	八八
美國相繼生產	八八
產值五千五百	八八
萬噸	八八

[illegible]

資方面的特點與大企業大不相同。大企業對設備投資往往以未來供銷關係、為原料的競爭優勢為考慮的因素，至於中小企業則往往只有在銷售情況實際上已經好轉後才會從事設備投資。故中小企業設備投資可以直接反過來影響到企業情況。

美
人
借
多
於
房
地
產
較
但
十
倍
如
美
國
本
年
一
直
集
中
於
地
產
方
面。
以
私
人
大
量
投
入
在
房
地
產
上
為
主。
用
於
生
產
品
的
借
款
只
有
二
千
百
七
十
七
百
萬
美
元。
這
是
最
近
三
年
來
的
數
字。

實在一九八〇年度，中小型的設備投資，在一九八一年度，一直處於低漲狀態，但今年初以來，已轉趨回升，所以中小製造業的設備投資，向來例，中小製造業一九八〇年度的設備投資額，為七千八百九十億圓，比一九八一年度的實績為三萬。但隨着為中小企業，

家居百加有

中借款一
六十八億圓，此數比過去三期的借款
六十八億圓，比一九八一年期加
加六十八億圓，比一九八一年期加
。即使如此，下半年消費者的貸款比率佔
生產百分之五，與一九七八年及七
國民產百分之五，配六仍然是形見拙
於實際利率企（即超速取債之手），令
貸款利率限制，另一個原因係從方面的貸
上仍然緊縮。

非對李

（斯打提電）

積糧者，要是一從米業
 員工在，其進口以上的，其
 大出口，開關企業，在
 他的中，企業設備投資
 仍然熱，形成兩極端
 的現象，因此，認為糧
 食正以升為時尚向早者
 仍然大有人在。

東亞：據日本經
 濟新聞發表的一九八三
 年，即中央銀行的指令中，也指示商業銀行，

水果 消費 電子 產品
 禁止進口

本給予六美元二
 以，以及重工業工
 進口費用和運費
 南。馬可生總統已
 新鮮水果、消費費
 及酒類，絕對對
 期消除非貿易的外
 馬可生總統在

體育及其他事業購買外匯的申請。
但馬可仕總統却准許飯店、超級市場公司、免稅商店及其他以觀光客為服務對象，可依其國外收入，繼續進口非必需的品至相當程度。

<div> <div> <div>獲多利有限公司</div> <div>香港上海滙豐銀行全資附屬機構</div> </div> <div>港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情</div> </div>					
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	10.000%	9.0000%	三個月	11.250%	9.8125%
一星期	10.250%	9.2500%	六個月	11.250%	10.0000%
兩星期	10.500%	9.2500%	一年	11.000%	10.2500%
一個月	10.875%	9.6250%	兩年	11.000%	10.2500%
二個月	11.125%	9.7500%	五年	11.000%	10.2500%

說查調作合濟經際國

俏仍率利期長美 貸信縮緊再擬不

(特訊)巴黎四日電：根據由二十四個國家組成的國際經濟及合作組織作出的調查報告顯示，仍於有上升壓力的美國利率，在一個較長的時期來說，仍會繼續上升。

經濟合作組織的一月份定期或活期結果顯示，現時的利率將會

點一分	三月期每磅九
點二一美分	六個月期每磅九
點五〇美分	一年期每磅九
點五〇美分	降貼一七

進展不忘穩健



服務必盡忠誠

永隆銀行

電話：5-8268333

[illegible][illegible]

股市專欄

第七回合談判市場反應屬輕微 港股市勢略現反覆

全日成交量一億一千一百一十七萬元。恒生指數收市為八三三點八六，比前日收市指數微跌零點五〇。上午走勢互異，上午市道較為穩好，指數轉見回升，午後則受壓力，勢見回落，由於買家仍傾向選擇性吸購，成交依然多集中數項一線股，故亦以該等股票反應最明顯。

紐約股市稍轉暢好 買家乘低吸購增

紐約股市昨日稍轉暢好，買家乘低吸購增，成交量增至一億零六百六十七萬股，成交金額達一億零六百六十七萬美元。道瓊工業指數收市為二二七點七八，比前日收市指數微升二點二八。紐約股市昨日稍轉暢好，買家乘低吸購增，成交量增至一億零六百六十七萬股，成交金額達一億零六百六十七萬美元。道瓊工業指數收市為二二七點七八，比前日收市指數微升二點二八。

倫敦股市平穩 做價普遍仍趨升

倫敦股市昨日平穩，做價普遍仍趨升，成交量增至一億零六百六十七萬股，成交金額達一億零六百六十七萬美元。道瓊工業指數收市為二二七點七八，比前日收市指數微升二點二八。倫敦股市昨日平穩，做價普遍仍趨升，成交量增至一億零六百六十七萬股，成交金額達一億零六百六十七萬美元。道瓊工業指數收市為二二七點七八，比前日收市指數微升二點二八。

澳洲股市勢波動 大市表現尚堅好

澳洲股市昨日勢波動，大市表現尚堅好，成交量增至一億零六百六十七萬股，成交金額達一億零六百六十七萬美元。道瓊工業指數收市為二二七點七八，比前日收市指數微升二點二八。澳洲股市昨日勢波動，大市表現尚堅好，成交量增至一億零六百六十七萬股，成交金額達一億零六百六十七萬美元。道瓊工業指數收市為二二七點七八，比前日收市指數微升二點二八。

舊調重調乏新意

舊調重調乏新意，股市走勢反覆，投資者應保持冷靜，勿受市場波動所影響。股市走勢反覆，投資者應保持冷靜，勿受市場波動所影響。股市走勢反覆，投資者應保持冷靜，勿受市場波動所影響。股市走勢反覆，投資者應保持冷靜，勿受市場波動所影響。

配合業務擴展所需 宏高證券增加股本

宏高證券為配合業務擴展所需，決定增加股本，以應付未來業務發展之需要。宏高證券為配合業務擴展所需，決定增加股本，以應付未來業務發展之需要。宏高證券為配合業務擴展所需，決定增加股本，以應付未來業務發展之需要。宏高證券為配合業務擴展所需，決定增加股本，以應付未來業務發展之需要。

匯豐銀行 上市公派息消息

匯豐銀行昨日公佈派息消息，每股派息一毫，顯示其財務穩健。匯豐銀行昨日公佈派息消息，每股派息一毫，顯示其財務穩健。匯豐銀行昨日公佈派息消息，每股派息一毫，顯示其財務穩健。匯豐銀行昨日公佈派息消息，每股派息一毫，顯示其財務穩健。

東京股市仍偏淡 做價止跌轉報升

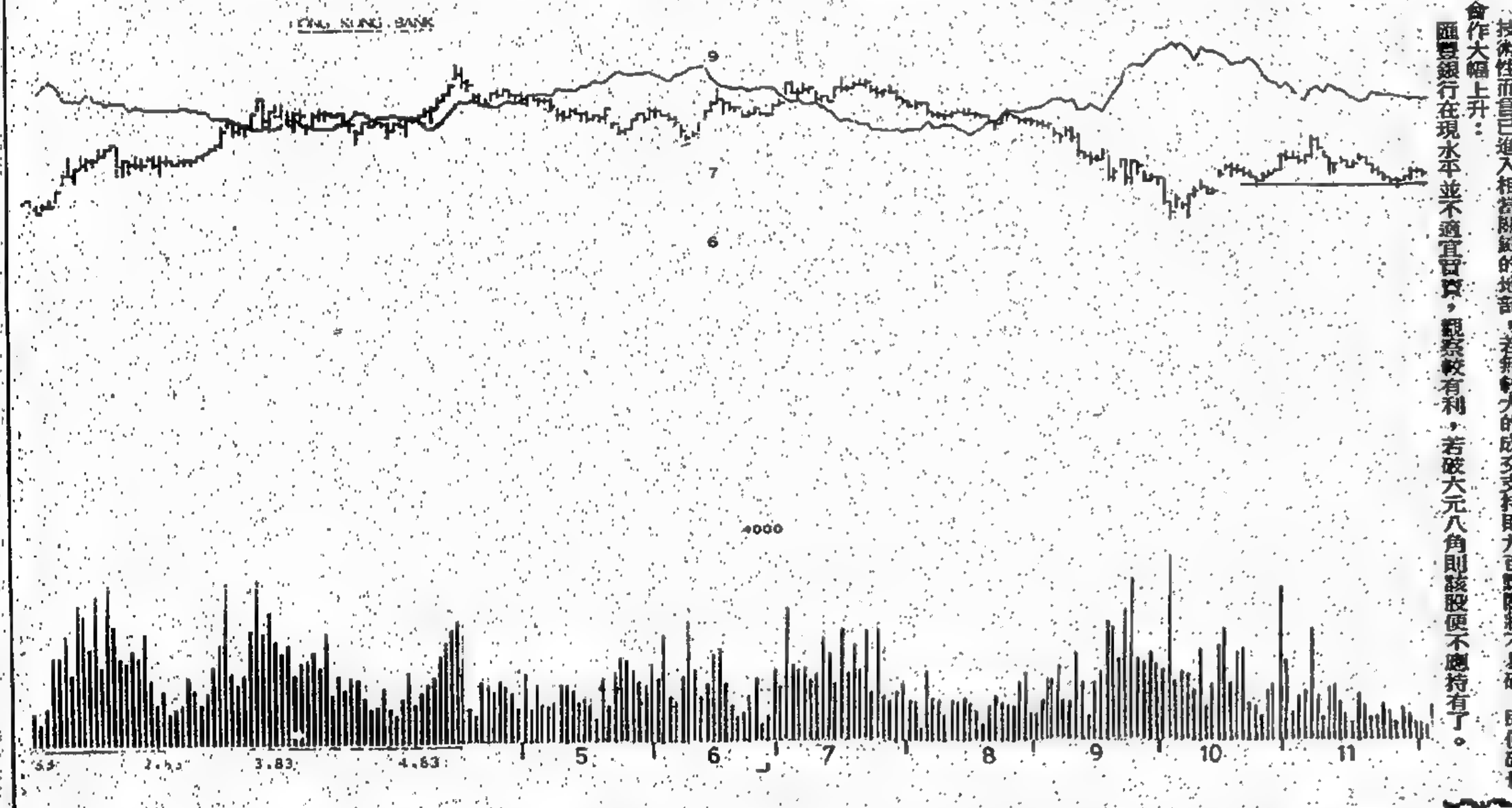
東京股市昨日仍偏淡，做價止跌轉報升，成交量增至一億零六百六十七萬股，成交金額達一億零六百六十七萬美元。東京股市昨日仍偏淡，做價止跌轉報升，成交量增至一億零六百六十七萬股，成交金額達一億零六百六十七萬美元。東京股市昨日仍偏淡，做價止跌轉報升，成交量增至一億零六百六十七萬股，成交金額達一億零六百六十七萬美元。

佈宣局董事地海四 增加巨幅盈利

佈宣局董事地海四，增加巨幅盈利，顯示其業務發展迅速。佈宣局董事地海四，增加巨幅盈利，顯示其業務發展迅速。佈宣局董事地海四，增加巨幅盈利，顯示其業務發展迅速。佈宣局董事地海四，增加巨幅盈利，顯示其業務發展迅速。

十二月八日 收市 升/跌

遠東分類指數	收市	升/跌
道瓊工業指數	227.78	+2.28
恒生指數	833.86	-0.50
倫敦指數	1066.67	+2.28
紐約指數	1066.67	+2.28
澳洲指數	1066.67	+2.28
東京指數	1066.67	+2.28



股市成交價目表 (十二月八日)					新加坡股市				
股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價	股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
香港匯豐	23,430,000	23,430,000	23,430,000	23,430,000	匯豐銀行	19.40	19.50	19.20	19.30
遠東匯豐	46,620,000	46,620,000	46,620,000	46,620,000	渣打銀行	1.48	1.48	1.48	1.48
金銀業	40,920,000	40,920,000	40,920,000	40,920,000	第一太平	38.00	38.00	37.50	37.50
四會成交總額	111,170,000	111,170,000	111,170,000	111,170,000	匯豐銀行	7.10	7.15	7.05	7.05
恆生指數	873.86	873.86	873.86	873.86	渣打銀行	2.125	2.125	2.125	2.125
金銀指數	778.99	778.99	778.99	778.99	匯豐銀行	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀指數	576.16	576.16	576.16	576.16	渣打銀行	2.775	2.80	2.75	2.775
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	匯豐銀行	0.165	0.17	0.165	0.165
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	渣打銀行	4.65	4.65	4.65	4.65
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	匯豐銀行	29.30	29.50	29.00	29.00
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	渣打銀行	7.65	7.65	7.45	7.45
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	匯豐銀行	4.325	4.40	4.25	4.25
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	渣打銀行	6.50	6.55	6.45	6.45
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	匯豐銀行	72.5%	72.5%	72.5%	72.5%
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	渣打銀行	58.5%	58.5%	58.5%	58.5%
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	匯豐銀行	3.25	3.30	3.25	3.25
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	渣打銀行	1.22	1.23	1.19	1.19
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	匯豐銀行	11.80	11.90	11.70	11.70
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	渣打銀行	10.00	10.00	10.00	10.00
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	匯豐銀行	5.50	5.60	5.45	5.45
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	渣打銀行	53.50	54.00	53.00	53.00
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	匯豐銀行	35.00	35.25	34.75	34.75
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	渣打銀行	1.92	1.94	1.90	1.90
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	匯豐銀行	5.25	5.30	5.20	5.20
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	渣打銀行	5.20	5.20	5.20	5.20
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	匯豐銀行	2.025	2.05	2.00	2.00
金銀指數	708.57	708.57	708.57	708.57	渣打銀行	2.025	2.05	2.00	2.00

給長頸鹿添新衣

你們看，長頸鹿在何處喝水多麼有趣，它的長頸伸得那麼長，如果沒有那長長的頸，就不知道怎樣喝水呢？（小威）

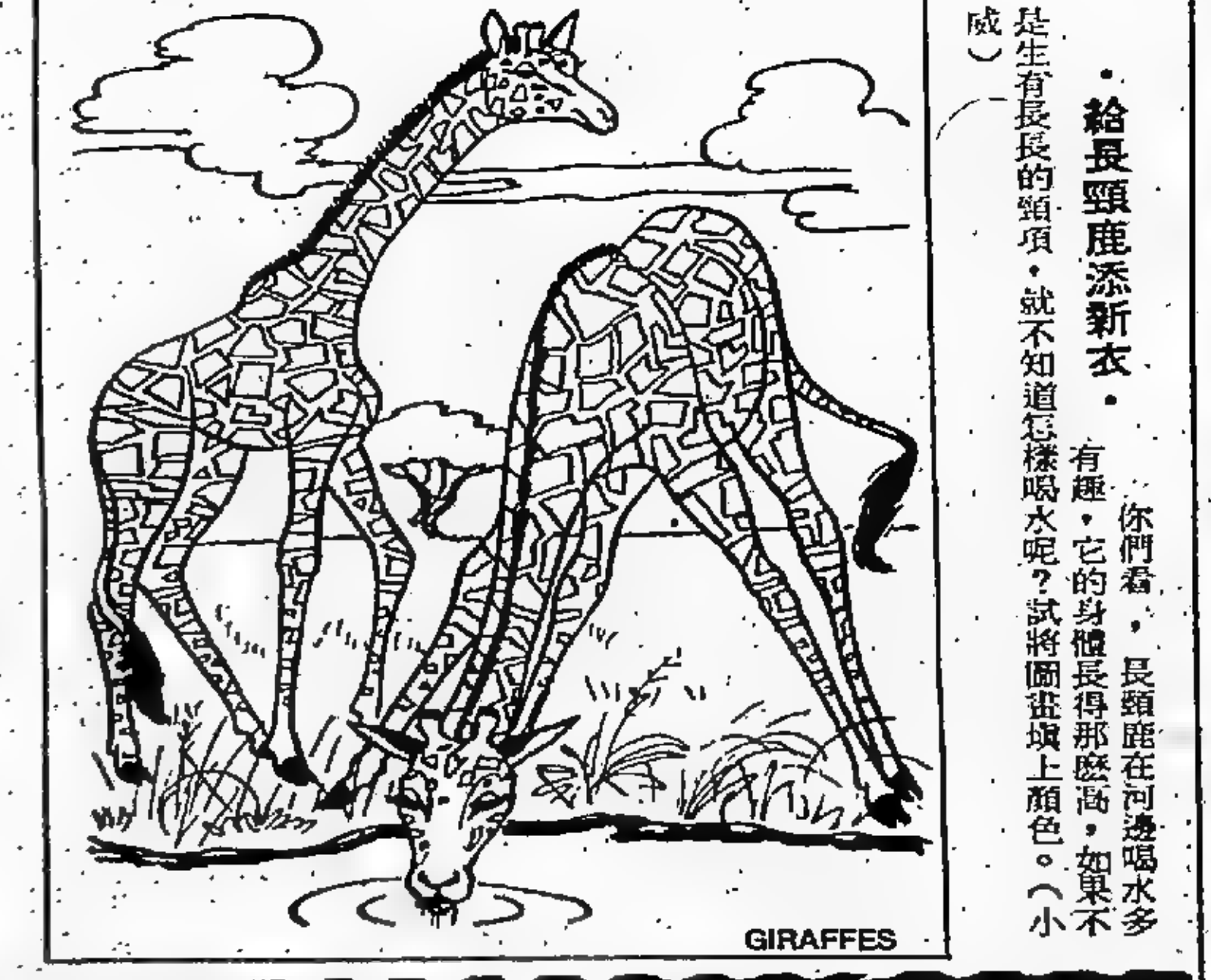
小朋友，許多長頸鹿在何處喝水多麼有趣，它的長頸伸得那麼長，如果沒有那長長的頸，就不知道怎樣喝水呢？（小威）

考驗能不靠幸運

小朋友，許多長頸鹿在何處喝水多麼有趣，它的長頸伸得那麼長，如果沒有那長長的頸，就不知道怎樣喝水呢？（小威）

三隻羊

小朋友，許多長頸鹿在何處喝水多麼有趣，它的長頸伸得那麼長，如果沒有那長長的頸，就不知道怎樣喝水呢？（小威）



小冰

小朋友，許多長頸鹿在何處喝水多麼有趣，它的長頸伸得那麼長，如果沒有那長長的頸，就不知道怎樣喝水呢？（小威）

貪心的狼

小朋友，許多長頸鹿在何處喝水多麼有趣，它的長頸伸得那麼長，如果沒有那長長的頸，就不知道怎樣喝水呢？（小威）

兒童天地

小朋友，許多長頸鹿在何處喝水多麼有趣，它的長頸伸得那麼長，如果沒有那長長的頸，就不知道怎樣喝水呢？（小威）



普老遊新界喜地歡天

老人探老人份外親切
東區婦女會老人中心會員參觀水上黃鳳亭頤安苑 在錦繡俱樂部午餐
有幸運抽獎及集體遊戲 皆大歡喜

康樂家庭

青年時裝設計賽
明日進入總決賽
下午三時半假明愛中心舉行

嬰兒護理課程

楊慶服務中心
（一）初生嬰兒之護理
（二）嬰兒之營養
（三）嬰兒之疾病
（四）嬰兒之安全
（五）嬰兒之教育

如何處理

患上感冒
如何處理？
感冒是常見的疾病，但若不加以處理，可能會演變成嚴重的疾病。因此，了解如何處理感冒是非常重要的。

下廚樂

宣佈桌餐及家庭餐
作合員成庭家進促

試婚的問題

現代社會，試婚的問題日益受到重視。試婚是指男女双方在正式結婚前，先以夫妻名義共同生活一段時間，以了解彼此的生活習慣和性格。

電氣化講座

有電力示範
本講座旨在向市民普及電氣化知識，包括電力的使用、安全及節能等。

保護城

請勿亂拋垃圾
為了保護環境，請勿亂拋垃圾。亂拋垃圾不僅污染環境，還可能對人體健康造成威脅。

岳家小將

全部演員均為中國武術高手
張國柱 王芝瑜 張國柱 王芝瑜 張國柱 王芝瑜

花城

全部巴黎實地拍攝
格調的保證
（胡蝶）（胡蝶）（胡蝶）

醫藥顧問

婦女閉經與暗瘡
家庭醫生
診所地址：...

全泰馬星



全台灣·菲律賓



韓國九州鹿兒島



美加歐洲澳洲

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

行程種類本社最多，歡迎選擇：
清邁四天\$2190 七天\$2700 八天\$2880
芭堤雅四天\$2150 曼谷六天\$2300 七天\$2480
布吉島七天豪華團\$2890 (雙程內陸機)

天天出發 (乘泰航早機)

航機：乘搭泰航A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘泰航往泰國乃最佳選擇，機票價錢最貴。
內陸機：清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機，節省行程九小時，行程更舒適、更愉快。
酒店：曼谷住最新落成之文華大酒店、凱悅大酒店等。芭堤雅住最高級豪華之假日大酒店(Holiday Inn)。最高級豪華之皇家酒店(Royal Cliff Hotel)。全港旅行團僅本社獨家住到上述兩家最級大酒店。
膳食：六晚豪華夜總會，膳食全港最靚，選用粵菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有。

馬星(檳城) 七天 \$3530

馬星泰 九天 \$3890 十一天 \$4350

全泰馬星(檳城) 十二天 \$4580

馬星泰(布吉島) 十天 \$4290

逢星期一、二、四、六、日出發

高雄·花蓮·阿里山·日月潭

四天\$1690 豪華七天\$2300 九天\$2720
五天\$1880 高級七天\$2390 八天\$2790
阿里山澎湖湖島八天\$2590 (雙程內陸機)

天天出發 (乘華航早機)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早去晚返，班次最多，乘華航往台灣乃最佳選擇，機票價錢最貴。
內陸機：華航兩程內陸機(台北——花蓮——高雄——台北)節省行程16小時，行程更舒適、愉快。
住宿：台北住希爾頓、花蓮住中興、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山。
膳食：膳食全港最靚，選用粵菜、台灣菜、川菜、全港獨有蒙古烤肉。
夜總會：人有我有，第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村。本團獨有一收費最貴、最精彩之豪華夜總會。

菲律賓碧瑤百勝灘

七天高級豪華團\$2150

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

暢遊：馬尼拉市區、大高地火山湖、碧瑤林、碧瑤、蘇碧湖、賭場、百勝灘急流。
住宿：最高級豪華之喜來登大酒店。
最高級市區酒店，方便團友逛街購物。
比鄰區酒店免除乘車往返之苦。

先遊韓國，再遊全九州鹿兒島

七天\$3990 八天\$4200 九天\$4540
逢星期一、三、四、五出發
乘華航最新式767早機
暢遊韓國、華克山莊賭場、日本九州、福岡、別府、鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎島、血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人公園。

日本本州迪士尼樂園

六天\$3290 七天\$3670 八天\$4050
逢星期一、二、三、六、日出發
本團成本全港最高：(增加迪士尼樂園)
①國泰直航大阪，東京晚機返港，且國泰飛機每日三班，華航由東京、台北返港停留東京、台北者最為方便。
②獨家住富士山山中湖大酒店。子彈火車。
③增加節目：寶塚日劇歌舞夜總會、水中芭蕾舞、淺草、日本NHK電視台、東京科學館。

韓國日本本州 八天\$4290

逢星期六出發(乘搭大韓)

既遊韓國、亦遊日本東京、大阪

韓國龍平大雪山賞雪團

四天\$2700 五天\$3000
逢星期一、五、日出發(直飛漢城)
暢遊：漢城、華克山莊賭場、慶州、釜山
住宿：華克山莊喜來登大酒店。

觀光團高級豪華*探親團妥善安排

乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)
節目非常豐富，暢遊：夏威夷、檀香山、洛杉磯、迪士尼樂園、荷里活環球片場、三藩市、拉斯維加斯、華盛頓、紐約、尼加拉瓜大瀑布、多倫多、溫哥華。

- | | |
|------------------|----------|
| 1. 美國西岸六天豪華團 | \$ 6299 |
| 2. 美國西岸八天觀光/探親團 | \$ 7499 |
| 3. 美國西岸賭城十天豪華觀光團 | \$ 8799 |
| 4. 法航歐遊十三天豪華觀光團 | \$ 8990 |
| 5. 歐洲十七天逍遙渡假團 | \$ 10995 |
| 6. 歐洲八天渡假團 | \$ 6999 |
| 7. 歐洲十二天特選 | \$ 8999 |
| 8. 澳洲九天精華遊 | \$ 7595 |
| 9. 澳洲(黃金海岸)八天精選 | \$ 8895 |

每月均有團定期出發

康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-430211 (聖地牙哥南豐中心6字及商場A72)
延長辦公時間：朝九晚九

(星期日照常辦公)

貴賓假期 VIP Holiday
聖誕新年各國現已接受報名
請與港澳新界各大旅行社查詢

韓國貴賓團	台灣貴賓團	泰國貴賓團
4天 \$2780	4天 \$1670	曼谷芭堤雅
5天 \$3000	6天 \$2300	7天 \$2480

享受皇帝式
優生餐
回程免費
停台北

台北麒麟大飯店
港澳區獨家代理特價優待

新興行
尖沙咀(總行) 3-7213061
旺角(分行) 3-93298

珊瑚公主號
新春日本賀歲團 \$5000起
31/1/84 (廿九) 香港啟航
聖誕新年團 現已開始接受報名
台灣豪華團 泰國曼谷清邁 日本本州
四天 \$1670 六天 \$2300 八天 \$2790
七天 \$2590 逢一、六、日出發 逢六、日出發

專辦各地機票、酒店及簽證

司諾 3-677450
3-678734
3-696729
機票部專線 3-7216171

新航直飛香港 \$3990起
西北美加精選 \$6995起
日本美加精選 \$6630起
日航美加精選 \$8000起
新航澳洲精選 \$5989起
新航澳洲精選 \$6199起
新航澳洲精選 \$4799起
新航澳洲精選 \$6188起

康年 旅行團有限公司
5-257148
5-224765

聖誕節各國現已接受報名
歡迎查詢及代訂各地酒店及機票

日本本州 六天 \$3290 乘華航早去晚返
八天 \$4050 包迪士尼樂園門票

韓國漢城 六天 \$2700起
台灣 六天 \$2300 阿山九天 \$2720
八天 \$2480 花蓮七天 \$2300
包往返機票 八天 \$2880 逢一、六、日出發

香港皇后大道中14號大夏行1007室

新達旅行社 5-447301
5-447821

全台北四天豪華團	\$1670
台灣環島阿里山8天豪華團	\$2510
台北花蓮5天精華遊	\$1880
韓國四天精華遊	\$2700
馬星(檳城)六天豪華團	\$3299
泰國曼谷芭堤雅7天團	\$2480
日本迪士尼樂園六天聯遊	\$3390

聖誕新年團開始接受報名
代辦台證、東南亞簽證及機票酒店
中環李寶禧大廈830室

中大旅遊 H 431331-3

蛇口、香蜜湖	長江樂園
兩天 \$385	假日 \$498
逢二、四、六出發	平日 \$430

石岩湖兩天 \$440/\$498
蛇口兩天遊 \$350
天天出發 逢五、六、日出發

代訂國內及各地旅館、機票、簽證
旺角中環185-195號中環大廈103室

寶通 3-910377
3-969861

台灣渡假團	台灣豪華團
四天 \$1670	八天 \$2510
天天出發	逢週一、六出發

曼谷芭堤雅 韓國豪華團
七天 \$2480 四天 \$2700
逢二、六出發 逢週三、六出發

台灣簽證180起 美國簽證100起
台北機票+酒店+接送 \$1070 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡生行1412室

綠洲遊覽公司
5-227063 5-268020

專辦代理星、馬、泰、印、日
特價簽證 平價機票

星馬泰九天	\$4250
星馬(檳城)七天	\$3450
泰國六天	\$2450
韓國四天	\$2950
日本八天	\$4050
狄士尼六天	\$3250
台灣八天	\$2150

香港德輔道中48-52號裕昌大廈5樓505室

TOP TOURS

東京迪士尼6天 \$3290
逢星期日出發
大阪迪士尼6天 \$3750
東京迪士尼、名古屋、大阪
山中湖8天 \$4250
聖誕加班團：12月25日

請向港九各大旅行社
或熱線電話H-200825查詢

TOP TOURS

北海道6天
\$4180
逢星期日出發

請向港九各大旅行社
或熱線電話H-200825查詢

百福 旅遊有限公司
5-259241 10線
3-870091 3線
3-879125 3線

東京迪士尼
\$3290

香港德輔道中45號永隆銀行大廈13字樓
九龍彌敦道美隆酒店商場G114

環通 WONG'S TOUR LTD
5-776685
5-765017

泰國七天 \$2480	美國七天 \$4390
台北四天 \$1670	歐洲十天 \$7088
韓國四天 \$2700	澳洲七天 \$6888
日本六天 \$3290	美加12天 \$12099

特價簽證 \$170 起 簽證 \$80 起
代辦各大航空公司廉價機票
多倫多 2850 紐約 1780
溫哥華 2400 紐約 2480
倫敦 2200 澳洲 3650

歡迎信託及旅行支票
銅鑼灣彌敦道45號大新大廈4字樓，吉利街隔鄰

達明 3-7215277 (6線)

澳洲	夏威夷
\$7050起	\$4200起

九龍尖沙咀彌敦道75號南洋中心2樓604室

德祥旅行社有限公司
具十九年歷史 責任信譽卓著

中山溫泉長江樂園
天天出發
\$415起

九龍尖沙咀巴利道25號長利商業大廈三樓
3-664203-6

利華 3-660206-7
3-306331-4
自設物業信譽可靠

韓台 四天 \$2700起	回程停台北 包夜生餐
台北 四天 \$2510	國泰機票 環亞飯店 四天 \$1800
台北 四天 \$2300	天天出發
台北 四天 \$1670	天天出發

日台 六天 \$3290起 東京迪士尼 天天出發
旺角彌敦道636號銀行中心905室 自設分行 星光行752室
旺角彌敦道九零七 每日分行開業 歡迎VISA、AE、MC

精選尼泊爾之旅
七天、十天豪華團 天天出發

雪嶺遊踪
十至二十一天喜馬拉雅山遠足團
由資深導遊專家領隊，安排行程中一切住宿食宿，出發前有技術講座
代辦日本、歐洲聖誕滑雪渡假團
及代售各地機票、保險。

旺角中環第一座1308室

第一好 3-918783
3-7447265 (夜)
機票部 3-918787

台灣	日台
四天 \$998起	八天 \$2580

韓台	日本
六天 \$2480	六天 \$2848

代訂各地機票、酒店、平通港九
各國簽證權威不誤客情
台證 精辦綠印出國

旺角彌敦道744號通亨銀行大廈十樓，近新豐戲院

安全旅運社
各地酒店訂房中心

台北 (四天三晚)	東京 (四天三晚)
三連320/550 萬錦540/570	東京 750/1150 皇宮1190/1200
三連320/360 天龍480/520	東京 960/1100 皇宮1250/1260
三連320/390 三連350/420	東京 1150/1200 皇宮1350/1360
三連320/420 三連350/530	東京 1350/1400 皇宮1550/1560

各地酒店 廉價機票 代辦簽證 歡迎查詢

國泰雙程(四天三晚) 逢一、六、日出發 皇宮1440/440
海峽320/350 皇宮420/440
大連350/380 皇宮560/580
高麗370/390 皇宮630/650
高麗410/430 皇宮750/760
高麗440 皇宮840
高麗440 皇宮1410
高麗440 皇宮2350/280 皇宮280/280

中環維多利亞皇后街利隆大廈203室

康寧 3-323419
3-323410

桂林 漓江、陽朔 \$1540
五天團

北京九天火車團	\$1990
從化、天湖、南澳、廣州三天	\$540
從化、南澳、從化、廣州四天	\$650
丹鳳、錦江、南澳、廣州四天	\$650
連花山、佛山、從化、廣州四天	\$650
春香、從化、星洲、廣州四天	\$700

代辦白登賓館、白登賓館、星洲聯興
飛機票、直達車票、廣州往各地火車票、郵票

旺角金士打街56號榮華商場一樓43室

台灣專線 逢一、三、五、六、日出發
港九澳新界各大旅行社行程表備索

華航假期 至 \$1788
4、6、8天豪華團 (環島花蓮雙程機)

精選假期 至 \$2550
4、5、7、8天 (環島團、或阿里山團)

酒店假期 HK \$1670起
HOTELIDAY
機票+酒店三晚套餐

豐盈旅遊公司
3-802108 3-802091
辦公時間：朝九晚七

廈門、泉州、古浪嶼五天 \$1080 (逢星期二)	中山溫泉、長江樂園 \$420
潮汕、廈門、古浪嶼七天 \$1350 (逢星期日)	珠海、長江樂園 \$385
香港、廈門、古浪嶼八天 \$1500 (逢星期一)	石岩湖、長江樂園 \$335

北京火車豪華團八天 \$1890 (逢星期日)
江南火車豪華團十一天 \$2650 (逢星期二)

星洲、從化 四天 \$650
從化、星洲 四天 \$650
丹鳳山、從化 逢星期二、日
封閉、梧州五天 \$890 (逢星期二)

九龍旺角大馬路50號大新大廈10903室

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢

菲航假期
\$1970起
逢星期三、四、六、日出發
菲航機票+麗晶酒店住宿四日三晚
HK \$1740 天天出發

康泰 5-211411
3-676171
3-676171
3-319281
3-322301
0-430211

代訂台灣各大酒店

台北環亞 \$620	高雄華王 \$200
來來 \$620	白金漢 \$150
華國 \$340	花蓮中興 \$240
國聯 \$230	亞士都 \$200
假期 \$160	台中全國 \$220
天成 \$160	台灣全國 \$160
第一 \$120	日月潭觀光 \$200
三陽 \$120	明潭 \$160

代訂星馬泰日本各地酒店

康泰 5-211411
3-676171
3-676171
3-319281
3-322301
0-430211

代訂各地酒店及簽證

夏威夷 \$1780	多倫多 \$2888
洛杉磯 \$2030	倫敦 \$2300
西雅圖 \$1630	巴黎 \$2230
三藩市 \$2030	荷蘭 \$2230
紐約 \$2880	芝加哥 \$2280
溫哥華 \$2380	聖明頓 \$2540

總社：中環大道中31號海通大廈1字全層
分社：尖沙咀彌敦道23號海通大廈11字
旺角彌敦道582號海通中心10字
九龍彌敦道582號海通中心10字

康泰 5-240061
3-676111
3-676111
3-305207
3-322301
0-430211

大公司辦理妥善可靠

台證 \$120
泰證 \$80
代訂台北、泰國酒店

總社：中環大道中31號海通大廈1字全層

詳情請與港、澳、新、界
各大旅行社查詢
(精美行程表備索)

Goodie 大觀遊

韓國大觀遊 (加插陽智山滑雪)
4天 \$2700 逢三、五、六
5天 \$3000 逢一、六
★全行程人房及免費豪華巴士接送
★回程可停台北，不另收費。
★早機去，晚機返，行程充足。

泰國大觀遊 (暹羅樂園)
7天 \$2480 逢五、六

日本大觀遊
6天(大阪、東京) \$3290 逢星期日 British Airway

富華 九龍登打士街怡和中心1108室
即連輪船樓上
電話：3-880125-6

聖誕春節精選

北 哈爾濱12天賞雪團 \$3090 % % % %
北 華東14天直航團 \$5690 %
北 華東13天火車團 \$3388 %
京 北京9天火車團 \$1998 % % % %
京 北京7天航空團 \$2990 % %
京 北京6天直航團 \$3790 %

代訂直通車、星湖輪及白天的酒店

歐美 3-319141 (8線)
彌敦道580號彌敦中心1805室

台北 780	馬尼拉 700	紐約 2680
曼谷 980	韓日台 1990	倫敦 2150
日本 1120	馬星泰 1400	德國 2150
台北 1750	夏威夷 1800	巴黎 2150
天龍 1300	三藩市 1900	羅馬 2150
印尼 2050	洛杉磯 1950	荷蘭 2150
檳城 1750	溫哥華 1880	雪梨 2300

特快台證 \$150
各地特快簽證、平機票

金門 3-319151
即連輪船樓上
旺角登打士街56號榮華商場2010室

平價機票市場

羅省 \$1800	西雅圖 \$1650
紐約 \$2500	溫哥華 \$1900
星加坡 \$1460	曼谷 \$1050

特快台證十次全套 \$160
星馬泰簽證 \$80

長城中國旅遊服務社
電話：3-930256 3-915327

聖誕春節精選

北 六天直航團 \$3990 % % % %
北 七天航空團 \$3190 % % % %
北 八天火車團 \$1990 % % % %
北 哈爾濱12天賞雪團 \$2990 % % % %
北 南京上海杭州11天 \$4290 % % % %
北 桂林陽朔五天 \$1990 % % % %

旺角登打士街16號旺角商業大廈2103室

本港新聞

土地發展政策委員會考慮 設市區重建統籌組

結合資源加快推行計劃

【本報訊】土地發展政策委員會，昨日（廿九日）在會議中，討論設立市區重建統籌組，以結合各部門資源，加速推行市區重建計劃。該委員會主席、地政司官陳少敏表示，市區重建是改善城市環境、增加房屋供應的重要手段。目前，市區重建工作涉及多個部門，如地政、房屋、交通、環境衛生等，設立統籌組可加強協調，提高效率。委員會將在下月提交一份報告，建議設立該組，並由地政司官兼任組長。

港海軍訓練隊 擬註冊為法團

法案二讀後辯論

【本報訊】港海軍訓練隊，昨日（廿九日）在立法局會議中，討論擬註冊為法團的法案。該法案旨在賦予該隊法人地位，以便其能獨立運作，並與政府保持聯繫。法案由地政司官陳少敏提出，並獲得多數議員支持。陳少敏表示，該隊自成立以來，一直致力於提高海軍訓練水平，並為政府提供專業服務。註冊為法團後，該隊將能更有效地管理其財務和人事，並為未來的發展奠定基礎。

處署理街頭宿露者 行動直接提供

導輔助接供提有已署社

【本報訊】社會福利署，昨日（廿九日）在立法局會議中，討論為街頭宿露者提供直接行動的法案。該法案旨在授權署長，可根據該法案，為有需要的人士提供緊急住宿、食物及醫療服務。法案由社會福利司官提出，並獲得多數議員支持。社會福利司官表示，街頭宿露問題是一個嚴重的社會問題，需要政府採取積極措施加以解決。該法案的實施，將有助於改善街頭宿露者的生活狀況，並促進社會和諧。

財政司官彭勵治表示 並非政府任務

證券經紀協會就職

【本報訊】財政司官彭勵治，昨日（廿九日）在立法局會議中，表示證券經紀協會的就職，並非政府任務。他強調，證券市場的運作應由專業機構負責，政府應提供監管和支持。彭勵治表示，證券經紀協會的成立，將有助於提高證券市場的透明度和效率，並為投資者提供更好的服務。他呼籲政府應繼續加強對證券市場的監管，以確保市場的公平和穩定。

會計師審核帳目標準 自律優於立例

港府對公會監察寄厚望

【本報訊】會計師公會，昨日（廿九日）在立法局會議中，討論會計師審核帳目標準的法案。該法案旨在確立會計師審核帳目的標準，並賦予會計師公會自律權。會計師公會主席表示，該標準的實施，將有助於提高會計師的專業水平，並為公眾提供更好的服務。他呼籲政府應加強對會計師公會的監察，以確保其能公平、公正地執行職務。

海陸空軍公司僱員 加薪一成且生效

政府現時未考慮增稅

【本報訊】海陸空軍公司僱員，昨日（廿九日）在立法局會議中，討論加薪一成且生效的法案。該法案旨在授權政府，可根據該法案，為海陸空軍公司僱員提供加薪。政府發言人表示，該加薪計劃是政府對海陸空軍公司僱員長期以來辛勤工作的肯定，並旨在提高其生活水平。他強調，政府現時並未考慮增稅，並將繼續致力於改善民生。

銀行存款公司 改分期存款限制

其中一項修訂

【本報訊】銀行存款公司，昨日（廿九日）在立法局會議中，討論改分期存款限制的法案。該法案旨在修改銀行存款公司的分期存款限制，以更好地滿足客戶的需求。銀行存款公司主席表示，該修訂將有助於提高銀行存款公司的競爭力，並為客戶提供更多的選擇。他呼籲政府應繼續關注銀行存款公司的發展，並為其提供必要的支持。

防隨意大量貸款予顧客 兩項修訂法案修訂通過

接受存款公司與銀行業修訂法案均通過

【本報訊】立法局，昨日（廿九日）通過了兩項修訂法案，以防止銀行隨意大量貸款予顧客。該兩項法案分別是《銀行（接受存款）條例》和《銀行（存款）條例》的修訂。立法局主席表示，該兩項修訂旨在加強對銀行業的監管，並保護存款人的利益。他呼籲銀行業應嚴格遵守相關規定，並為顧客提供公平、合理的服務。

華僑文化

傳小石傳二石畫展 十二日起在大會堂展出

名畫家鄭家鎮主持開幕

【本報訊】由名畫家鄭家鎮主持開幕的「傳小石傳二石畫展」，將於本月十二日起在大會堂展出。該畫展將展出鄭家鎮先生的多幅代表作，包括山水、花鳥、人物等。鄭家鎮先生是著名的畫家，其作品風格獨特，深受觀眾喜愛。此次畫展的舉辦，旨在弘揚中華文化，並為觀眾提供欣賞名畫的機會。

辛氏小紅小玲姐妹 在大會堂二胡演奏

今明與樂迷預祝聖誕佳節

【本報訊】辛氏小紅小玲姐妹，將於本月十二日和十三日在二胡演奏。她們將演奏多首經典的二胡曲目，為觀眾帶來精彩的表演。辛氏姐妹是著名的二胡演奏家，其演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。此次演奏的舉辦，旨在慶祝聖誕佳節，並為觀眾提供欣賞二胡藝術的機會。

香港管弦樂團中西合璧 演奏聖誕歌聲協奏曲

今明與樂迷預祝聖誕佳節

【本報訊】香港管弦樂團，將於本月十二日和十三日演奏中西合璧的聖誕歌聲協奏曲。該樂團將演奏多首中西合璧的聖誕曲目，為觀眾帶來精彩的表演。香港管弦樂團是著名的樂團，其演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。此次演奏的舉辦，旨在慶祝聖誕佳節，並為觀眾提供欣賞中西合璧音樂的機會。

兒童合唱團演出 管樂器演奏音樂會

下周日雲山舉行

【本報訊】兒童合唱團將於下周日在雲山舉行演出。該合唱團將演唱多首兒童歌曲，為觀眾帶來精彩的表演。兒童合唱團是著名的合唱團，其演唱風格獨特，深受觀眾喜愛。此次演出的舉辦，旨在為兒童提供展示才華的機會，並為觀眾提供欣賞兒童音樂的機會。

香山堂隨筆 張大千梁伯譽

一段筆墨遊戲

【本報訊】香山堂隨筆，由張大千和梁伯譽共同創作。該隨筆記錄了他們在香山堂的生活點滴，包括山水、花鳥、人物等。張大千和梁伯譽是著名的畫家，其隨筆風格獨特，深受讀者喜愛。此次隨筆的出版，旨在弘揚中華文化，並為讀者提供欣賞名畫的機會。

「彩虹下」嬉笑怒罵 續紛象構深義

科隆舞團月中演兩場

【本報訊】科隆舞團將於本月在「彩虹下」演出兩場。該舞團將演出多首經典舞劇，為觀眾帶來精彩的表演。科隆舞團是著名的舞團，其演出風格獨特，深受觀眾喜愛。此次演出的舉辦，旨在為觀眾提供欣賞舞劇的機會，並為舞團提供展示才華的機會。

旅遊絕句 旅京絕句

旅京絕句

【本報訊】旅遊絕句，由旅京絕句共同創作。該絕句記錄了他們在旅京的生活點滴，包括山水、花鳥、人物等。旅京絕句是著名的絕句，其風格獨特，深受讀者喜愛。此次絕句的出版，旨在弘揚中華文化，並為讀者提供欣賞絕句的機會。

市局贊助 法佳學會主辦 「空之哲學」講座

周日太空館舉行

【本報訊】市局贊助，法佳學會主辦的「空之哲學」講座，將於本週日在太空館舉行。該講座將邀請著名學者主講，為觀眾帶來精彩的演講。法佳學會是著名的學會，其演講風格獨特，深受觀眾喜愛。此次講座的舉辦，旨在弘揚中華文化，並為觀眾提供學習的機會。

今樂府

香港第一台

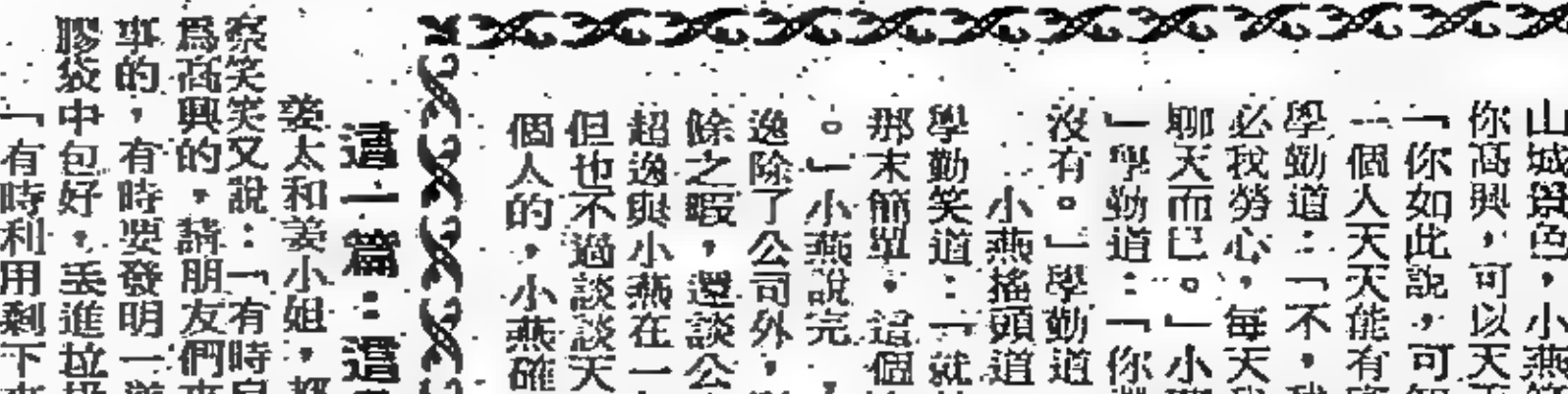
【本報訊】今樂府，香港第一台。該樂府將演奏多首經典樂曲，為觀眾帶來精彩的表演。今樂府是著名的樂府，其演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。此次樂府的舉辦，旨在為觀眾提供欣賞樂曲的機會，並為樂府提供展示才華的機會。



暖流

子楚 圖 信欄童：文

五十五：初約
胡小燕與王勤勤初約，是在一個陽光明媚的下午。王勤勤是一個勤快、活潑、有點調皮的姑娘，而胡小燕則是一個文靜、溫柔、有點害羞的姑娘。他們是在一次同學會上認識的。當時，王勤勤正在向同學們介紹她的新書，而胡小燕則在一旁默默地看著。當同學們散場後，王勤勤發現胡小燕還在原地，於是她走上前去，問胡小燕為什麼不走。胡小燕告訴她，她還在想剛才王勤勤說的話。王勤勤聽了，覺得很有趣，於是她邀請胡小燕去她家玩。胡小燕答應了，於是他們約好第二天下午去王勤勤家。



雙劍

天涯

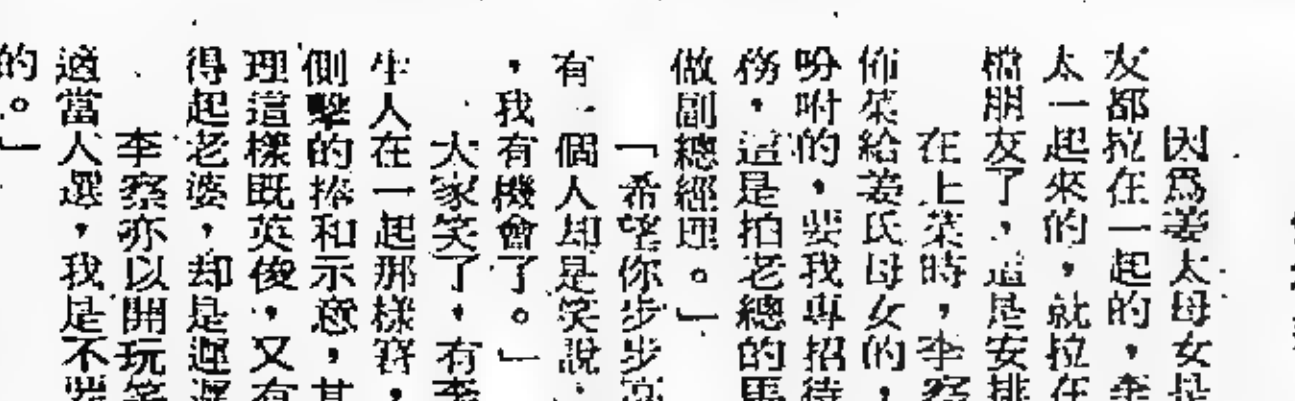
這是一篇關於武俠的短篇小說。故事發生在一個古色古香的鎮子上。鎮上有一對兄弟，他們都學了一門絕技，那就是「雙劍」。兄弟倆的父親是一個有名的武俠，他死後，兄弟倆就繼承了他的衣鉢。兄弟倆的武功很高，鎮上的人都怕他們。有一天，兄弟倆在鎮上遇到了一個陌生人，這個陌生人是一個江湖大盜。兄弟倆決定與他交手，結果兄弟倆都受了傷。兄弟倆回到家後，他們的父親的屍體被發現了。兄弟倆決定為父親報仇，於是他們開始了他們的江湖之旅。



公車

何行著

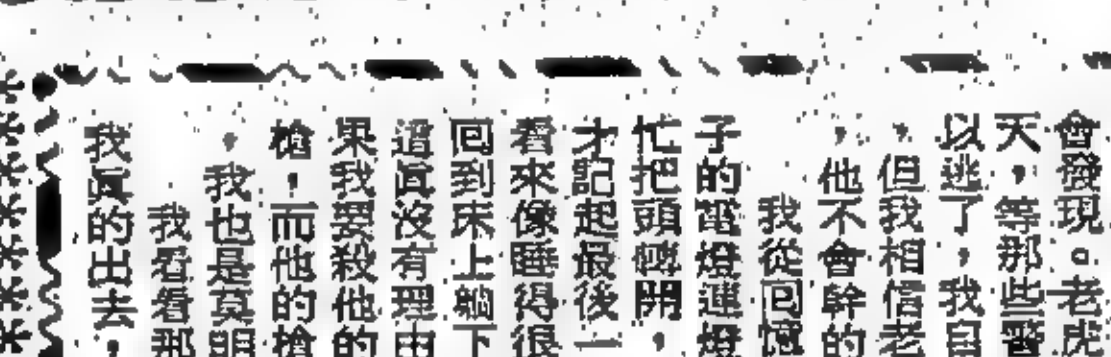
這是一篇關於公車的短篇小說。故事發生在一個繁忙的城市。一個年輕人在公車上遇到了一個老人。老人告訴他，他是一個老司機，他已經開了幾十年的公車。老人告訴他，公車是一個很神奇的地方，它見證了城市的變遷，也見證了人們的成長。老人還告訴他，公車是一個很公平的地方，它對每個人都是一樣的。年輕人聽了，覺得很有道理。他決定以後也要當一名公車司機。



公車

何行著

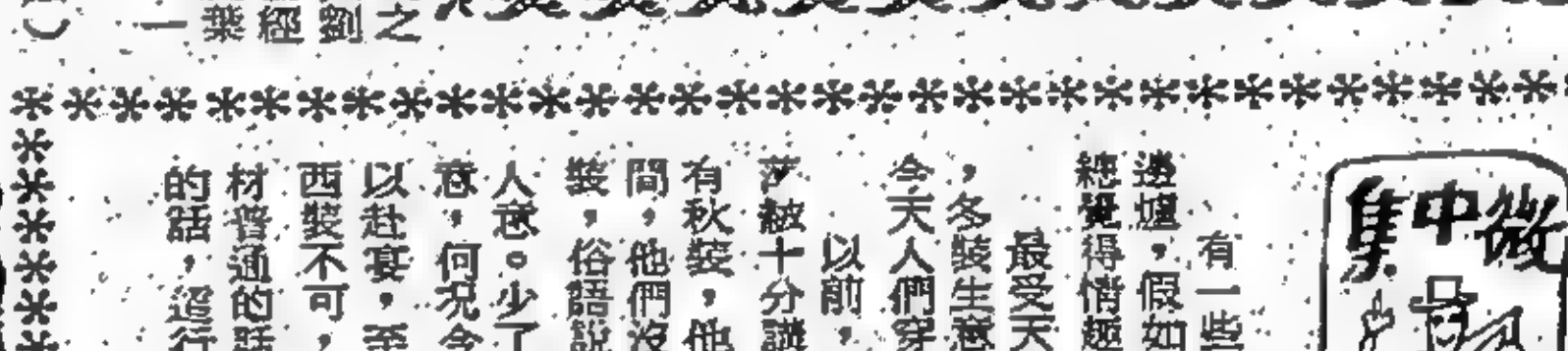
這是一篇關於公車的短篇小說。故事發生在一個繁忙的城市。一個年輕人在公車上遇到了一個老人。老人告訴他，他是一個老司機，他已經開了幾十年的公車。老人告訴他，公車是一個很神奇的地方，它見證了城市的變遷，也見證了人們的成長。老人還告訴他，公車是一個很公平的地方，它對每個人都是一樣的。年輕人聽了，覺得很有道理。他決定以後也要當一名公車司機。



罪網

啟公樓

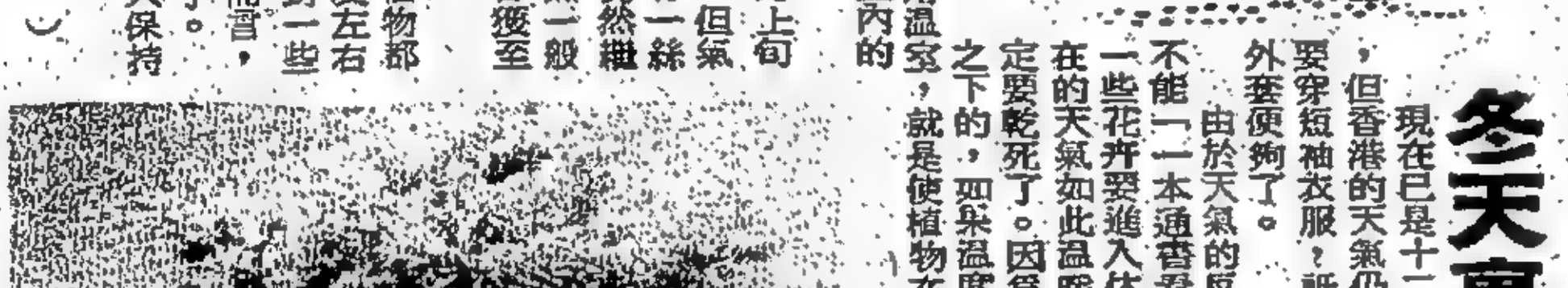
這是一個關於罪行的短篇小說。故事發生在一個大城市。一個年輕人在街上遇到了一個老人。老人告訴他，他是一個老司機，他已經開了幾十年的公車。老人告訴他，公車是一個很神奇的地方，它見證了城市的變遷，也見證了人們的成長。老人還告訴他，公車是一個很公平的地方，它對每個人都是一樣的。年輕人聽了，覺得很有道理。他決定以後也要當一名公車司機。



冬花

園聖

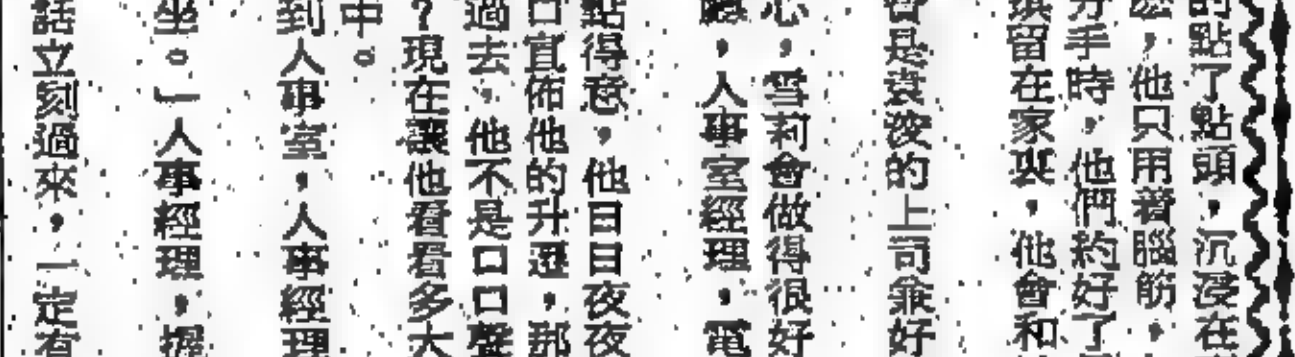
這是一個關於冬天的短篇小說。故事發生在一個寒冷的冬天。一個年輕人在街上遇到了一個老人。老人告訴他，他是一個老司機，他已經開了幾十年的公車。老人告訴他，公車是一個很神奇的地方，它見證了城市的變遷，也見證了人們的成長。老人還告訴他，公車是一個很公平的地方，它對每個人都是一樣的。年輕人聽了，覺得很有道理。他決定以後也要當一名公車司機。



冬花

園聖

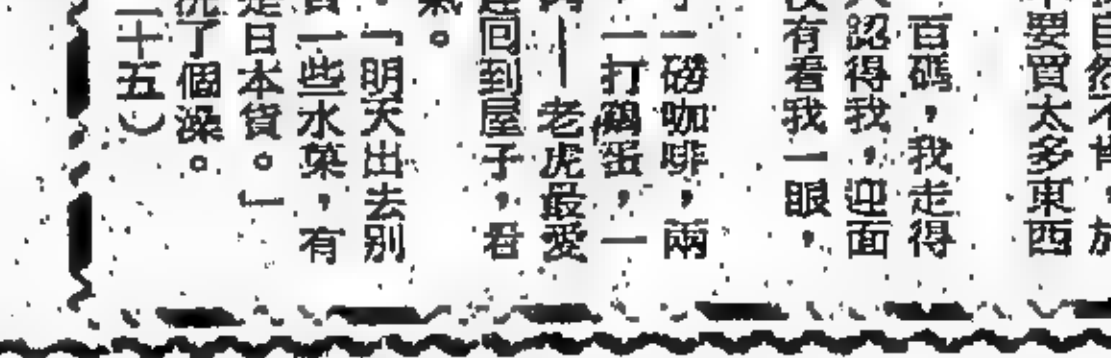
這是一個關於冬天的短篇小說。故事發生在一個寒冷的冬天。一個年輕人在街上遇到了一個老人。老人告訴他，他是一個老司機，他已經開了幾十年的公車。老人告訴他，公車是一個很神奇的地方，它見證了城市的變遷，也見證了人們的成長。老人還告訴他，公車是一個很公平的地方，它對每個人都是一樣的。年輕人聽了，覺得很有道理。他決定以後也要當一名公車司機。



冬花

園聖

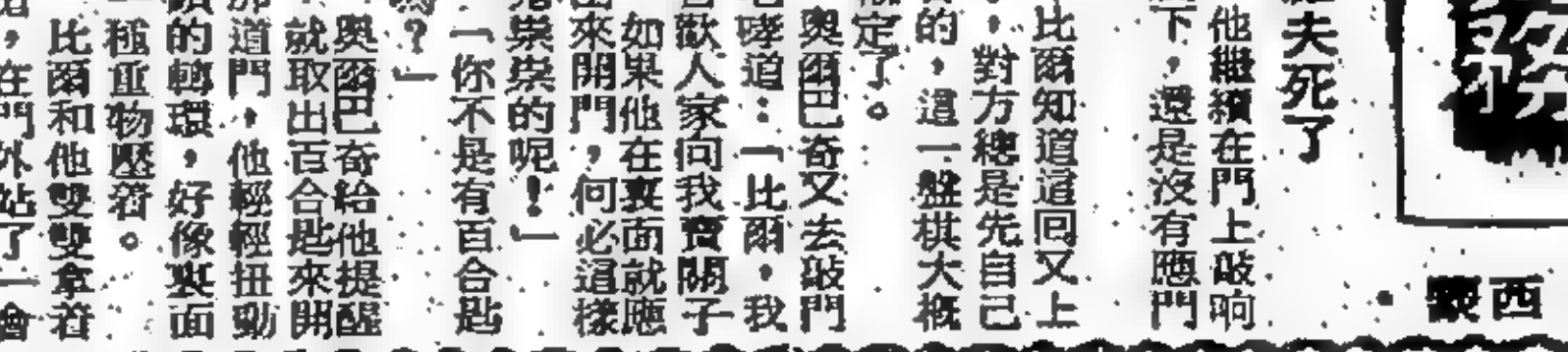
這是一個關於冬天的短篇小說。故事發生在一個寒冷的冬天。一個年輕人在街上遇到了一個老人。老人告訴他，他是一個老司機，他已經開了幾十年的公車。老人告訴他，公車是一個很神奇的地方，它見證了城市的變遷，也見證了人們的成長。老人還告訴他，公車是一個很公平的地方，它對每個人都是一樣的。年輕人聽了，覺得很有道理。他決定以後也要當一名公車司機。



罪網

啟公樓

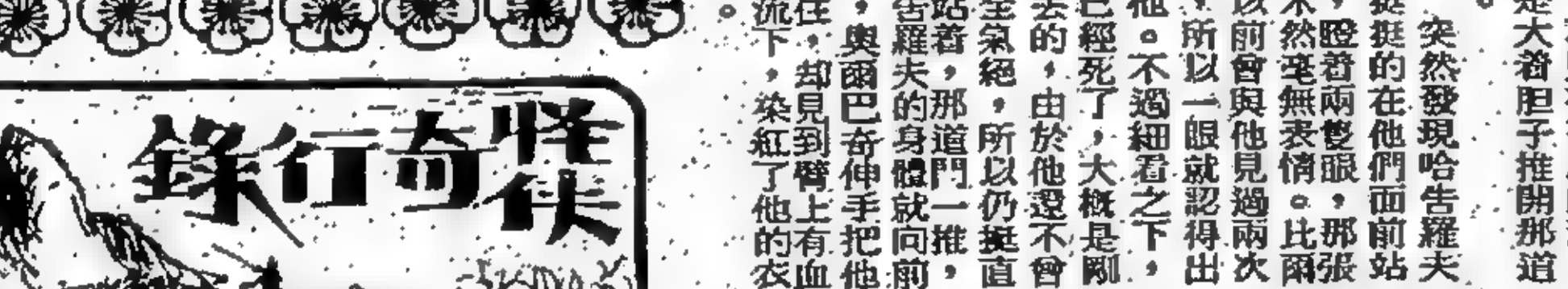
這是一個關於罪行的短篇小說。故事發生在一個大城市。一個年輕人在街上遇到了一個老人。老人告訴他，他是一個老司機，他已經開了幾十年的公車。老人告訴他，公車是一個很神奇的地方，它見證了城市的變遷，也見證了人們的成長。老人還告訴他，公車是一個很公平的地方，它對每個人都是一樣的。年輕人聽了，覺得很有道理。他決定以後也要當一名公車司機。



冬花

園聖

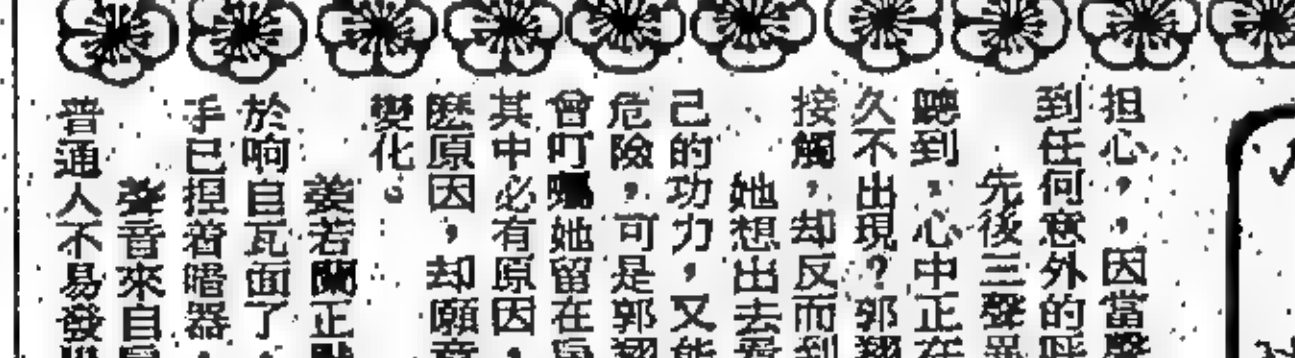
這是一個關於冬天的短篇小說。故事發生在一個寒冷的冬天。一個年輕人在街上遇到了一個老人。老人告訴他，他是一個老司機，他已經開了幾十年的公車。老人告訴他，公車是一個很神奇的地方，它見證了城市的變遷，也見證了人們的成長。老人還告訴他，公車是一個很公平的地方，它對每個人都是一樣的。年輕人聽了，覺得很有道理。他決定以後也要當一名公車司機。



冬花

園聖

這是一個關於冬天的短篇小說。故事發生在一個寒冷的冬天。一個年輕人在街上遇到了一個老人。老人告訴他，他是一個老司機，他已經開了幾十年的公車。老人告訴他，公車是一個很神奇的地方，它見證了城市的變遷，也見證了人們的成長。老人還告訴他，公車是一個很公平的地方，它對每個人都是一樣的。年輕人聽了，覺得很有道理。他決定以後也要當一名公車司機。



冬花

園聖

這是一個關於冬天的短篇小說。故事發生在一個寒冷的冬天。一個年輕人在街上遇到了一個老人。老人告訴他，他是一個老司機，他已經開了幾十年的公車。老人告訴他，公車是一個很神奇的地方，它見證了城市的變遷，也見證了人們的成長。老人還告訴他，公車是一個很公平的地方，它對每個人都是一樣的。年輕人聽了，覺得很有道理。他決定以後也要當一名公車司機。

樓 201 呎 21 樓 面 海 景 中
央冷氣近港澳碼頭廉租
K7121829 程洽

掃地方看守門口料理雜
務有身份證最好能住校
九龍塘蘭閣夏道二號洽
聘請女傭
有老人家要清潔成實負
責任有耐性有愛心五十
歲以上留宿電 2610988

幼稚園急聘幼師數名中
學畢業請詳閱歷相片寄
本報9520信箱

聘女教師

下葵雨區啟發中生物數
學及初中英文半日薪高

歌星聘請

新嘉坡無經
藝認駐
餐認駐
歌無經
成調星
班③

8139

誠聘教自
官塘區夜中學聘
中五英文及經
教一師各名另
1322本報

文聘化請
大文文機上機上機上
25祿祿祿祿祿祿
鈞號早及

大廈

男性年廿五至
港(近載判署)
制月薪千五元
有意者請至年歲履
香港銅鑼灣美皇道

大幫夜

平衡梁三分四分尼
平景深井泵聚紅
水時花磚紙皮石

士多斜對面陷入懸

夜夜

富士中央系統668
【C.P.V.C. 電腦機
手提卡式與儲機
愛文檔架架架架
椅文件櫃架架架
鋼繩吊船吊吊吊

清貨搵我

存貨有照開我，你客
價高有益，有建設性
K八〇九三四三洽

格純良動惠請詳歷數
照地址本報1203號

徵稅婦女友貧富學歷不
拘本報登記箱有照必覆

誠徵女友

男35端健工餘板資誠徵
女生誠普朝夜通曉小
生補習有意者請四時前


七九一〇七

H: 600026

經驗補習中

GCE 英文文法寫作
組保優H: 44421

電學業七13小

 CENTER

優異精利

特設聖誕七

速編課程學費9

(會考各科)

地址：九龍太子

055
067

荷李活道總社信箱號碼



旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者

選擇旅遊

威達 ⑤-422750
⑤-438324
中環李寶椿大廈1204室
★韓國四天豪華團 \$2580 單人房加200
★住滿城皇宮總統套房或同級酒店，免費豪華巴士
★回程可免費轉台北、行程創新，冬季加插
★龍仁潭等不另收費。保證專人領隊，並可代配
★韓台合法自費。
★台北機票93晚酒店 980 台証75
★台北機票93晚酒店 980 台証75
★代訂韓台各大酒店及各地機票價錢特平★
★韓台合法自費，包稅包運、利潤最高。★

移民南美各國
無須投資，可辦永久居留權。一切手續
續在香港辦理，取證後可繼續在香港
居住或隨時往南美定居。澳門及任何
人士均可。收費特平，取證時收費。歡
迎查詢及索取資料，假日照常辦公。
電話：③-851863 ③-840466
南美國際旅遊公司
彌敦道300號9樓E座

綠印·雙程證
可往：星馬菲泰國印尼法德南美洲
台快證100泰證80
一線可中華民國護照
年印辦
泰國·南美·居留可護
非港出生入籍可申請英國護照。
怡達旅行社(中環)德輔道中(李寶椿大廈)
4字樓405室⑤437597⑤432945

快意(國際)旅行社
澳門·國際·旅遊·有限公司
尖沙咀彌敦道218號10樓1005室 ⑤478826
假日照常 ⑤7231899
★特約經銷：澳門凱悅黃金假期
澳門二天自由團
酒店+船票+接送(天天出發)
專門代訂各大航空公司機票價格特平
辦理各國簽證、快證、護照、旅行團

北京哈爾濱十二天 2888
12月22、25日出發
暢遊故宮、紫禁城、天壇、地下城、八達嶺、
萬里長城、十三陵、王府井、天安門。
哈爾濱等可自由溜冰、乘雪橇、冰帆等。
香蜜湖 一、二天遊 180起
(天天出發)
可盡情享用免費康樂設施包括快艇、碰碰車等
珠海賓館、長江樂園 二天遊 388
(天天出發)
中山溫泉、石景山

★ 嶄新行程 · 全港獨有 ★

敦煌旅遊有限公司 3-323388 5-266838 九龍彌敦道469號 新光商業大廈601室	海運旅遊貿易公司 3-879285 深水埗彌敦道1115號 北河大廈2樓C座	康達旅遊公司 3-924122 旺角彌敦道748號A 始創行801室	金龍旅遊貿易有限公司 5-431255 中環租庇利街12號 萬安大廈4樓	法德旅遊有限公司 3-302251 九龍彌敦道580號 彌敦道中心3-4樓	開達旅行社(兄弟) 有限公司 3-936245 九龍彌敦道655號 胡社生行1608室	安行旅遊有限公司 3-320691 九龍彌敦道636號 銀行中心1911室	一明旅行社有限公司 3-7221001 尖沙咀北京道57號 國利大廈1403室	永佳旅遊有限公司 0-4980381 尖沙咀彌敦道100號 東英大廈1108室	司諾旅遊有限公司 3-7216171 尖沙咀彌敦道100號 東英大廈1108室	標準旅行社 5-246228 香港彌敦道中環61號 華人銀行大廈1802室
---	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---

曼谷·芭堤雅·桂河橋
高級豪華遊覽團
五天 \$2120
八天 \$2660
連星期四、六出發
包括三晚芭堤雅、奇妙樂園、暹羅花園、
東宮文化村及桂河橋等。
全住五星级酒店：曼谷總統大酒店
芭堤雅麗晶大酒店

金龍旅遊貿易有限公司
5-245047
香港皇后大道中萬安
大廈581室 **永泰旅遊有限公司** 3-307265 九龍彌敦道469號 新光商業大廈1008室 | **第一好旅行社** 3-918787 九龍彌敦道744號 道亨銀行大廈1001室 | **金利來有限公司** 3-660266 尖沙咀彌敦道62號 A1樓 | **遠東旅遊(香港)** 有限公司 3-660208 尖沙咀北京道57號 國利大廈904室 | **富士東方旅遊(香港)** 有限公司 3-307676 九龍彌敦道56號 裕裕商業中心1415室 | **歐美旅行社** 3-319141 九龍彌敦道580號 彌敦道中心1805室 |

東方賓館 代理
天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。
代訂香港廣州來回機票及國內機票
景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)
香港旅行社協會會員 · 國際華商觀光協會會員

桂林
聖誕直航五天團 \$1990
12月17, 21, 25, 29
★乘新空客A330-300，直飛來港，安全快捷。
★住宿四星級酒店，環境優雅，出入方便。
★採用空客A330-300，乘坐舒適。
★團費獨立，專業領隊陪同，沿途照料。
五天高級航空團 \$1700
香港—廣州—飛翔船/直通車
逢星期三出發，廣州往東方賓館

石景山
中山溫泉，珠海渡假村
二天遊：\$438 三天遊：\$590
★風格不同，高級豪華，食住考究
★住宿珠海賓館豪華套房
★澳門住宿凱悅超級大酒店
★採用最舒適交通工具往來澳門
★全膳膳食一流，專人領隊
★天天出發

北京·江南·廣州
北京七天高級團 \$3690
暢遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三
陵、北海公園、天壇、臥佛寺等等。
★乘直航飛機來回，住宿豪華賓館套房。
日期：10月27日 11月3, 10, 17, 24日
江南九天高級團 \$3290
北京華東十四天聯遊 \$5690

從化溫泉
三天 \$680
逢星期五、六早上出發
★從化住宿西溪溫泉賓館。
★廣州住宿東方賓館，超值享受
★出發前供應精美早餐與別不同
★乘空調快車直通廣州
★週末短程遊，最佳選擇。

博覽旅遊
歡樂優悠
博覽旅遊有限公司
地址：中環皇后大道中43號4樓 電話：217705, 217706
尖沙咀彌敦道175號 電話：217707, 217708
分社：旺角彌敦道75號 電話：217709, 217710
分社：沙田新城市廣場179號 電話：217711, 217712
電話傳真：5-241292, 5-241386 星期日及公眾假期照常營業

日本本州
大阪、奈良、京都、名古屋、瀨名
湖、五箇山、富士山、子彈車、箱
根、東京、美加多夜總會
六天、七天、八天由 \$3290 起
新增：東京迪士尼樂園(包套票)
全港獨有：①日本環球影城②環球影城③東芝
科學館④橫濱中華街⑤大石寺
先飛大阪、東京、減少行程6小時
★乘日航747客機，早機去，晚機返。
★住太陽城、山中湖等一流大酒店。
天天出發(回程可停台北)

全泰國
清邁團：乘泰航直飛清邁，
清邁—曼谷—曼谷—曼谷
清邁四天、六天、七天、八天由 \$2190 起
曼谷四天、五天、七天 由 \$2150 起
全港獨有：①長勝灘 ②仙仙山 ③暹羅人海濱園
④東宮文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園 ⑥芭堤雅豪華樂斯
三晚芭堤雅、六晚夜總會、節目全港最多。
★曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。
★芭堤雅住有私家海灘之 Royal Cliff Hotel。
★乘泰航、早機去，晚機返。
天天出發(可延期返港)

全台灣 行線全港最豪華團
直飛高雄、台北返港
阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、
野山動物園、地獄谷溫泉、佛光山
台北 花西 環七 環八
\$1690 \$1880 \$2300
環島阿里山八天 \$2510
★高雄入、台北入、內陸機：花蓮—台北
阿里山墾丁九天 \$2720
★台北入、台北入、內陸機：台北—花蓮 高雄—台北
★乘日亞航、華航、早機去，晚機返。
天天出發(回程可由台北、高雄返港)

菲律賓 碧瑤·大富郡
百島·碧濤林
高級七天 \$2150
最新行程、成本最高、乘搭菲航
多、綠島樂園、百島、大富郡、碧
濤林、碧濤林俱樂部、全港最高級
之「金魚缸」夜總會
★兩晚豪華級夜總會，豪華團膳全食。
★節目全港最多，獨立團。天天出發
星馬七天 \$3430
星馬泰十一天 \$4350
逢星期一、二、三、六出發(可延期返港)

永安旅行團
歷史悠久 信用可靠
九龍：分社：德輔道中43號 電話：3-755693 假日照常辦公
銅鑼灣：分社：德輔道中2201室 電話：5-775555, 5-775556 假日照常辦公
尖沙咀：分社：尖沙咀彌敦道1026室 電話：5-694447 假日照常辦公

日本 本州富士山迪士尼六天豪華團 \$3290 逢星期二、四出發 本州富士山迪士尼八天豪華團 \$4050 天天出發 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$4180 逢星期四出發 鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 \$4480 逢星期六出發 菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團 \$2150 逢星期一、三、四、六	曼谷 曼谷七天豪華團 \$2480 天天出發 曼谷布吉島七天豪華團 \$2850 逢星期四出發 台灣七天豪華團 \$2300 逢星期二、三、四、六出發 台灣溪頭九天豪華團 \$2720 逢星期二、三、四、六出發 台灣阿里山九天豪華團 \$2720 逢星期二、三、四、六出發	美國西岸 美國西岸八天豪華團 \$6980 逢星期三出發 美加西岸十二天豪華團 \$11480 逢星期三出發 馬星(檳城)七天豪華團 \$3590 逢星期一、四、六出發 曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團 \$2700 逢星期二出發 泰馬星十天豪華團 \$4290 逢星期四出發
---	--	---

利華旅運 3306331-4
九龍彌敦道636號銀行中心905室
尖沙咀維多利亞道175號 電話：3-2814411
③306331-4, ③660206-7

台灣
翡翠灣·溪頭
七天環島 \$2300
阿里山花蓮八天 \$2510
逢週三、五、六、日乘華航出發
四晚夜總會 雙程內陸機
台北機票十酒店 天天出發
發售：泰國、美國、天、地、華、三、四

國泰台北機票
十環亞大飯店
四天 \$1800 天天出發
12月22, 23, 24, 25 2月1, 2, 3, 4 加班
台北機票十酒店
可停兩次台北逢一、三、四、六出發

日本台灣
迪士尼樂園
六至九天 \$3290 起
先遊東京再玩台北一舉兩得
乘華航早機天天出發節省機場稅
回程可由台北或高雄返港不另收費
三晚夜總會，暢遊東京迪士尼樂園，
皇宮、箱根、大酒、山中湖、
白絲湖、富士山、台北包住宿早餐
北海道、九州八天 \$4490

韓台
四至七天 \$2700 起
逢週一、三、五、六 乘華航早機出發
漢城廣州普門湖釜山
回程可由台北或高雄返港不另收費
★全港住宿豪華房免費享用休生
★豪華山莊 HONEY, BEE, SH-
OW 夜總會及人參酒、台北包宿
宿早餐、保證住豪華山莊、專車登
、濟南、濟南、台北三晚飯店包早餐
漢城機票十酒店 天天出發

日韓台
\$4590
日本韓國八天 \$4430
逢星期六乘大韓直飛大阪
暢遊：大阪、名古屋、東京、
漢城、台北、多晚夜
總會、住宿豪華大酒店。
代售東南亞歐美特價機票
專辦美加簽證特快台証

馬星泰
九天 \$4190
馬星檳城 七天 \$3430
曼谷芭堤雅七天 \$2480
曼谷清邁 八天 \$2880
逢週一、三、六、日乘華航出發
暢遊三國名勝、四晚夜總會、
菲律賓碧瑤七天 \$2150

吃喝西沙灣
玩樂好享受
西沙灣酒店
西貢大馬路 電話：3-2814411
(離大馬路
免費停泊)

國際級
渡假酒店
每房向海，收費相宜

漁村菜館
海鮮特平
小菜精美
海鮮大餐原價每席 \$75
由七菜起(四人用)
美極鮮山雞 \$35
椒鹽鮮魚 \$45
夜宵小菜 \$45
各式精巧小菜

露天咖啡座
幽雅景色 巧手西點

燒烤晚會
逢星期六、日
野味肉
黃山雞
山雞
牛扒、腸仔、豬扒等
每位 \$60 小童 \$40
汽水啤酒任飲

全天候
網球場
設備完善 場地標準
團體遊覽 樂悠悠
家人小齊享受

歷史悠久 * 專業旅遊
康泰旅行社
有限公司
總社：中環大馬路31號新西貢大廈11字全層 5-240061
中環皇后大道中 5-213458
分社：尖沙咀彌敦道175號 電話：3-676111
旺角彌敦道75號 電話：3-605207
旺角彌敦道175號 電話：3-332301
分社：沙田新城市廣場179號 電話：3-332301
電話傳真：5-211411 尖沙咀 3-676111 旺角 3-332301

全泰國 Thai
清邁、曼谷、芭堤雅、布吉島
清邁四天 \$2190 七天 \$2700 八天 \$2880
曼谷四天 \$2150 曼谷六天 \$2300 七天 \$2480
布吉島七天豪華團 \$2890 (雙程內陸機)
天天出發·乘泰航早機
本團優點：
①乘泰航A300豪華客機，早去晚返。
②清邁—布吉島乘泰航內陸機。
③曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店。
④芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店。

全台灣 AL
台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮
台北四天 \$1690 豪華七天 \$2300 九天 \$2720
花蓮五天 \$1880 高雄七天 \$2390 九天 \$2790
阿里山澎湖列島八天 \$2590 (雙程內陸機)
天天出發·乘華航早機
本團優點：
①乘華航747豪華客機，早去晚返。
②華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)
③台北住希爾頓、花蓮住中環、台中住全國、
阿里山賓館、高雄住圓山。台証 \$120

全泰馬星
節目最豐富、暢遊清邁、曼谷
芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、
雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
清邁泰馬星十二天 \$4580
馬星泰九天 \$3890 十一天 \$4350
馬星泰(布吉島)十天 \$4290
馬星豪華七天 \$3530
逢星期一、二、四、六、日出發

菲律賓 國泰
七天豪華團 \$2150
逢星期一、三、六、日出發
乘國泰747豪華客機
早機去、晚機返、足七天
暢遊：馬尼拉、碧濤林、碧瑤、
蘇碧灣、百勝灘急流。
住宿：最高級之喜來登大酒店
五星級市區酒店、方便團友
逛街購物、免除乘車往返之苦

日本韓國 國泰
日本本州八天 \$4050
逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰)
富士山迪士尼樂園八天 \$3290
逢星期一、六、日出發(乘華航767)
韓國九州鹿兒島八天 \$4200
逢星期一、三、四、五出發(乘華航767)
日韓聯遊豪華團八天 \$4290
九州鹿兒島本州八天 \$4590
九州鹿兒島八天豪華團 \$4160